

EN CATALOGUE · DE KATALOG





COMPANY PROFILE

Our history begins in 1974 when Mr. Paolo Pettenon founds **SICCE, Società Industriale Commerciale Componenti Elettromeccanici**, for the production of submersible pumps.

Today, at the head of a company with an **international vocation**, there is a **family group** and a team of close collaborators that share the same ideals of the founder: passion for their work, orientation towards innovation and quality.

Over the years, SICCE has built and consolidated its role of **reliable producer** in the world market, expert in anticipating the times and selecting innovative solutions and **technologies applied to water recirculation and filtration**.

Our products are able to offer an extraordinary level of functionality thanks to an incomparable combination of **energy efficiency, hydraulic efficiency and reliability over time**.

With the desire to be protagonists in an increasingly challenging and fast global environment we are investing in the **next technological generation**, equipping ourselves with cutting-edge production facilities to ensure maximum reliability, production timeliness, flexibility and the excellence of a strictly **Made in Italy product**, from design to production.

The objective of developing **"Technology for water applications"** in an increasingly evolved context, where the use and management of our products are made possible with the implementation of **new WIFI technologies**, characterizes the path that we have undertaken and that we intend to pursue by **creating innovation**.

Unsere Geschichte begann 1974, als Herr Paolo Pettenon die **SICCE, Società Industriale Commerciale Componenti Elettromeccanici** für die Herstellung von Tauchpumpen mit Synchronmotortechnik gründete. An der Spitze eines **international ausgerichteten** Unternehmens steht heute eine **Familiengruppe** und ein Team enger Mitarbeiter mit den gleichen Idealen wie der Gründer: Leidenschaft für ihre Arbeit, Orientierung an Innovation und Qualität.

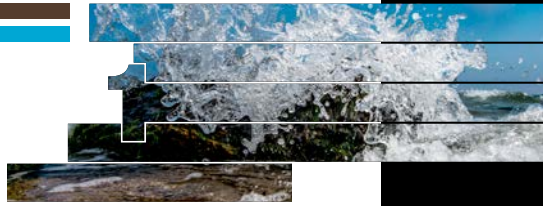
SICCE hat sich im Laufe der Jahre eine Rolle als **zuverlässiger Hersteller** auf dem Weltmarkt aufgebaut und konsolidiert, der sich auf die Vorwegnahme von Zeiten und die Auswahl innovativer Lösungen und **Technologien für die Wasserrückführung und -filtration spezialisiert hat**.

Unsere Produkte bieten ein außergewöhnliches Niveau an Funktionalität durch eine unvergleichliche Kombination von **Energieeffizienz, hydraulischer Wirksamkeit und Zuverlässigkeit im Laufe der Zeit**.

Mit dem Wunsch, in einem immer anspruchsvolleren und schnelleren globalen Umfeld führend zu sein, investieren wir in die **nächste Generation von Technologien** und versehen wir uns mit modernsten Produktionsanlagen, um maximale Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, Flexibilität und Exzellenz eines Produkts zu gewährleisten, das konsequent **Made in Italy** vom Entwurf bis zur Produktion ist.

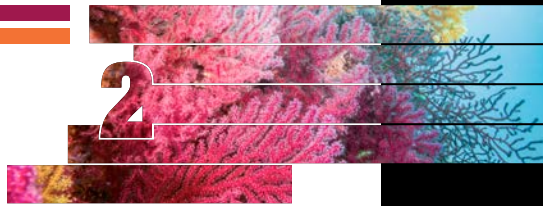
Das Ziel der Entwicklung von **"Technology for water application"** in einem sich immer weiter entwickelnden Kontext, in dem der Einsatz und das Management unserer Produkte durch den Einsatz neuer Technologien ermöglicht wird. **WI-Fi**, kennzeichnet den Weg, den wir eingeschlagen haben und den wir mit **Innovationen** gehen wollen.

MULTIFUNCTION PUMPS MULTIFUNKTIONSPUMPEN



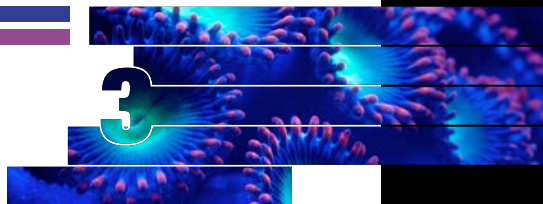
- 03 · Easy Line
- 05 · Multi
- 07 · Syncra Nano
- 09 · Syncra Silent
- 11 · Syncra ADV
- 13 · Syncra SDC
- 15 · Syncra SDC · Controller & App
- 17 · Syncra HF

PROPELLER PUMPS STRÖMUNGSPUMPEN



- 21 · Voyager Nano
- 23 · Voyager
- 25 · Wave Surfer
- 27 · XStream
- 29 · XStream-e
- 31 · XStream SDC
- 33 · XStream SDC · Controller & App

PROTEIN SKIMMER PUMPS PROTEIN SKIMMER PUMPEN



- 37 · Syncra SK
- 38 · Syncra PSK
- 39 · PSK SDC · PSK ADV
- 41 · PSK SDC · Controller & App

WATER FEATURES & POND PUMPS SPRINGBRUNNEN UND GARTENTEICHE FILTERPUMPEN



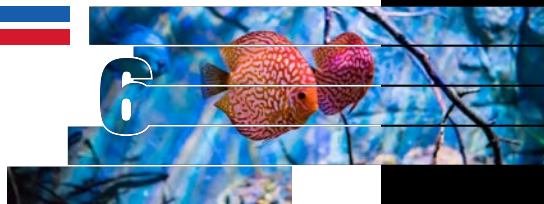
- 45 · SyncraPond
- 47 · Aqua 3
- 49 · Ecopond
- 51 · Ecomax
- 53 · EKO Power

UTILITY AND SOLIDS HANDLING PUMPS UTILITY UND SCHMUTZWASSERPUMPEN



- 57 · Ultrazero
- 59 · Master DW

**FILTERS & FILTERMEDIA
FILTER & FILTERMEDIEN**



- 63 · NanoMicron · Micron
- 65 · Shark ADV
- 67 · Space EKO
- 69 · Whale
- 71 · Filter Media
- 73 · Tidal
- 75 · Green Reset

**AIRPUMPS
LUFTPUMPEN**



- 79 · Air Light

**HEATERS
REGELHEIZER**



- 83 · Jolly
- 85 · Scuba

**POND & GARDEN LIGHTING
TEICH UND GARTENBELEUCHTUNG**





















































- 89 · Halley LED · Nathur LED
- 91 · Flower LED

**TECHNICAL SUPPORT
TECHNISCHER SUPPORT**



- 95 · Guarantee
- 97 · Technical data
- 105 · Spare parts
- 114 · Service
- 115 · Service information
- 121 · Icons

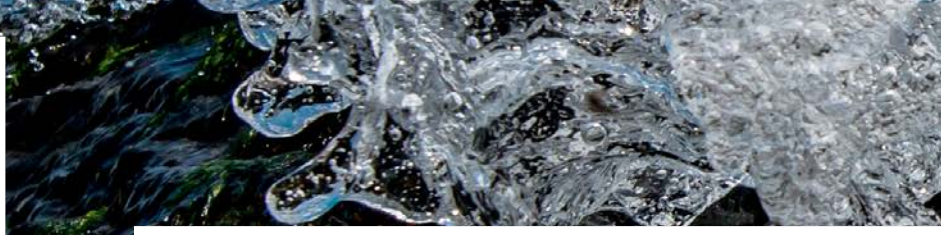
INDEX

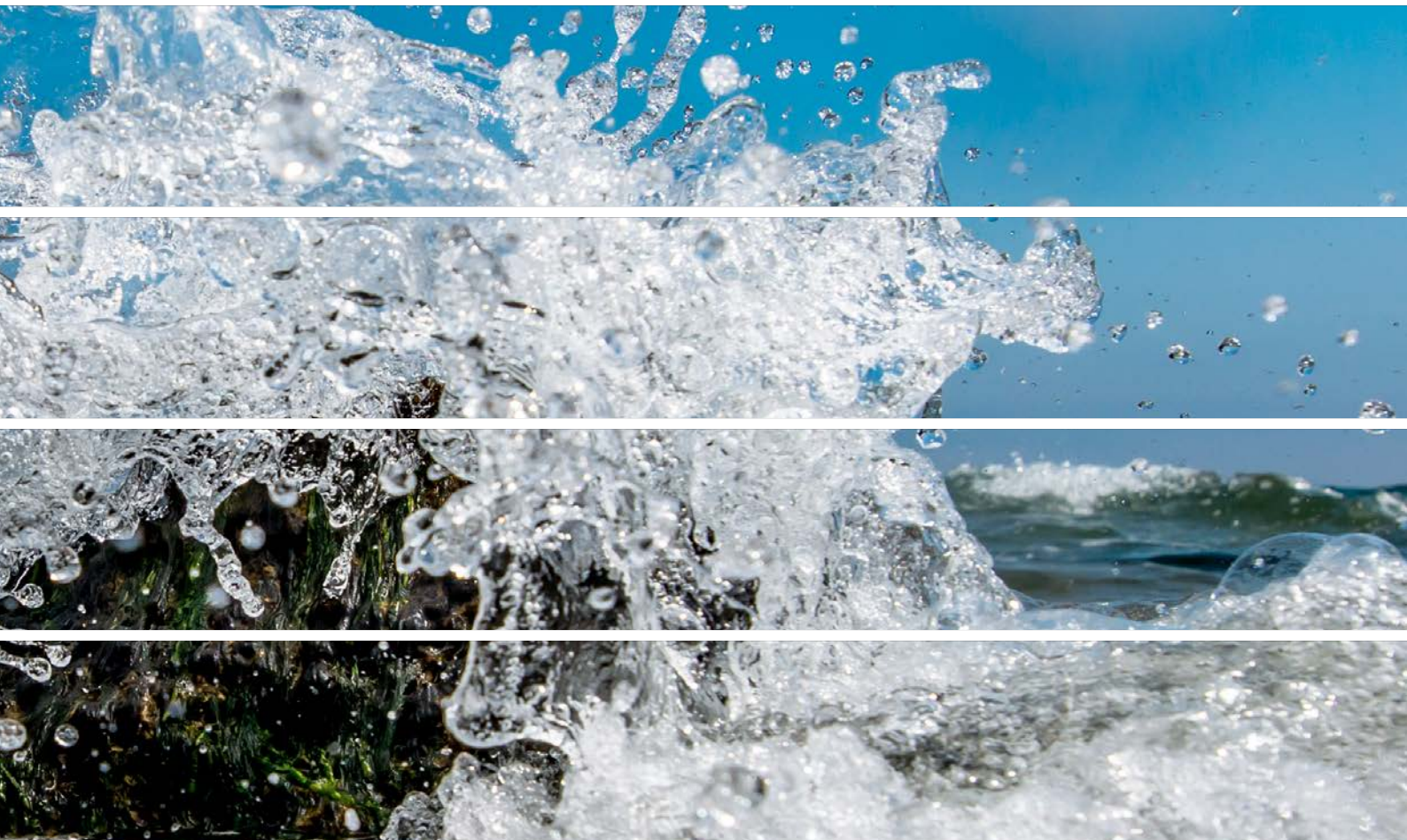
TYPE		PRODUCT	PAGE	GUARANTEE YEAR	WI-FI	FRESH · MARINE
1	MULTIFUNCTION PUMPS	Easy Line	03	2		 ·
		Multi	05	3		 · 
		Syncra NANO	07	3		 · 
		Syncra SILENT	09	5 (3 + 2)		 · 
		Syncra ADV	11	5 (3 + 2)		 · 
		Syncra SDC	13	5 (3 + 2)	• NEW!	 · 
		Syncra HF	17	5 (3 + 2)		 · 
2	PROPELLER PUMPS	Voyager NANO	21	3		 · 
		Voyager	23	3		 · 
		Wave Surfer (controller)	25	3		.
		XStream	27	5 (3 + 2)		 · 
		XStream-e	29	5 (3 + 2)		 · 
		XStream SDC	31	5 (3 + 2)	• NEW!	 · 
3	PROTEIN SKIMMER PUMPS	Syncra SK · PSK	37	5 (3 + 2)		· 
		PSK SDC · PSK ADV	39	5 (3 + 2)	• NEW! (SDC)	· 
4	WATER FEATURES & POND PUMPS	SyncraPond	45	3		 ·
		Aqua 3	47	3		 ·
		Ecopond	49	3		 ·
		Ecomax	51	3		 ·
		EKO Power	53	3		 ·
5	UTILITY & SOLIDS HANDLING PUMPS	Ultrazero	57	2		 ·
		Master DW	59	3		 ·
6	FILTERS & FILTERMEDIA	NanoMicron · Micron	63	2		 ·
		Shark ADV	65	3		 · 
		Space EKO	67	3		 · 
		Whale	69	3		 · 
		Filter Media	71	-		 · 
		Tidal	73	5 (3 + 2)		 ·
		Green Reset	75	3		 ·
7	AIRPUMPS	Air Light	79	2		 ·
8	HEATERS	Jolly	83	2		 · 
		Scuba	85	2		 · 
9	POND & GARDEN LIGHTING	Halley LED · Nathur LED	89	2		 ·
		Flower LED	91	2		 ·
10	TECHNICAL SUPPORT	GUARANTEE	95			
		TECHNICAL DATA	97			
		SPARE PARTS	105			
		SERVICE	114			
		SERVICE INFORMATION	115			
		ICONS	121			

APPLICATIONS



AQUARIUM	OUTDOOR & POND	WATER FEATURES	VERTICAL GARDEN	HYDROPONIC & AQUAPONIC	INDUSTRY	DRAINAGE UTILITY	PRODUCT
•		•	•	•	•		Easy Line
•		•	•	•	•		Multi
•		•		•	•		Syncra NANO
•		•	•	•	•		Syncra SILENT
•		•	•	•	•		Syncra ADV
•		•	•	•	•		Syncra SDC
•		•	•	•	•		Syncra HF
•				•			Voyager NANO
•				•			Voyager
•				•			Wave Surfer
•				•			XStream
•				•			XStream-e
•				•			XStream SDC
•							Syncra SK · PSK
•							PSK SDC · PSK ADV
	•						SyncraPond
	•						Aqua 3
	•						Ecopond
	•						Ecomax
	•						EKO Power
	•	•	•		•	•	Ultra Zero
	•				•	•	Master DW
•							NanoMicron · Micron
•							Shark ADV
•							Space EKO
•							Whale
•							Filter Media
•							Tidal
	•						Green Reset
•				•			Air Light
•				•			Jolly
•				•			Scuba
	•	•	•				Halley LED · Nathur LED
	•	•	•				Flower LED



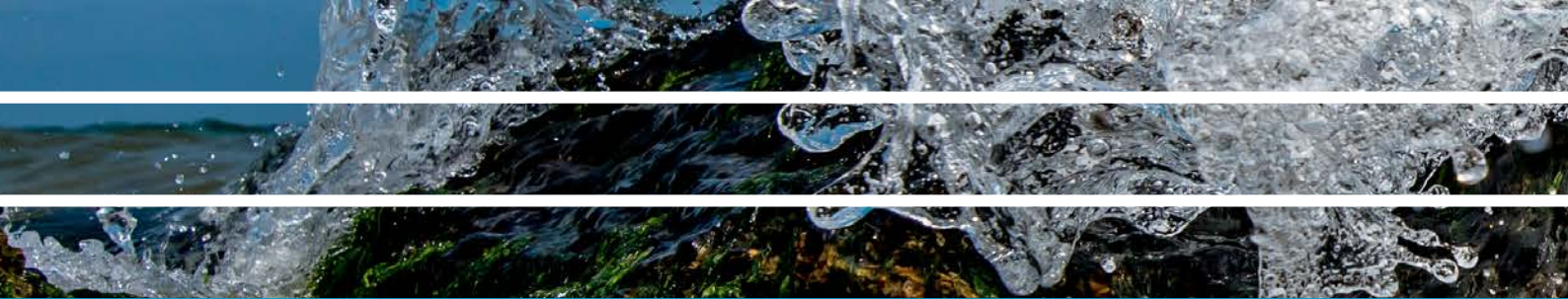


MULTIFUNCTION PUMPS

MULTIFUNKTIONSPUMPEN

Our range of multifunction pumps covers every possible application and process with unique designs and innovative features. The focus on technological advancement in synchronous motor pumps, as well as investment in R&D, enables SICCE to develop innovative products that meet your specific application requirements. **Energy efficiency, superior performance, compact size, versatility, tool free design and advanced technology are the key features of our wet & dry pumps.**

Unser Angebot an Multifunktionspumpen deckt mit einzigartigen Designs und innovativen Produkten alle möglichen Anwendungen und Prozesse ab. Unsere Achtsamkeit auf den technologischen Fortschritt bei Synchronmotorpumpen sowie unsere Investitionen in Forschung und Entwicklung ermöglichen es, SICCE innovative Produkte zu entwickeln, die Ihren spezifischen Anwendungsanforderungen entsprechen. **Energieeffizienz, überlegene Leistung, kompakte Größe, Vielseitigkeit, werkzeugloses Design und fortschrittliche Technologie: die Hauptmerkmale unserer Nass- und Trockenläuferpumpen.**

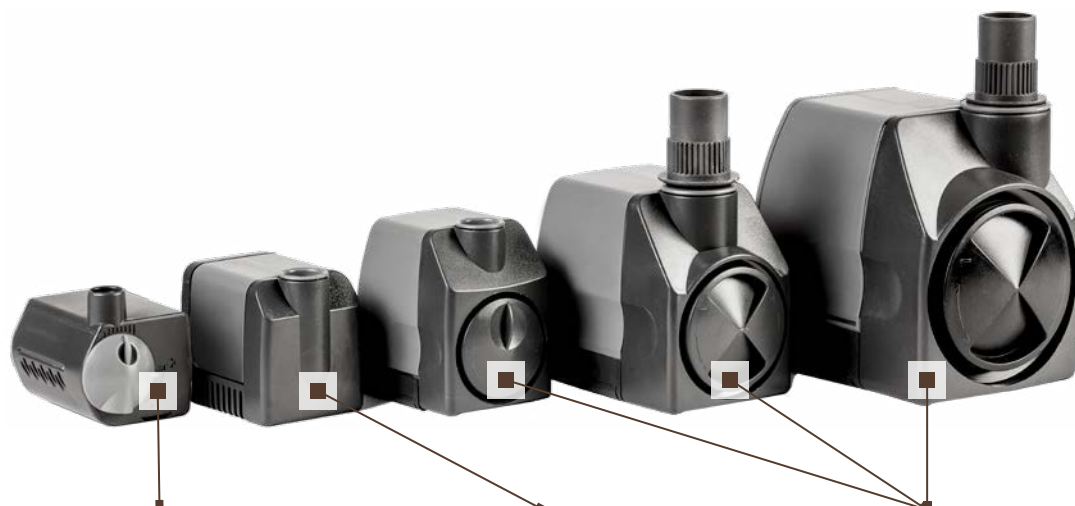


Easy Line

Pioneers of the industry, SICCE was the first manufacturer to release a compact range of synchronous motor pumps, which today still remain a point of reference for the global market. The energy efficient EASY LINE series includes completely submersible recirculation pumps for every type of aquarium, pond, and statuary application.

Als Vorläufer in der Branche, brachte SICCE als erster Hersteller eine kompakte Baureihe von Synchronmotorpumpen auf den Markt, der auch heute noch ein Bezugspunkt für den Weltmarkt ist. Die energieeffiziente EASY LINE-Reihe umfasst komplett tauchfähige Umwälzpumpen für alle Arten von Aquarien, Teichen und statuarischen Anwendungen. Die EASY LINE-Reihe wird von den größten Bildhauern der Welt gewählt.

KEY FEATURES



MiMouse

Adjustable flow regulation.
Low level intake.
Compact size.
Einstellbare Durchflussregelung.
Ansaugung von unten für niedrige Wasserstände.
Äußerst kompakte Bauweise.
Built from only three pieces for easy maintenance and use.
Aus nur drei Teilen bestehend, um die einfache Anwendung und Wartung sicherzustellen.



Antivibration pads.
Antivibrationsfüsse.



Micra Micra Plus

Four steps water flow regulation.
Bottom grid for low level intake.
Frontale Einstellbare Durchflussregelung.
Niedrige Wasserstand Betriebung und Ansaugung von unten für niedrige Wasserstände.
Interchangeable filter foam and anti-vibration suckers.
Micra verfügt über einen austauschbaren Filterschwamm.



Micra Plus chamber.
Micra Plus Vorkammer.



Nova Idra Extrema · Suprema

Front flow regulation.
Stable base with suckers.
Compact size.
Mit einem Flußregler ausgestattet, der eine präzise Regulierung der Förderleistung ermöglicht.
Bequemer Pumpenhalter mit vier Saugnäpfe.
Kompakte Bauweise.

OPTIONAL ACCESSORIES:
OPTIONALE ZUBEHÖRE:



Long prechamber for easier connections of additional filter.
Lange Vorkammer um Schlauchanschlüsse leichter zu machen.

APPLICATIONS ANWENDUNGEN





2 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

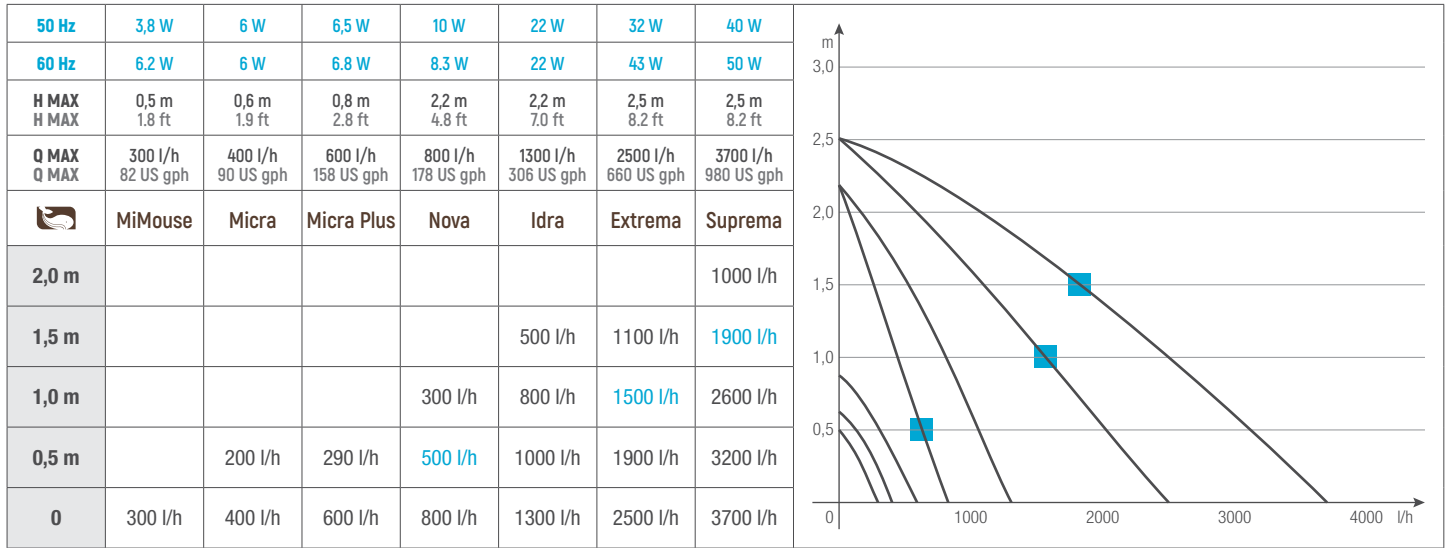
ENERGY
SAVING



Designed
Produced
in Italy

TECHNICAL CURVES TECHNISCHE KURVE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.



MiMouse
125 x 70 x h 75 mm
4.9 x 2.8 x h 2.9"



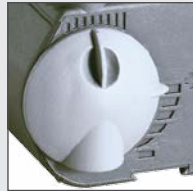
**Micra
Micra Plus
Nova**
125 x 70 x h 150 mm
4.9 x 2.8 x h 5.9"



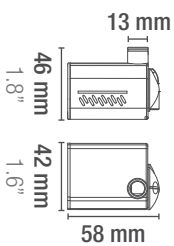
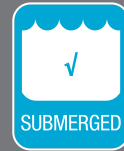
**Idra
Extrema
Suprema**
125 x 75 x h 200 mm
4.9 x 2.9 x h 7.9"

LOOK AT

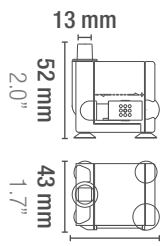
Adjustable flow regulation.
Einstellbare Durchflussregelung.



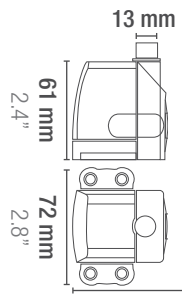
FOCUS ON



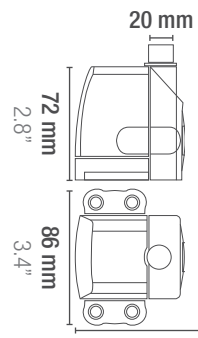
MiMouse



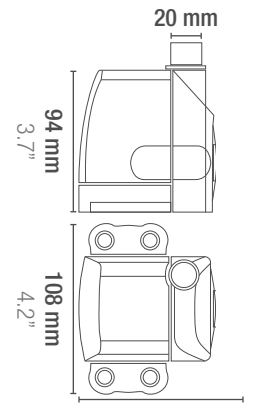
Micra · Micra Plus



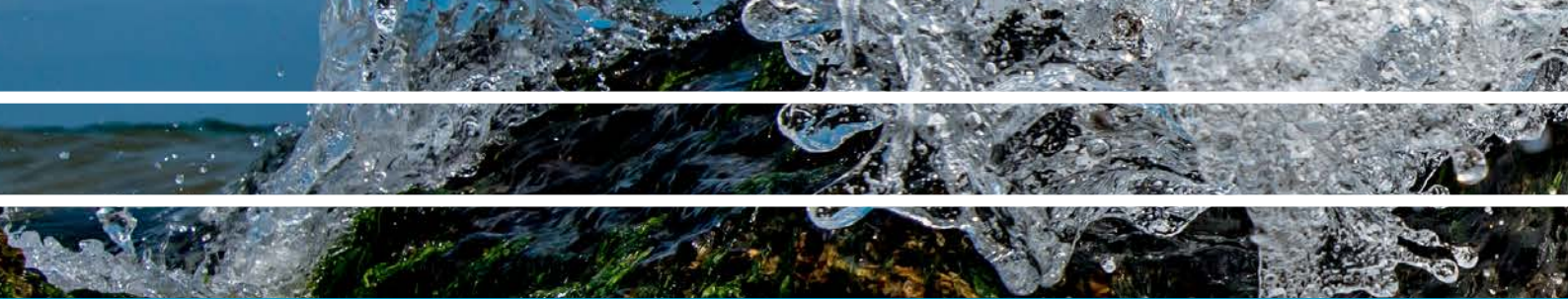
Nova



Idra



Extrema · Suprema



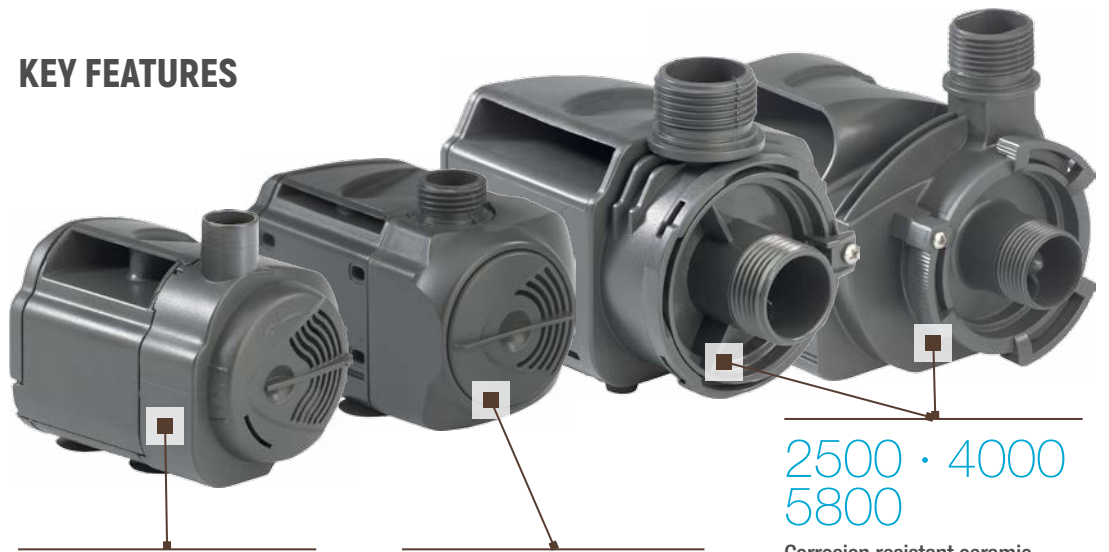
▶ **MULTIFUNCTION PUMPS** ▶ Multi

Multi

MULTI pumps have been designed for demanding applications. Compared to many pumps on the market, MULTI pumps are characterised by low heat production, low noise, high energy efficiency and high performance. MULTI pumps are perfect for hydroponics, aquariums and ponds. Five models are available to provide the right pump for each application.

MULTI-Pumpen sind für anspruchsvolle Anwendungen konzipiert. Im Vergleich zu vielen anderen Pumpen auf dem Markt zeichnen sich MULTI-Pumpen durch geringe Wärme- und Geräuschentwicklung, hohe Energieeffizienz und Hochleistung aus. MULTI-Pumpen sind ideal für Hydrokulturen, Aquarien und Teiche. Fünf Modelle stehen zur Verfügung, um für jede Anwendung die richtige Pumpe zu finden.

KEY FEATURES



800

13 mm outlet.
13 mm Auslassdurchmesser.
Adjustable flow regulation.
Einstellbare Durchflussregelung.



Only submersed use.
Nur unter Wasser.

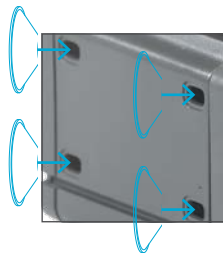


1300

Adjustable flow regulation.
½" treated inlet and outlet.
Prechamber for DRY application included.

Einstellbare Durchflussregelung.
½" Gewindestück Wassereinfluss und Abfluss.
Vorkammer für DRY Anwendung eingeschlossen.

Double positioning.
Doppelte Positionierung.



2500 · 4000
5800

Corrosion resistant ceramic bearing and shaft to ensure quiet operation and durability.
Ergonomic handle to make transport and installation easier.
1" threaded inlet & outlet.
Optional prechamber (submerged use) with AirMix.

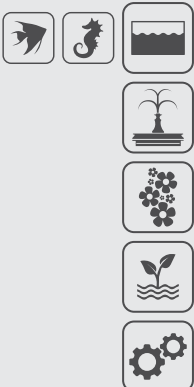
Welle und Buchsen aus verschleißbeständiger Keramik um leiser Betrieb und Haltbarkeit sicherzustellen.
Mit einem praktischem Handgriff ausgestattet.
1" Gewindestück Wassereinfluss und Abfluss.
Optionale Vorkammer (im Wasser Betrieb) mit Air Mix.

OPTIONAL ACCESSORIES:
OPTIONALE ZUBEHÖRE:



Short Prechamber KIT for Air Mix System including pipe.
Ebene Vorkammer Set mit Air Mix System einschliesslich Rohr.

APPLICATIONS ANWENDUNGEN





3 YEAR GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

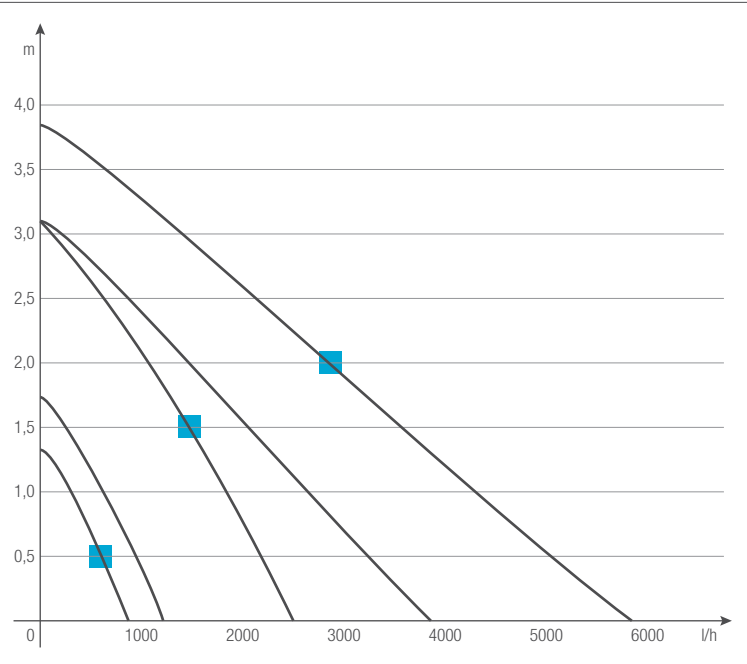
ENERGY SAVING

Designed & Produced in Italy

**TECHNICAL CURVES
TECHNISCHE KURVE**

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.

50 Hz	13 W	20 W	50,0W	52 W	90 W
60 Hz	13.8 W	25 W	40 W	48 W	142 W
H MAX H MAX	1,3 m 4.4 ft	1,7 m 6.0 ft	3,1 m 10.5 ft	3,1 m 10.5 ft	3,8 m 12.0 ft
Q MAX Q MAX	800 l/h 220 US gph	1200 l/h 320 US gph	2500 l/h 715 US gph	3800 l/h 990 US gph	5800 l/h 1500 US gph
	800	1300	2500	4000	5800
3,5 m					1000 l/h
2,5 m			600 l/h	500 l/h	2200 l/h
2,0 m			1200 l/h	1200 l/h	2700 l/h
1,5 m		300 l/h	1600 l/h	2100 l/h	3200 l/h
1,0 m	300 l/h	700 l/h	1800 l/h	2500 l/h	3500 l/h
0,5 m	600 l/h	1000 l/h	2200 l/h	3100 l/h	5000 l/h
0	800 l/h	1200 l/h	2500 l/h	3800 l/h	5800 l/h



Multi 800 · 1300
125 x 120 x h 100 mm
4.9 x 4.7 x h 3.9"



Multi 2500 · 4000 · 5800
185 x 120 x h 145 mm
7.3 x 4.7 x h 5.7"

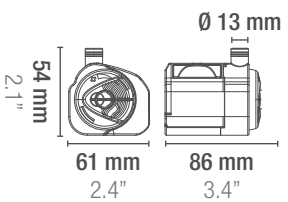
LOOK AT

Adjustable flow regulation (only Mod. 800 · 1300).
AIR MIX SYSTEM to improve water oxygenation (Mod. 2500 · 4000 · 5800).
AIR MIX SYSTEM um die Wasser Oxigenation zu verbessern (Mod. 2500-4000-5800).
Einstellbare Durchflussregelung (Nur Mod. 800 · 1300).

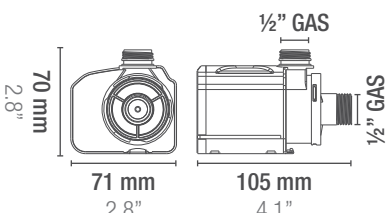
FOCUS ON



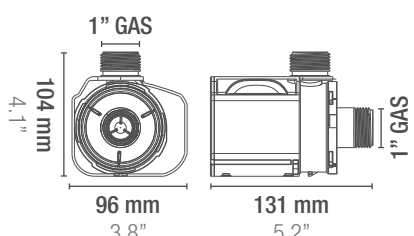
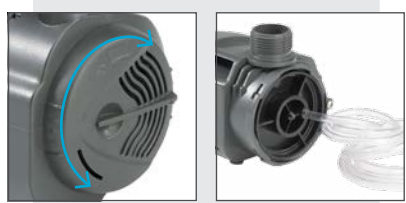
MOD. 800 excluded
MOD. 800 ausgeschlossen



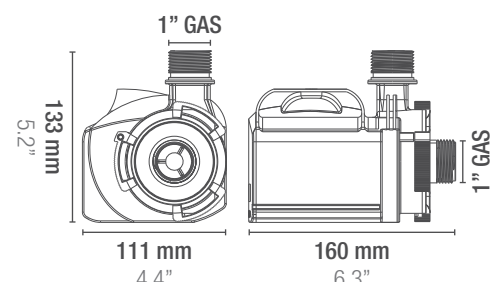
Multi 800



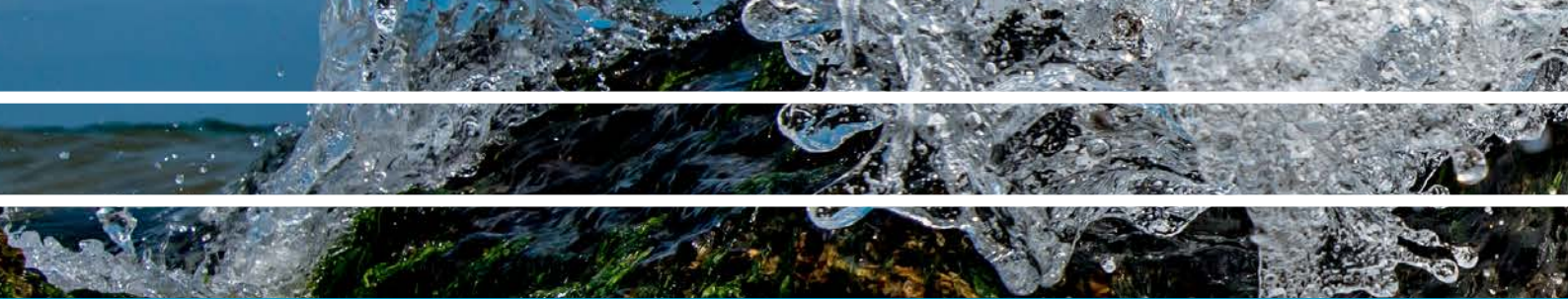
Multi 1300



Multi 2500 · 4000



Multi 5800



Syncra Nano

SYNCRA NANO packs all the qualities of the SYNCRA line into the smallest, most compact pump in the market. It comes standard with a rotatable outlet and suction cups, making it a great circulation pump for any nano or pico tank. Its second included attachment allows it to be used in-line externally, unlike any other pump of this size or class. The SYNCRA NANO is ideal for use in fresh or saltwater in a wide range of applications.

SYNCRA NANO umfaßt alle Qualitäten der SYNCRA-Linie in die kleinste und kompakteste Pumpe auf dem Markt. Sie ist standardmäßig mit einem drehbaren Auslauf und Saugnäpfen ausgestattet, was sie zu einer großartigen Umwälzpumpe für jeden Nano- oder Pico-Becken macht. Durch den zweiten mitgelieferten Aufsatz kann sie, anders als jede andere Pumpe dieser Größe oder Klasse, extern eingesetzt werden. SYNCRA NANO kann sowohl in Süß- als auch Meerwasser eingesetzt werden und ist ideal in einer Vielzahl von Anwendungen.

KEY FEATURES



Syncra Nano

The pump can be fixed on the bottom or on the lateral side.

Die Pumpe kann entweder Unter oder auf der lateralen Seite fixiert werden.

Sliding pump's holder with antivibration suckers.

Gleitende Pumpenhalterung mit Anti-Vibrations Saugnäpfe.

WET application by using the included prechamber with water flow adjustment from 140 l/h to 430 l/h, 40-110 US gph.

WET Anwendung durch die eingeschlossene Vorkammer mit Wasserflussregler von 140 l/h bis 430 l/h.

IN LINE application by using the included prechamber and adding the o-ring to prevent water leaking.

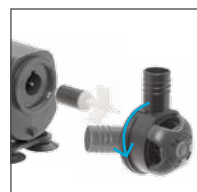
IN LINIE Anwendung durch die eingeschlossene Vorkammer und zusätzlich das O-ring um zu verhindern das Eindringen von Wasser.

APPLICATIONS ANWENDUNGEN



Easy access by rotating the prechamber clockwise or anti-clockwise.

Leichter Zugang durch drehen im oder entgegen der Uhrzeigerichtung der Vorkammer.





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

			Syncra Nano
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	430
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	110
Head max Förderhöhe	220 - 240 V · 50 Hz	m	0,7
	110 - 120 V · 60 Hz	ft	2.3
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	2,8
	110 - 120 V · 60 Hz		
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	A	0,01
	110 - 120 V · 60 Hz		0,02
Cord length Kebellänge		m	1,5
		ft	6.0

WEB



LOOK AT

180° rotatable water outlet (only when submersed).
Double prechamber for WET & DRY application included.
180° drehbare Wasserausgangsadapter (nur Naß Anwendung).
Doppel-Vorkammer für den Einsatz unter Wasser oder In-Line.



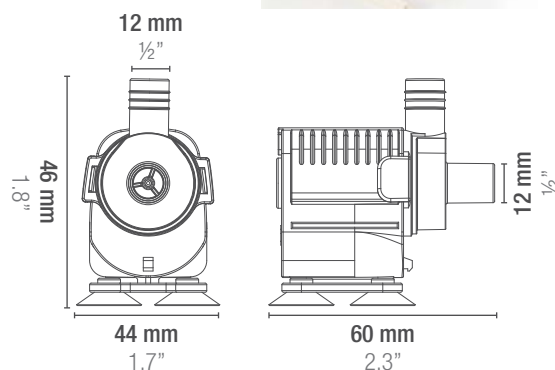
FOCUS ON

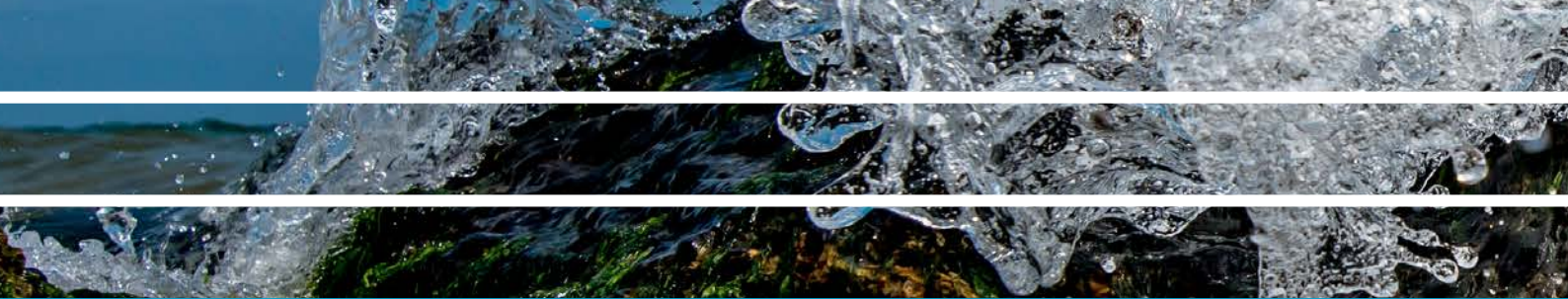


Less than 3 Watt working 24h/7.
Unter 3 Watt dauerhafter Betrieb 24 Stunde/7.



Syncra Nano
125 x 70 x h 75 mm
4.9 x 2.8 x h 2.9"



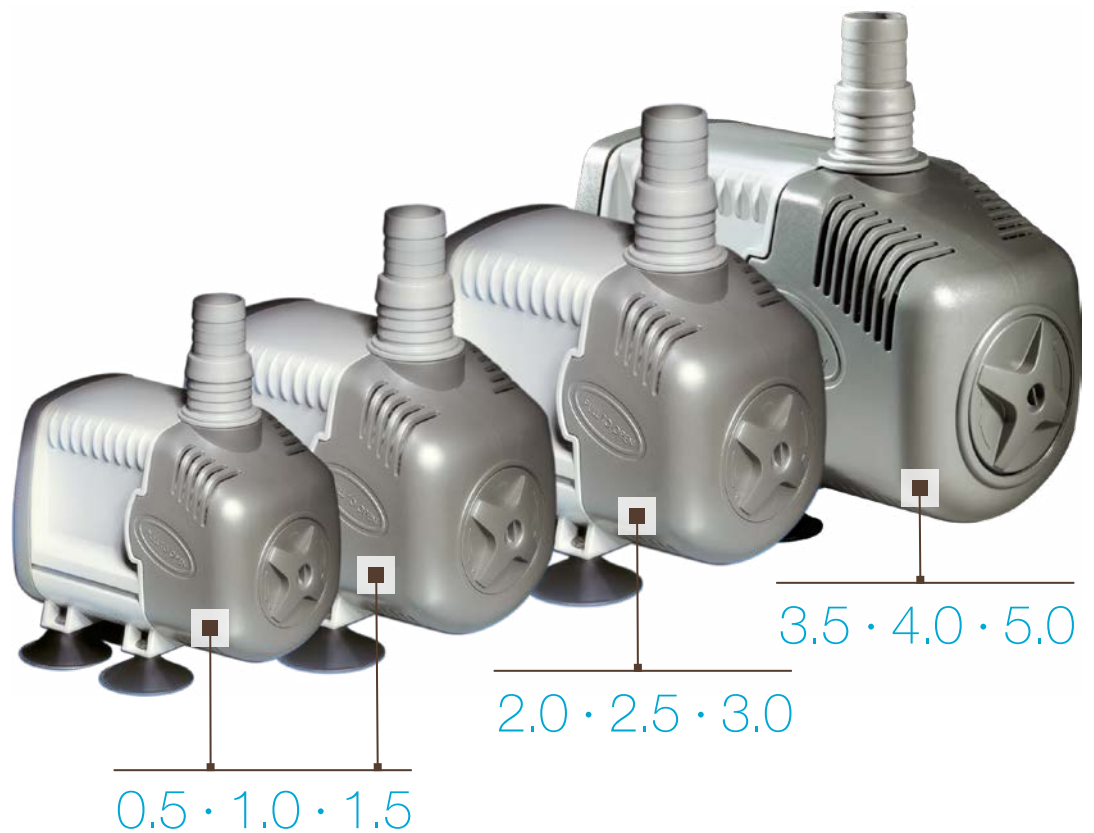


Syncra Silent

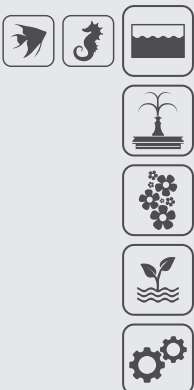
SYNCRA is a new generation of pumps, created to pair elevated performance and energy efficiency with extreme silence. These pumps are powerful, reliable and versatile. Ideal for fresh and salt water aquariums, protein skimmers, indoor fountains, water-cooling and all submersible or in-line applications which require high performance and total silence.

SYNCRA ist eine Pumpenserie der neuesten Generation, die Leistungsfähigkeit, extrem leisen Betrieb und sparsamen Energieverbrauch kombiniert. Dank innovativer Technologie ist diese Pumpenreihe vielseitig einsetzbar.

KEY FEATURES



APPLICATIONS ANWENDUNGEN



Designed for TOOL-FREE disassembling.
Konzipiert für Einfach Ausbau.
Prechamber with adjustable flow control.
Vorkammer mit Durchflussregelung.



Including thermal protection for safety and long lasting lifetime.
Integrierter Thermischer Schutz für Sicherheits und lange Lebensdauer.
High quality components, built-in for silent and energy saving performances.
Höchste Qualität Komponenten, eingebaut für leise und Energiesparende Leistungen.



Ceramic shaft from Mod. 1.5 to 5.0 (Mod. 0.5 · 1.0 optional).
Keramische Welle von Mod. 1.5 bis zum 5.0 (Mod. 0.5 · 1.0 optional).

OPTIONAL ACCESSORIES:
MULTIPLE USES bottom suction grid for solid debris up to 2 mm.
OPTIONALES ZUBEHÖR:
VIELSEITIGE ANWENDUNGEN
Besonderer Sauggitter für Feststoffpartikeln bis zu 2 mm.





5 YEAR GUARANTEE
3+2 WITH ONLINE REGISTRATION

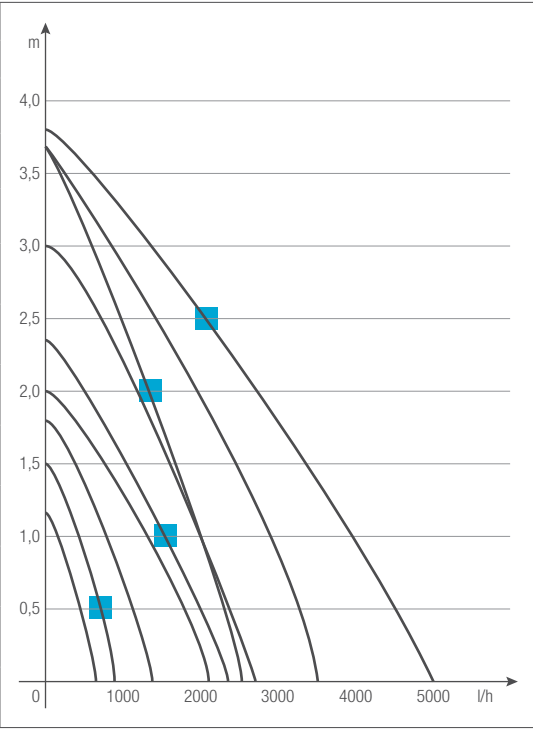
ENERGY SAVING

Designed & Produced in Italy

**TECHNICAL CURVES
TECHNISCHE KURVE**

This data is collected using an unrestricted vertical pipe. Different plumbing configurations may affect output. Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst. Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.

50 Hz	8 W	16 W	23 W	32 W	40 W	45 W	65 W	80 W	105 W
60 Hz	8 W	16 W	23 W	35 W	-	48 W	68 W	85 W	105 W
H MAX	1,2 m	1,5 m	1,8 m	2,0 m	2,4 m	3,0 m	3,7 m	3,7 m	3,8 m
H MAX	4.0 ft	5.0 ft	6.0 ft	6.5 ft	-	9.9 ft	12.5 ft	12.5 ft	12.6 ft
Q MAX	700 l/h	950 l/h	1350 l/h	2150 l/h	2400 l/h	2700 l/h	2500 l/h	3500 l/h	5000 l/h
Q MAX	185 US gph	251 US gph	357 US gph	568 US gph	-	714 US gph	687 US gph	951 US gph	1321 US gph
	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
3,5 m							250 l/h	350 l/h	600 l/h
3,0 m							800 l/h	1110 l/h	1500 l/h
2,5 m						800 l/h	1200 l/h	1700 l/h	2150 l/h
2,0 m					600 l/h	1400 l/h	1500 l/h	2150 l/h	2700 l/h
1,5 m			400 l/h	850 l/h	1150 l/h	1800 l/h	1800 l/h	2550 l/h	3200 l/h
1,0 m	150 l/h	450 l/h	860 l/h	1350 l/h	1600 l/h	2150 l/h	2050 l/h	2900 l/h	3900 l/h
0,5 m	500 l/h	750 l/h	1150 l/h	1800 l/h	2000 l/h	2450 l/h	2250 l/h	3200 l/h	4450 l/h
0	700 l/h	950 l/h	1350 l/h	2150 l/h	2400 l/h	2700 l/h	2500 l/h	3500 l/h	5000 l/h



WEB

YouTube

LOOK AT

Double High sucker to prevent vibrations.
Saugnapfe mit doppelter Höhe, um Vibrationen zu vermeiden.

FOCUS ON

- WET & DRY
- UNIVERSAL
- COMPACT
- SILENT
- SELF CLEANING IMPELLER
- COOLER RUNNING
- TOOL-FREE
- HOSE FITTINGS INCLUDED

Syncra 0.5 · 1.0 · 1.5
125 x 70 x h 150 mm
4.9 x 2.8 x h 5.9"

Syncra 2.0 · 2.5 · 3.0
125 x 75 x h 200 mm
4.9 x 2.9 x h 7.9"

Syncra 3.5 · 4.0 · 5.0
185 x 120 x h 140 mm
7.3 x 4.7 x h 5.5"

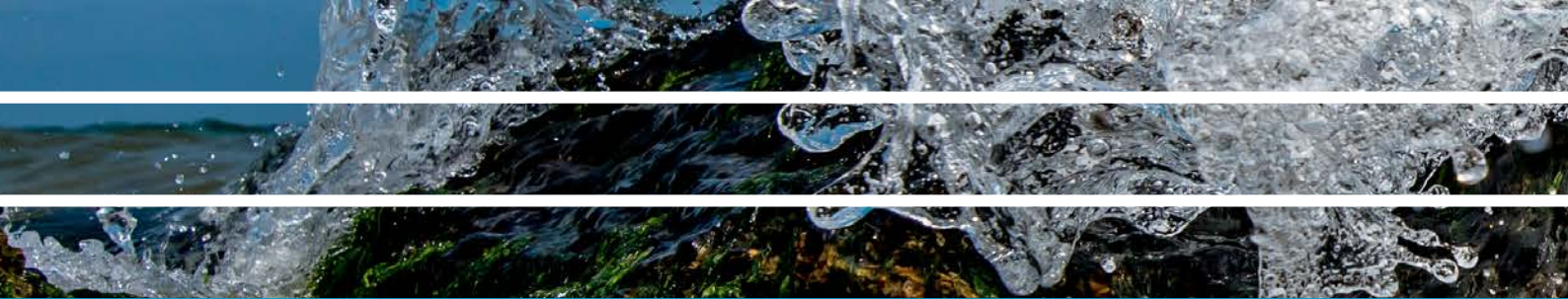
Dimensions for 0.5-1.0: 70 mm (2.8"), 13 mm (0.5"), 77 mm (3.0"), 48 mm (1.9"), 90 mm (3.5")

Dimensions for 1.5: 60 mm (2.4"), 103 mm (4.0")

Dimensions for 2.0-2.5-3.0: 96 mm (3.8"), 76 mm (3.0"), 123 mm (4.9")

Dimensions for 3.5-4.0-5.0: 113 mm (4.4"), 87 mm (3.4"), 174 mm (6.8")

Common dimensions: 26 mm (1.0")

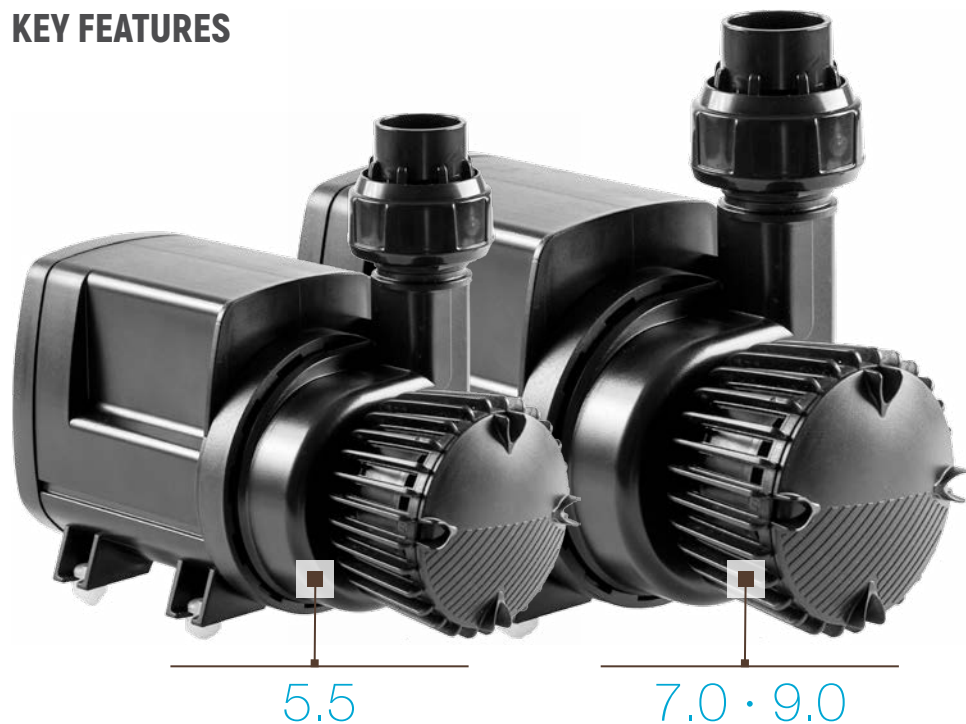


Syncra ADV

SYNCRA ADV 7.0 and 9.0 represent the next generation of the SYNCRA Silent range. They have been developed with the aim of obtaining high performance in a compact design which guarantees total efficiency and versatility. They are recommended for various uses both freshwater and marine, and reconfirm the reliability that distinguishes a high quality Italian made product.

SYNCRA ADV 7.0 und 9.0 stellen die nächste Generation der SYNCRA-Silent-Reihe dar. Sie wurden mit dem Ziel entwickelt, hohe Leistungen in einer kompakten Bauweise zu erreichen, welche absolute Effizienz und Vielseitigkeit gewährleistet. Sie werden für den Einsatz in mittleren bis großen Aquarien im Süß- und Salzwasser empfohlen und bestätigen noch einmal die Zuverlässigkeit, die ein hochwertiges italienisches Produkt auszeichnet.

KEY FEATURES



INTEGRATED PROTECTION DISK for a balanced rotation of the rotor assembly and protection of its most sensitive parts.
HIGH QUALITY CERAMIC BOTTOM BEARINGS.
 INTEGRIERTE SCHUTZPLATTE Für eine balancierte Rotation der Rotoreinheit und zum Schutz der sensiblen Teile.
 HÖCHSTE QUALITÄT UNTERE KERAMISCHE LAGER.



VERSATILITY: can be run internally or externally; **360° rotatable prechamber.**
 VIELFALT: Geeignet für den Einsatz innerhalb oder außerhalb des Wassers; Vorkammer mit 360° Drehung.



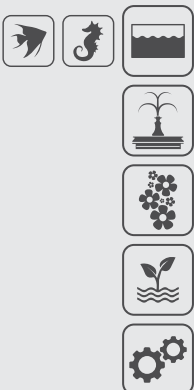
HOSE FITTINGS INCLUDED for both flexible and rigid pipes to make the pump's installation simple and rapid.
 INKLUSIVE ANSCHLÜSSE die praktische und sofortige Lösungen bei der Pumpeninstallation anbieten. Geignet für starre und flexible Rohre.



PROTECTIVE GRID INCLUDED (up to 4,5 mm solid) bottom or top water suction.
 SCHUTZGITTER EINGESCHLOSSEN (Groschmutzförderung bis zu 4,5 mm) Wasseansaugung von unten und oben.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





5 YEAR GUARANTEE
3+2 WITH ONLINE REGISTRATION

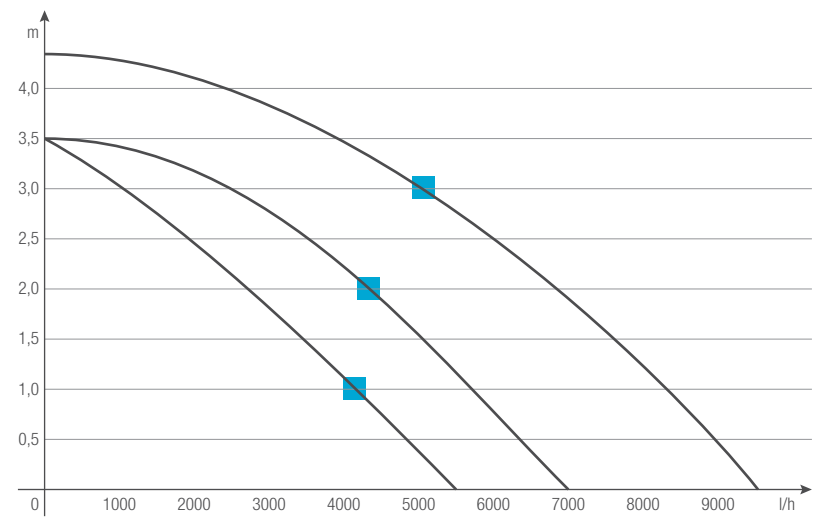
ENERGY SAVING

Designed & Produced in Italy

TECHNICAL CURVES TECHNISCHE KURVE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.

50 Hz	40 W	55 W	90 W
60 Hz	40 W	55 W	90 W
H MAX H MAX	3,5 m 11.5 ft	3,5 m 11.5 ft	4,5 m 14.8 ft
Q MAX Q MAX	5500 l/h 1450 US gph	7000 l/h 1900 US gph	9500 l/h 2500 US gph
	5.5	7.0	9.0
4,0 m			2900 l/h
3,0 m	1000 l/h	2300 l/h	4800 l/h
2,0 m	2250 l/h	4200 l/h	7000 l/h
1,0 m	4000 l/h	5800 l/h	8700 l/h
0	5500 l/h	7000 l/h	9500 l/h



LOOK AT FOCUS ON

TOP EFFICIENCY. ADVanced Synchronous motor performing higher flow rate with 50% LESS CONSUMPTION. optimized hydraulic system with minimum heat transfer.
TOP ENERGIEEFFIZIENZ. ADVanced Synchronusmotor mit höherer Durchflussrate bei **50% WENIGER VERBRAUCH.** Optimiertes Hydrauliksystem mit minimaler Wärmeübertragung.

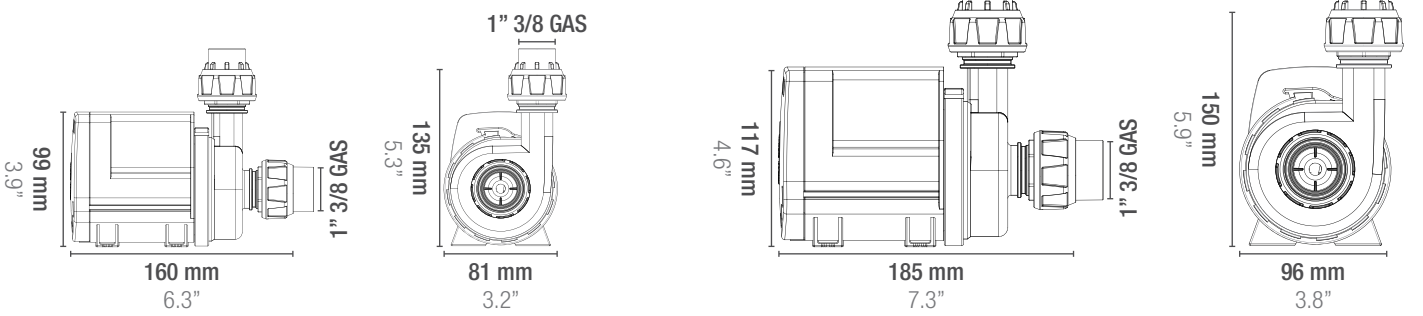
- WET & DRY
- UNIVERSAL
- COMPACT
- SILENT
- SELF CLEANING IMPELLER
- COOLER RUNNING
- 360° CHAMBER ROTATION
- TOOL-FREE
- HOSE FITTINGS INCLUDED



- Ø 25 mm (EU) / Ø ¾" PVC Slip (US)
- Ø 32 mm (EU) / Ø 1" PVC Slip (US)
- 1" 3/8 GAS
- Ø 25 mm (EU) / Ø ¾" ID tubing (US)
- Ø 32 mm (EU) / Ø 1" ID tubing (US)
- 1" GAS
- 1" GAS / Accepts 1" US MIPT threads (use teflon tape)

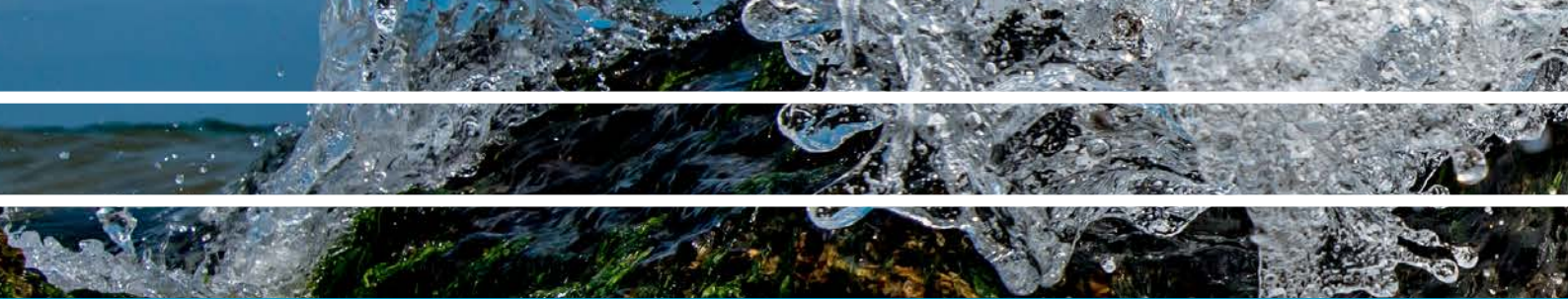
Hose Fittings

Syncra ADV 5.5 · 7.0 · 9.0
241 x 137 x h 174 mm
9.5 x 5.4 x h 6.8"



Syncra ADV 5.5

Syncra ADV 7.0 · 9.0



Syncra SDC

SYNCRA SDC are the latest generation of SYNCRA pumps and are equipped with integrated intelligence systems to meet the needs of advanced recirculating applications. With programming freedom, controllability is finally coupled with power, energy efficiency, inline or submersible use, and low heat. SYNCRA SDC are managed by an easy to use controller and with the free download of the new APP CONTRALL these pumps can be kept under control and programmed wherever internet access is available. CONTRALL includes an alerts system which keeps the end user updated in real time about the status of the pump.

SYNCRA SDC ist die neueste Generation von SYNCRA-Pumpen und beinhaltet integrierte Intelligenzsysteme für die Wasserrückführung in modernen Systemen. Die Freiheit der Programmierung, die Steuerung, die hervorragende Leistung, die Energieeffizienz, der Inline- und Unterwassereinsatz sowie die niedrigen Betriebstemperaturen machen diese neue Pumpenreihe einzigartig für ihre Besonderheiten. SYNCRA SDC kann mit einem einfach zu bedienenden Controller oder mit Ihrem Smartphone gesteuert werden, indem Sie das neue CONTRALL APP kostenlos herunterladen, das diese Pumpen überall programmierbar und steuerbar macht, wo ein Internetzugang verfügbar ist. CONTRALL enthält ein Alarmsystem, das den Endbenutzer in Echtzeit über den Status der Pumpe informiert.

KEY FEATURES



INTEGRATED PROTECTION DISK for a balanced rotation of the rotor assembly and protection of its most sensitive parts. **HIGH QUALITY CERAMIC BOTTOM BEARINGS.**

INTEGRIERTE SCHUTZPLATTE Für eine balancierte Rotation der Rotoreinheit und zum Schutz der sensiblen Teile. **HÖCHSTE QUALITÄT UNTERE KERAMISCHE LAGER.**



VERSATILITY: can be run internally or externally; **360° rotatable prechamber.**

VIELFALT: Geeignet für den Einsatz innerhalb oder außerhalb des Wassers; Vorkammer mit 360° Drehung.



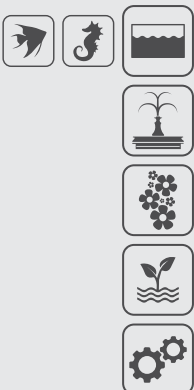
HOSE FITTINGS INCLUDED for both flexible and rigid pipes. **INKLUSIVE ANSCHLÜSSE** die praktische und sofortige Lösungen bei der Pumpeninstallation anbieten. Geignet für starre und flexible Rohre.



PROTECTIVE GRID INCLUDED (up to 4,5 mm solid) bottom or top water suction. **MAGNETIC HOLDING SYSTEM FOR Controller.** **SCHUTZGITTER** EINGESCHLOSSEN (Grobschmutzförderung bis zu 4,5 mm) Wasseansaugung von unter und oben. **MAGNETISCHE HALTERUNG.**



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





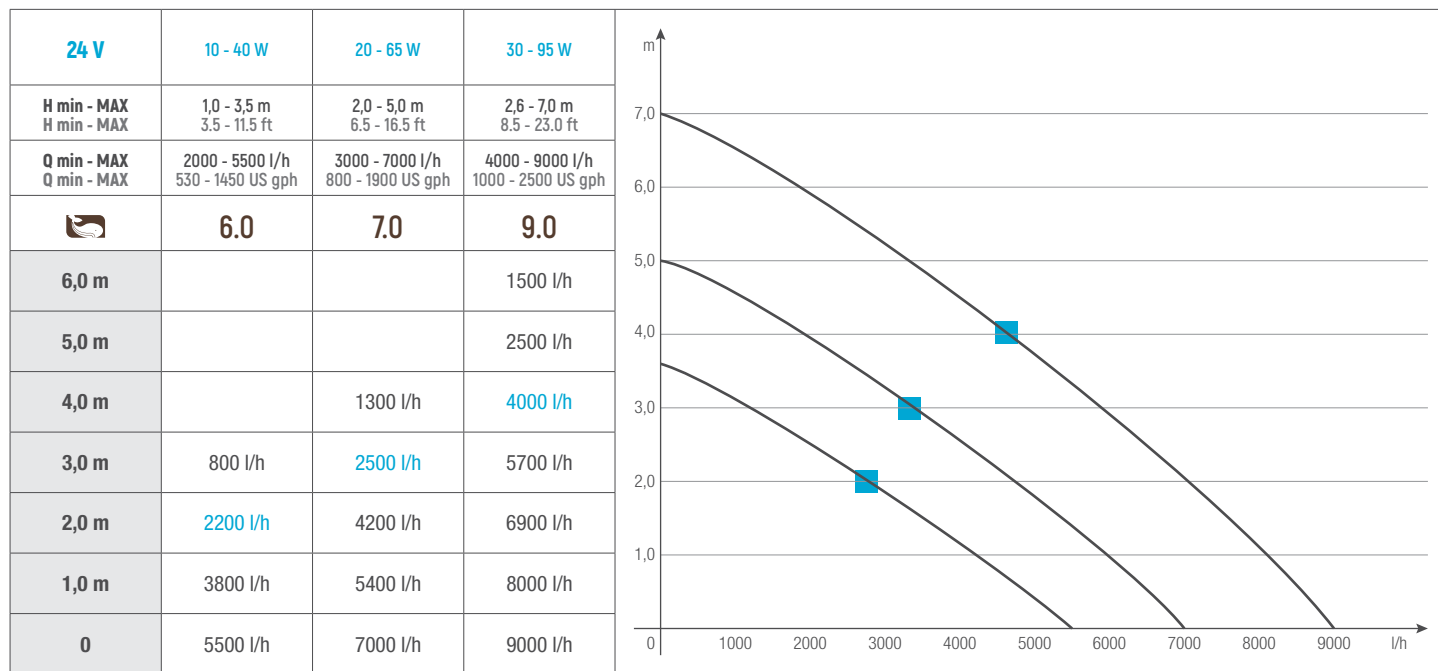
5
YEAR
GUARANTEE
3+2 WITH ONLINE
REGISTRATION

**ENERGY
SAVING**

**Designed
Produced
in Italy**

TECHNICAL CURVES TECHNISCHE KURVE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.



WEB

LOOK AT

FOCUS ON



YouTube

CONTRÖLL

WI-FI

WET & DRY

UNIVERSAL

COMPACT

SILENT

SELF
CLEANING
IMPELLER

COOLER
RUNNING

360°
CHAMBER
ROTATION

TOOL-FREE

HOSE
FITTINGS
INCLUDED

VARIABLE
SPEED

24
VOLT



Syncra SDC 6.0 · 7.0 · 9.0
390 x 195 x h 155 mm
15.3 x 7.7 x h 6.1"

Ø 25 mm (EU)
Ø ¾" PVC Slip (US)

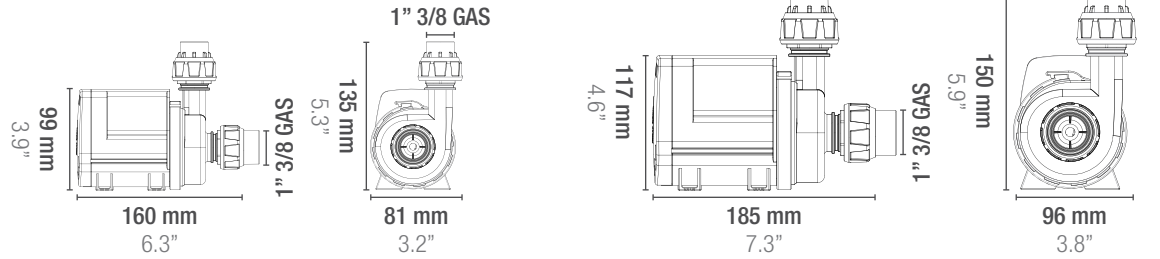
Ø 25 mm (EU)
Ø ¾" ID tubing (US)

Ø 32 mm (EU)
Ø 1" PVC Slip (US)

Ø 32 mm (EU)
Ø 1" ID tubing (US)

1" 3/8 GAS

1" GAS
Accepts 1" US MIPT
threads (use teflon tape)





Syncra SDC: Controller

TECHNICAL AND FUNCTIONAL FEATURES OF THE CONTROLLER.

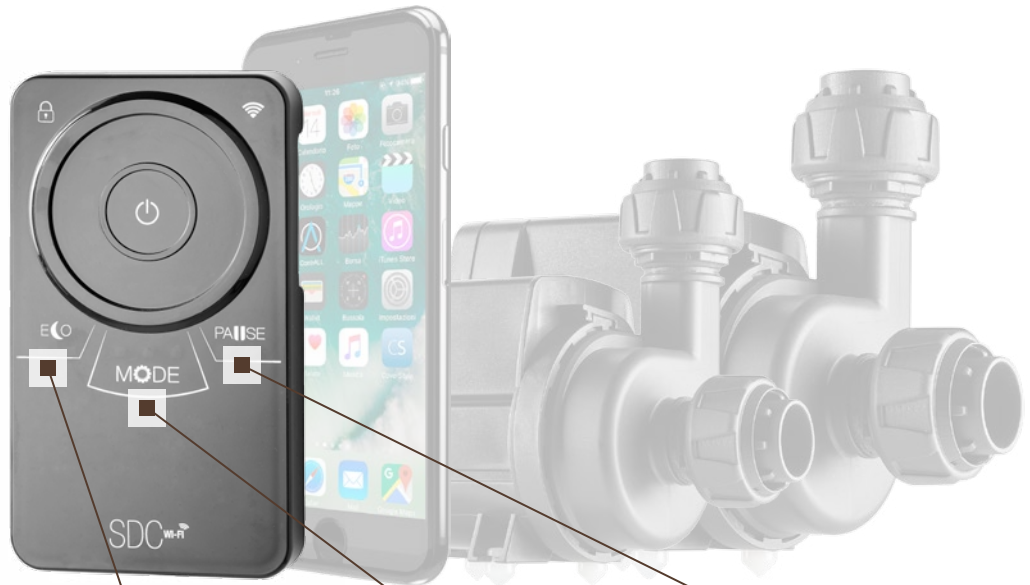
The controller provides complete control of the pump without using the ContrALL APP and smartphone. It guarantees the total control of the pump even in the case of a temporarily suspended or unavailable WI-FI network.

TECHNISCHE MERKMALE UND FUNKTIONSMERKMALE DES CONTROLLERS.

Arbeitssystem für die Steuerung der Pumpe ohne Verwendung von ContrALL App und Smartphone. Die Verwendung des Controllers garantiert die komplette Kontrolle der Pumpe auch bei vorübergehend ausgesetztem oder nicht erreichbarem W-LAN-Netzwerk.



Magnet mount.
Magnethalterung.



E_{CO}

7-hour cycle to run SYNCRA SDC according to different needs. It is possible to set the speed of the pump during this time cycle.

7 Stunden Zyklus, um SYNCRA SDC den verschiedenen Bedürfnissen anzupassen. Es ist möglich, die Geschwindigkeit der Pumpe während dieses Zeitzyklus einzustellen.

MO_{DE}

5 pre-set modes to create different currents and optimized to duplicate nature.

5 verschiedene Voreinstellungen, um unterschiedliche Ströme zu erzeugen und die Natur optimal zu imitieren.

PA_{USE}

10 minute cycle which can be set up to feed the aquarium or do routine maintenance. The pump returns to normal operation after the time cycle.

10 Minuten Zyklus, der eingerichtet werden kann, um die Fische zu füttern oder routinemäßige Wartungen durchzuführen. Die Pumpe kehrt nach dem Zeitzyklus in den Normalbetrieb zurück.

WEB



YouTube



CONTRALL

OPERATION AND CONTROLLABILITY OF THE RECIRCULATION PUMP.

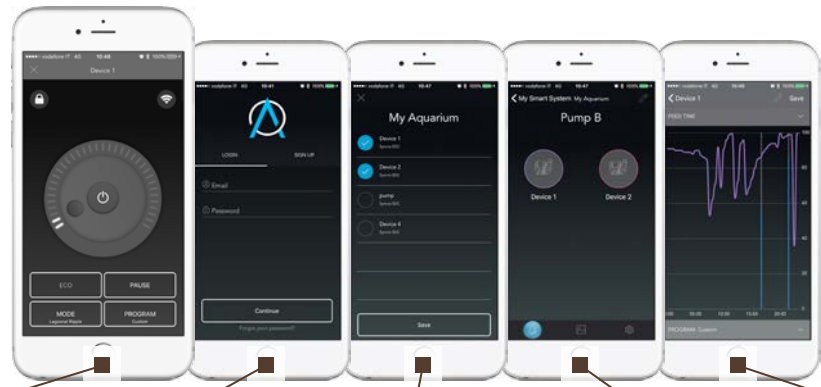
Free download of the new ContrALL app.

ContrALL APP reproduces the same operation of the controller system and additionally provides customization of the pump modes depending on the type of aquarium installation and its needs.

BETRIEB UND KONTROLLIERBARKEIT DER PUMPE.

Gratis download der neuen app.

Die ContrALL App reproduziert den gleichen Betrieb des Steuerungssystems durch die Bereitstellung eines zusätzlichen Zugriffsschlüssels auf die gesamte Anpassung der Pumpe in Abhängigkeit von der Art des Aquariums und auf die eigenen Bedürfnisse der Energieeinsparung.



Manage all of your pumps from one screen, from wherever you are.
Kontrollieren Sie Ihr Aquarium wo immer Sie sind.

All accounts are stored safely in the Cloud, backups and alerts included.
Accounts werden in unserer Cloud gespeichert: Backups und Warnungen enthalten.

Synchronize or customize settings for each individual pump.
ID LED: passen Sie Ihr System mit Namen und Farben für eine bessere Erfahrung.

Temperature sensor in all SDC range with alerts when outside set range.
Temperatursensor in allen SDC-Bereichen mit Alarmen außerhalb des eingestellten Bereichs.

Feedback on technical performance and status of pumps in real time.
Technischer Leistung und Parameter in Echtzeit.

LOOK AT

ALERTS:

- 1) Block rotor protection.
- 2) Dry running protection.

The pump will make 10 attempts to release and if the pump fails to start again, it will switch off. The controller will remain switched on.

- 3) Loss of signal.

4) Water temperature sensor: using the CONTRALL APP it is possible to set up an ideal water temperature range. The pump detects the temperature and notifies the user if it deviates from this range.

ALARMEN:

- 1) Block Rotorschutz.
- 2) Trockenlaufschutz.

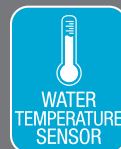
Die Pumpe 10 Mal loslassen und wenn die Pumpe nicht mehr startet, schaltet sie sich aus. Der Controller bleibt eingeschaltet.

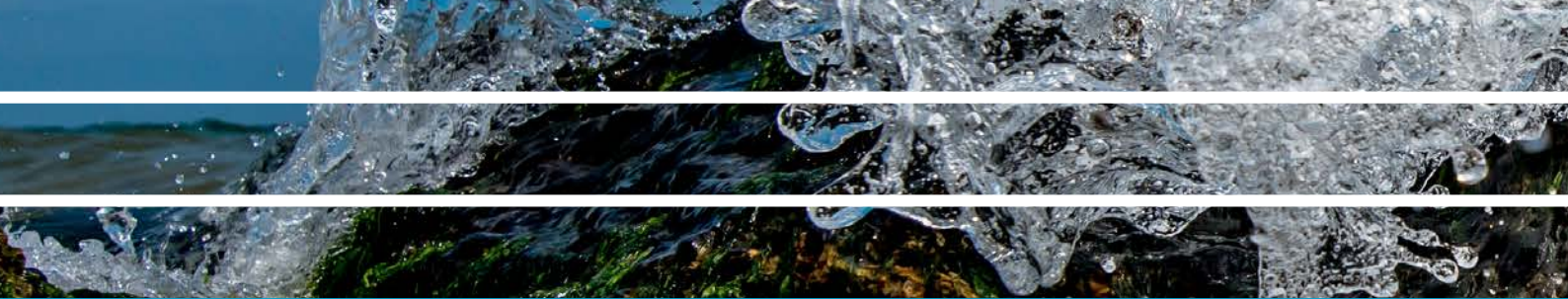
- 3) Verlust des Signals.

4) Wassertempersensur: mit der CONTRALL APP kann ein Wassertemperaturbereich eingestellt werden. Die Pumpe erkennt die Temperatur: Wenn sie außerhalb des Intervalls liegt, erhalten Sie eine Benachrichtigung.



FOCUS ON



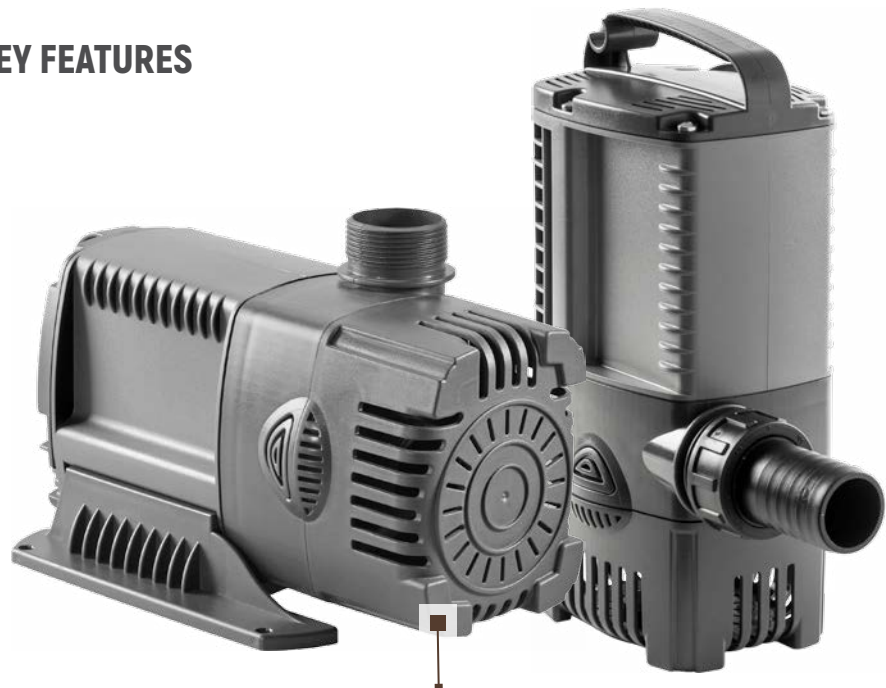


Syncra HF

SYNCRA HIGH FLOW pumps have all the great characteristics of the SYNCRA line while incorporating unique cutting-edge technology. This technology, combined with new electronic engineering of the motor, ensures optimal performance and maintains low energy consumption for maximum efficiency. The permanent magnet synchronous motor guarantees great energy efficiency and reliability in submerged or in-line applications.

SYNCRA HIGH FLOW-Pumpen weisen alle die hochwertigen Eigenschaften der SYNCRA-Linie auf und verfügen gleichzeitig über eine einzigartige Spitzentechnologie. Diese Technologie, kombiniert mit einer neuen Elektronik des Motors, sorgt für optimale Leistung bei gleichzeitig niedrigem Energieverbrauch und maximaler Effizienz. Der Synchronmotor mit Dauermagnet sorgt für hohe Energieeffizienz und Zuverlässigkeit bei Unterwasser- oder Linienanwendungen.

KEY FEATURES



10.0 · 12.0 · 16.0

Pre-filter, hose adapters and anti-vibration feet are included.

Vorfilter, Verbindungen und AntiVibration Silikonfüsse eingeschlossen.



Aquarium
Aquarium

Internal recirculation system ensures any debris is ejected from the pump.

Das interne Umwälzsystem verhindert Überhitzung und verhindert das Eindringen von Schmutz.

Double use positioning (vertical and horizontal thanks to a sturdy grid).

Vielseitige Positionierungsmöglichkeiten.



Built-in thermal protection to prevent overheating.

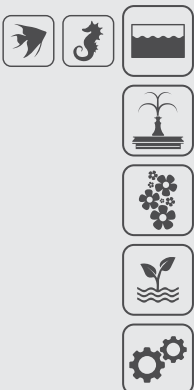
Runs cooler when in use.

Integrierte Thermischer Schutz. Niedrige Betriebstemperatur.



Pond
Teich

APPLICATIONS ANWENDUNGEN





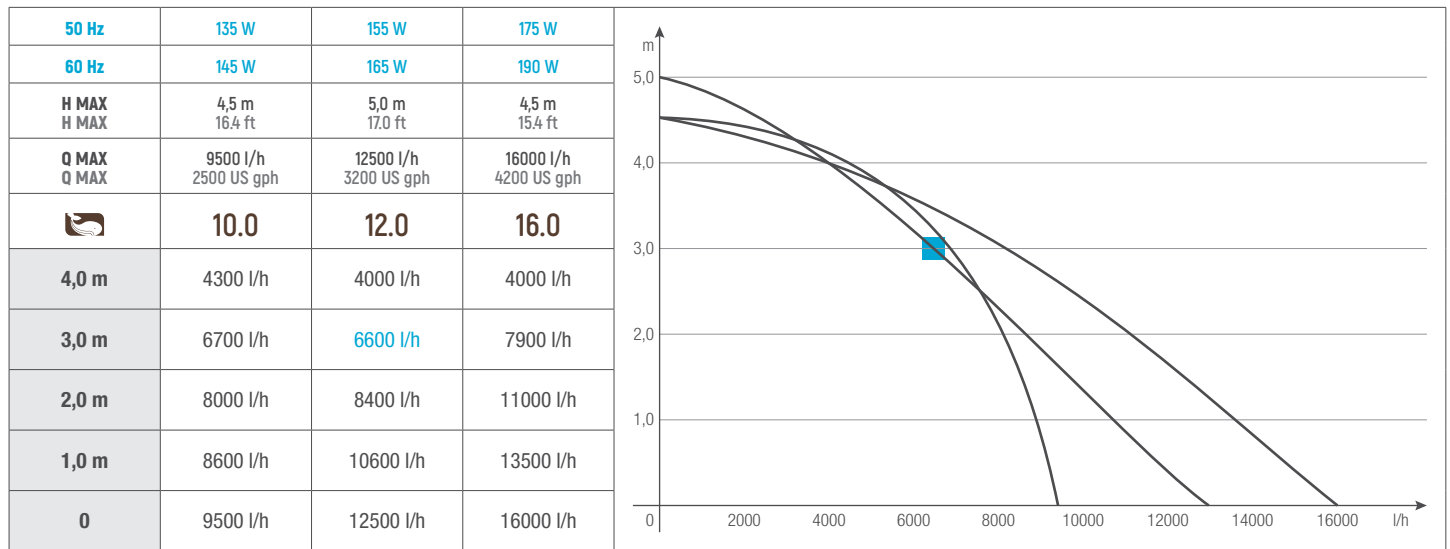
5 YEAR GUARANTEE
3+2 WITH ONLINE REGISTRATION

ENERGY SAVING

Designed & Produced in Italy

TECHNICAL CURVES TECHNISCHE KURVE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.



LOOK AT

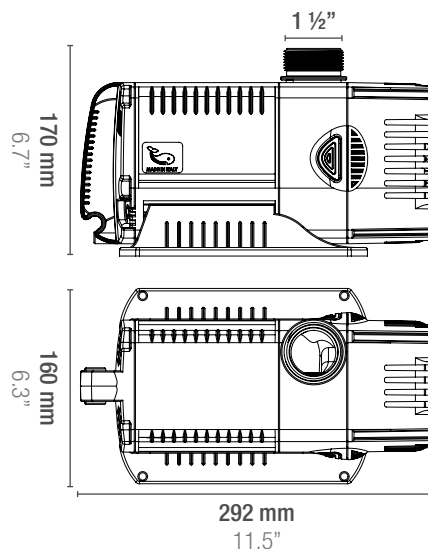
Auto shut off in case of blocked rotor.
Ideal for IN-LINE application.
Automatische Abschaltung mit blockiertem Rotor.
Ideal für IN-LINE Anwendungen.



FOCUS ON



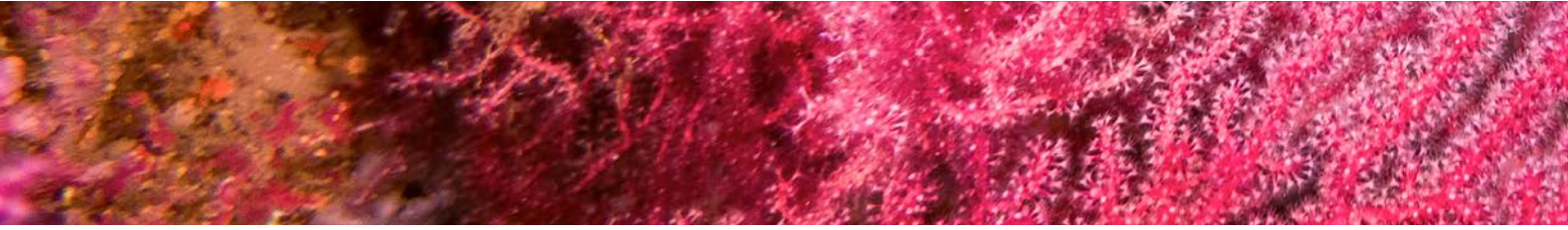
Syncra HF 10.0 · 12.0 · 16.0
274 x 252 x h 184 mm
10.8 x 9.9 x h 7.2"



Syncra HF 10.0 · 12.0 · 16.0



2



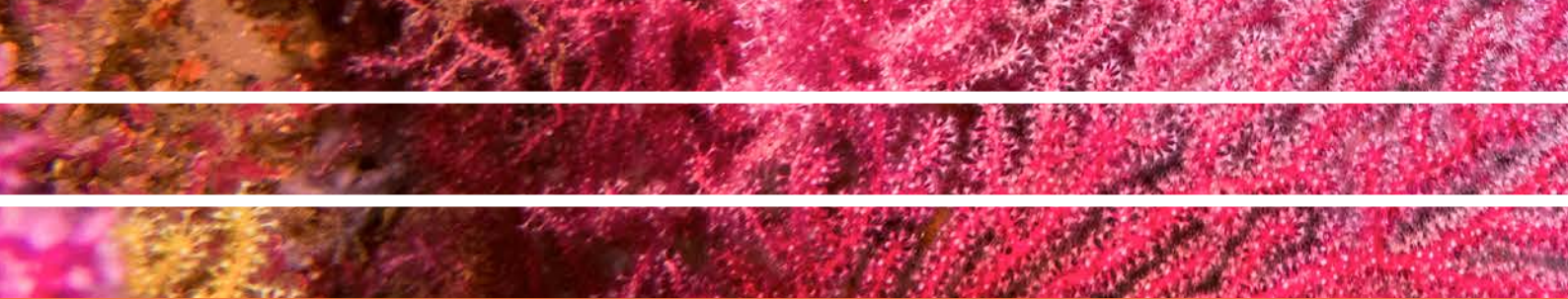


PROPELLER PUMPS STROMUNGSPUMPEN

Stream or propeller pumps are used in aquariums to produce in tank water circulation.

This promotes oxygenation and prevents stagnation, keeping waste in suspension for removal by filtration while transporting food to sessile feeding corals and invertebrates. The advanced technical solutions of our stream pumps provide reliable, powerful and efficient flow from a compact pump.

Strom- oder Propellerpumpen werden in Aquarien eingesetzt, um im Tank den Wasserkreislauf zu erzeugen. Dies fördert die Sauerstoffzufuhr und verhindert Stagnation; die Abfälle werden in Suspension gehalten, um sie durch Filtration zu entfernen, während das Futter zu den sessilen Fütterungskorallen und Wirbellosen transportiert wird. Die fortschrittlichen technischen Lösungen unserer Strömungspumpen bieten einen zuverlässigen, leistungsstarken und effizienten Durchfluss aus einer kompakten Pumpe.

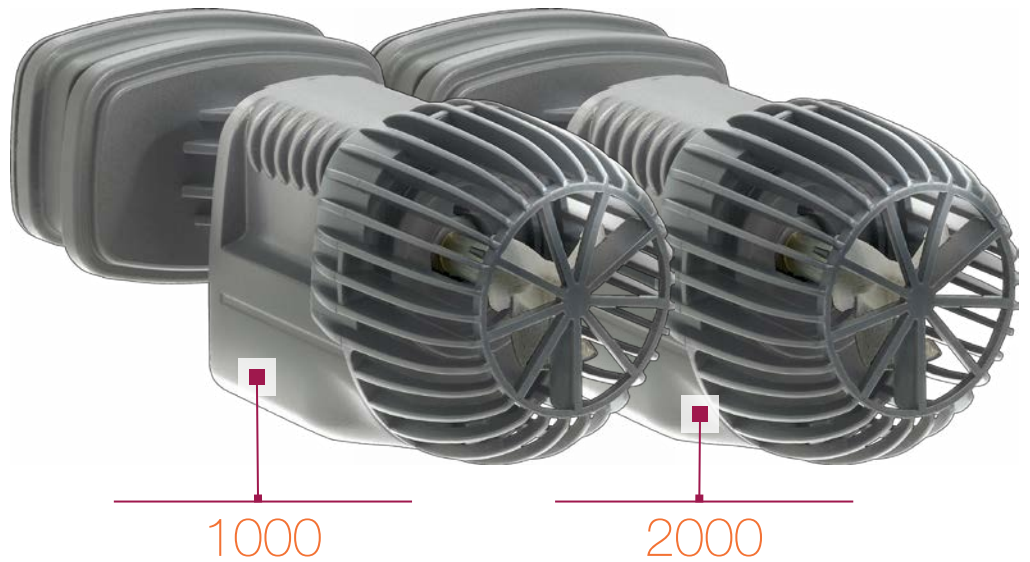


Voyager Nano

A stream pump with sleek, compact design to ensure minimum size in a pump that simulates wave motion with ultra low energy consumption and exceptional performance. VOYAGER NANO can also be used in freshwater aquariums, increasing the water circulation and filter functionality.

Optimale Wasserströmung für jede Aquarienart. Extrem leise und Wartungsfrei, mit hoher Energieeffizienz und niedriger Stromverbrauch.

KEY FEATURES



Magnet mount rubber pad included to prevent vibration.

Sound Adsorbing System minimiert Geräuschentwicklung und Vibration.



Super strong magnet mount up to 10 mm glass (0.5 inch).

Mit einer speziellen vibrationsgeschützten Magnethalterung ausgestattet bis zu 10 mm Glasstärke.



360° rotation for flexible positioning of the pump.

Magnetische Halterung: um 360° drehbare Einstellung.



Wide and gentle flow in a very compact pump.

Breiter und sanfter Fluss in einer kleinen Pumpe. **Forced recirculation.** Selbstreinigendssystem.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN

Voyager Nano			1000	2000
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	1000	2000
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	270	530
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	2,8	3
	110 - 120 V · 60 Hz		1,5	3
Fresh water tank capacity Fassungsvermögen des Süßwasseraquariums		L	60 - 120	120 - 200
		US gal	15 - 35	35 - 50
Marine water tank capacity Fassungsvermögen des Meerwasseraquariums		L	30 - 80	80 - 140
		US gal	8 - 20	20 - 40
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	A	0,02	0,01
	110 - 120 V · 60 Hz		0,03	0,05
Cord length Kebellänge		m	2,2	
		ft	6.0	

WEB



YouTube

LOOK AT

Top Energy saving pump:
compact and consuming less than 3 Watt.

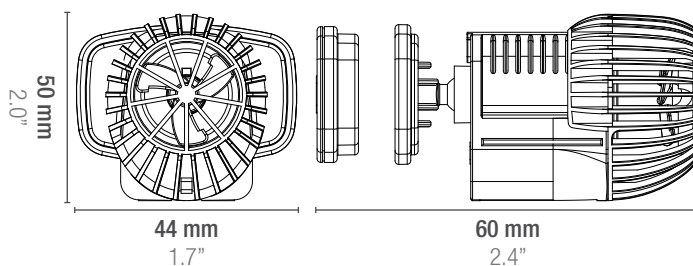
Top energiesparende Pumpe:
kompakt und mit einem Energiebedarf von weniger als 3 Watt.



FOCUS ON



Voyager Nano 1000 · 2000
125 x 70 x h 75 mm
4.9 x 2.8 x h 2.9"



Voyager Nano

Voyager

▶ PROPELLER PUMPS ▶ Voyager

The VOYAGERr range of stream pumps has been designed for both marine and fresh water aquariums, with flow rates ranging from 3000 l/h to 15000 l/h (800 US gph - 4000 US gph). The exclusive magnet mount make possible to position the pump anywhere: on the sides, behind the tank, and around the aquarium's corners. Thanks to the advanced built-in technology, the VOYAGER range can be turned on and off quickly without harm or noise and represents a quality choice for the most demanding hobbyist.

Die Strömungspumpen VOYAGER-Reihe wurden sowohl für Meer- als auch für Süßwasseraquarien mit Durchflussraten von 2300 l/h bis 15000 l/h entwickelt. Die exklusive Magnethalterung ermöglicht die Position der Pumpe überall: an den Seiten, hinter dem Tank und um die Ecken des Aquariums herum. Dank der fortschrittlichen integrierten Technologie kann die Voyager-Reihe schnell und ohne Schaden oder Lärm ein- und ausgeschaltet werden und stellt eine Qualitätswahl für den anspruchsvollsten Hobbyisten dar.

KEY FEATURES



2 · 3 · 4

Rotating front ring nut to select the most suitable flow according to coral's type.

Einstellung der Fließkraft für unterschiedliche Fließintensität für harte und weiche Korallen.

Unique bidirectional rotor for one way start and no noise.

Bidirektionales Laufrad für One-Way Start und Geräuschlosigkeit.

Highly resistant magnet mount for glass up to 15 mm thickness, (½ inch).

Kräftiger Magnet mit Schwingungsdämpfern für die sichere Befestigung im Aquarium, 15 mm.



HP 7 · 8 · 9 · 10

Built-in Electronic board for one way start and no noise.

Front grid for a wider or closer water flow.

Safe for use with timers.

Integrierte elektronische Karte garantiert maximale Ruhe beim Start.

Frontgitter für breiter oder genauerer Flussrgulierung.

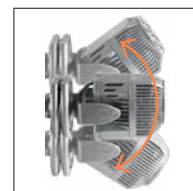
Sicher für den Einsatz mit Timer.

Microfine direction adjustment with locking fasteners.

Feststellknöpfe für die stabile Positionierung.

Highly resistant magnet mount for glass up to 20 mm thickness, (¾ inch).

Kräftiger Magnet mit Schwingungsdämpfern für die sichere Befestigung im Aquarium, 20 mm.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

Voyager			2	3	4	7	8	9	10
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	3000	4500	6000	10500	12000	13500	15000
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	800	1200	1600	2800	3200	3600	4000
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	7	10	14	17	18	24	25
	110 - 120 V · 60 Hz								
Fresh water tank capacity Fassungsvermögen des Süßwasseraquariums		L	200 - 350	300 - 470	400 - 730	700 - 1200	800 - 1500	900 - 1700	1000 - 2000
		US gal	53 - 92	79 - 124	106 - 193	185 - 317	211 - 396	238 - 449	264 - 528
Marine water tank capacity Fassungsvermögen des Meerwasseraquariums		L	60 - 200	150 - 300	200 - 400	350 - 700	400 - 850	500 - 900	800 - 1000
		US gal	16 - 53	40 - 79	53 - 106	92 - 185	105 - 224	132 - 238	158 - 264
Cord length Kebellänge		m	2,2						
		ft	6.0						

WEB



YouTube

LOOK AT

The rotation of the front ring nut allows the regulation of the flow recreating a natural marine environment.

Durch Drehen des Rings (bei Voyager 2-3-4) kann der Fluss reguliert werden, wodurch genau die Wirkung der natürlichen Meereströmungen erzeugt wird.

Voyager 2 · 3 · 4



Voyager HP 7 · 8 · 9 · 10



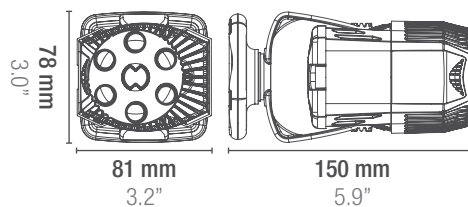
FOCUS ON



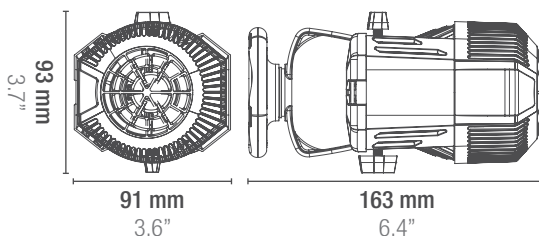
Voyager 2 · 3 · 4
183 x 117 x h 100 mm
7.2 x 4.6 x h 3.9"



Voyager HP 7 · 8 · 9 · 10
183 x 117 x h 100 mm
7.2 x 4.6 x h 3.9"



Voyager 2 · 3 · 4



Voyager HP 7 · 8 · 9 · 10

Wave Surfer

▸ PROPELLER PUMPS ▸ Controller ▸ Wave Surfer

The WAVE SURFER is designed to simulate marine currents by alternating flows from one or more pumps. It is easy to program with the perfect balance of features for trouble free operation. When used with aquarium pumps, the WAVE SURFER allows the creation of multiple currents from different directions inside the tank. Its controls make it simple to regulate the timing of the pumps connected to it. Depending on needs of the user, customization is possible by setting the switching intervals, channel priority, FEEDING MODE and NIGHT MODE as well as the size and number of pumps that are running on each channel.

Der WAVE SURFER wurde entwickelt, um Meeresströmungen durch wechselnde Strömungen von einer oder mehreren Pumpen zu simulieren. Einfach zu programmieren, der Wave Surfer bietet die perfekte Ausgewogenheit der Funktionen für einen störungsfreien Betrieb. In Verbindung mit Aquarienpumpen ermöglicht der Wave Surfer das Erzeugen von mehreren Strömungen aus verschiedenen Richtungen innerhalb des Beckens. Durch diese Steuerung ist es möglich, den zeitlichen Ablauf der angeschlossenen Pumpen einfach einzustellen. Je nach Bedarf des Anwenders ist eine Anpassung möglich, indem die Schaltintervalle, die Programmpriorität, der FEEDING MODE und der NIGHT MODE sowie die Größe und Anzahl der Pumpen, die auf jedem Programm laufen, eingestellt werden.

KEY FEATURES



Wave Surfer

AUTOMATIC NIGHT MODE:
8 h program to simulate slower water motion typical of night currents.

FEEDING MODE:
5 minutes temporary stand-by of the wave program to feed your fish.

AUTOMATISCH NACHT BETRIEB:
während der Nacht können Sie die Wasserbewegung reduzieren.

FUTTERUNG BETRIEB:
Hier können Sie ganz nach Ihren individuellen Wünschen die Zeit einstellen, für die die Pumpen ausgeschaltet bleiben sollen, solange die Aquariumbewohner gefüttert werden.

ON - OFF (min 10 sec. - max 5 minutes).

Alternate flow mode.

AN/AUS (min. 10 Sekunde - max 5 Minuten).

Alternate o Fluss Betriebsart.

Easy to program and precise. VISUAL functioning LED lights.

Einfach zu programmieren und präzise.

LED-Anzeige AN/AUS.



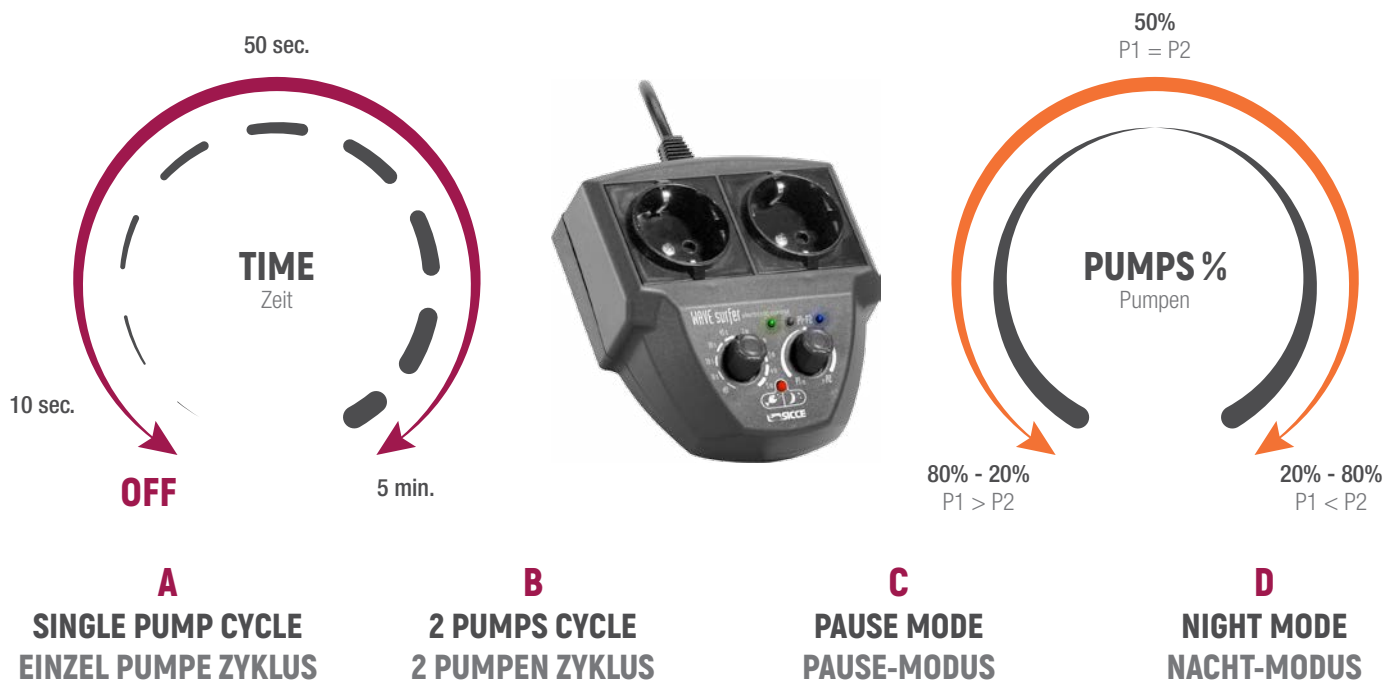
APPLICATIONS ANWENDUNGEN



3 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

ENERGY
SAVING

Designed
Produced
in Italy



WEB



YouTube

LOOK AT

UNIVERSAL:
suitable for applications with
VOYAGER, SYNCRA or "fast
timer safe" pumps up to 100W.
UNIVERSAL:
Anschluss mit VOYAGER,
SYNCRA oder anderen Pumpen
bis zu 100 Watt möglich.

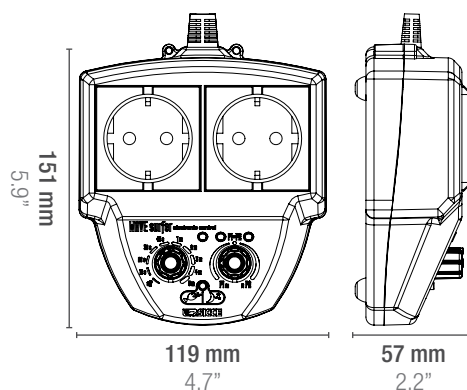


MAX LOAD PER PLUG: 1,5 A.
MAX BELASTUNG PRO STECKER:
1.5 A.

FOCUS ON



Wave Surfer
125 x 75 x h 200 mm
4.9 x 2.9 x h 7.9"



Wave Surfer

XStream

► PROPELLER PUMPS ► XStream

Satisfy demanding aquarium water circulation requirements without big, bulky, and power-hungry devices. XStream wave pumps represent the latest generation of compact stream pumps delivering powerful flow rates with low running operating costs. This small, powerful and energy-efficient line is designed and made in Italy to rigorous quality standards to ensure high performance, long lasting reliability, and user-friendly maintenance.

Diese Pumpe erfüllt anspruchsvolle Aquarienwasserkreisläufe ohne große, sperrige und stromfressende Geräte. SICCE XStream-Wave-Pumpen stellen die neueste Generation von kompakten Strömungspumpen dar, die leistungsstarken Fördermengen bei niedrigen Betriebskosten liefern. Diese kleine, leistungsstarke und energieeffiziente Pumpenreihe wurde in Italien nach strengen Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt, um hohe Leistung, langfristige Zuverlässigkeit und benutzerfreundliche Wartung zu gewährleisten.

KEY FEATURES



3500 · 5000 · 6500 · 8000

Four models to fit fresh water and marine water tanks of different sizes.

Vier Modelle für Süß- und Meerwasseraquarien von verschieden Größen.

Wide and gentle flow ideal for coral reef in an XS size pump.

Breite und sanftere Strömung ideal für Korallenriff in einer XS Pumpe.



XSTREAMly quiet and Energy saving.

Leise und geringer Stromverbrauch.

Rotatable, magnet mount is easily positioned anywhere in aquarium 360° directional flow adjustable.

Drehbarer Magnethalterung die einfach überall am Aquarium positioniert kann, 360° verstellbarer Pumpenkopf.



Powerful magnet mount works on glass up to 20 mm thickness (¾ inch).

Kräftige, leicht versetzbare Magnethakter für Scheibenstärken bis 20 mm (¾ inch).



Easy to dismantle for cleaning.

Einfach Demontage für die Wartung.

Forced recirculation. Zwangsumlauf.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

XStream			3500	5000	6500	8000
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	3500	5000	6500	8000
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	925	1320	1720	2120
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	4	6	8	12
	110 - 120 V · 60 Hz				9.5	14
Fresh water tank capacity Fassungsvermögen des Süßwasseraquariums		L	< 400	< 500	< 750	< 900
		US gal	< 105	< 130	< 200	< 250
Marine water tank capacity Fassungsvermögen des Meerwasseraquariums		L	< 250	< 350	< 450	< 550
		US gal	< 70	< 90	< 120	< 150
Cord length Kebellänge		m	2,2			
		ft	6.0			

WEB



YouTube

LOOK AT

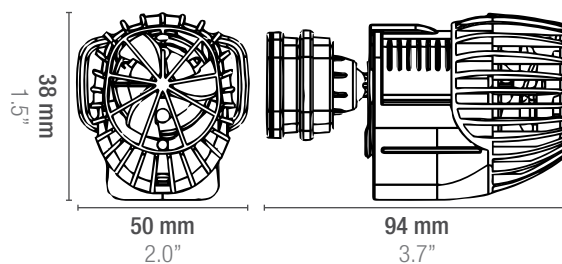
Flexible insert supplied to slip over the wet side magnet to dampen vibrations.
Chewsafe spiral cord cover.
Sound Adsorbing System minimiert Geräuschentwicklung und Vibration.
Lärmabsorbierende Verkleidung.



FOCUS ON



XStream 3500 · 5000 · 6500 · 8000
168 x 105 x h 115 mm
6.6 x 4.1 x h 4.5"



XStream

XStream-e

XStream-E incorporates new DC technology and is ideal to be used in advanced marine tanks to create the most natural flow patterns. An adjustable flow rate and 4 pre-set programs to replicate the conditions observed in different areas of the reef, satisfies all requirements for an easy and professional aquarium flow solution.

Die XStream-e von SICCE ist sehr kompakt und hat eine revolutionäre Technologie. Durch ihre perfekte Kombination von Laufruhe, kompakter Bauweise, hoher Leistungsfähigkeit, hochwertiger Bauteile und niedriger Betriebskosten ist diese Pumpenreihe perfekt geeignet für das Aquascaping.

KEY FEATURES



XStream-e

A single pump performing up to 8500 l/h (2250 US gph) in 24 V with Mini Controller included.

The Mini Controller allows to adjust the flow rate from 3000 l/h to 8500 l/h (800 up to 2250 US gph) and to select from 4 +1 different pre-set programs.

Eine Pumpe bis zu 8500 l/h - 24 V - mit Mini-Controller. Der Mini-Controller erlaubt es, die Durchflussmenge von 3000 l/h bis 8500 l/h zu erreichen oder 4 + 1 verschiedene Programme zu wechseln.

Energy saving for cool operation and minimal operating cost.

Energiesparend aus kühlem Betrieb und minimale Betriebskosten.

Rotatable magnet mount is easily positioned anywhere in aquarium 360° directional flow adjustable.

Drehbarer Magnethalterung die einfach überall am Aquarium positioniert kann, 360° verstellbarer Pumpenkopf.

Powerful magnet mount works on glass up to 20 mm thickness (¾ inch).

Chewsafe spiral cord cover.

Kräftige, leicht versetzbare Magnethalter für Scheibenstärken bis 20 mm.

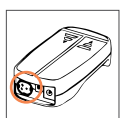
Lärmabsorbierende Verkleidung.

OPTIONAL ACCESSORIES:
OPTIONALES ZUBEHÖRTEIL:

***APEX READY cable.**

*APEX Kabel ist auf Anfrage erhältlich.

APPLICATIONS ANWENDUNGEN





5 LED LIGHTS
5 LED-LICHTE



XStream-e:
3000 - 8500 l/h · 6,0 - 16,5 W
792 - 2245 US gph

PRE-SET TIMING PROGRAM MPP:

The Mini Controller features 5 LED lights, each one indicating the pump speed, but it also gives the possibility to choose from one of the 4 pre-set timing programs available.
Der Controller verfügt über 5 LED-Lichte, die jeweils die einen bestimmten Pumpendrehzahl zeigen. Es gibt auch die Möglichkeit, von einem der 4 voreingestellte Programme zur Verfügung zu wählen.

<p>Program A: SHORT PULSE: wave motion with 5 seconds pause. Programm A: SHORT PULSE: wave motion mit 5 Sekunde Lapse.</p>	
<p>Program B: MEDIUM PULSE: wave motion with 20 seconds pause. Programm B: MEDIUM PULSE: wave motion mit 20 Sekunde Lapse.</p>	
<p>Program C: LONG PULSE: wave motion with 30 seconds pause. Programm C: LONG PULSE: wave motion mit 30 Sekunde Lapse.</p>	
<p>Program D: RANDOM Programm D: = RANDOM</p>	
<p>Program E: CONTROLLER Connections. The pump can be connected to different type of controllers (0-10 V). Programm E: = Verbindung zur CONTROLLER. Drehzahl steuerbar, Wellenschlag-Simultaion durch Externen Steuergerät (0-10 V).</p>	

The Mini Controller cannot be submersed in water and must be placed to avoid accidental drips and splashes.

It can be attached to the glass with the suction cup or placed on the cabinet.

Der Mini-Controller kann nicht in Wasser getaucht werden und muss so aufgestellt werden, dass versehentliche Tropfen und Spritzer vermieden werden. Er kann mit dem Saugnapf am Glas befestigt oder auf das Gehäuse gestellt werden.

WEB



YouTube

LOOK AT

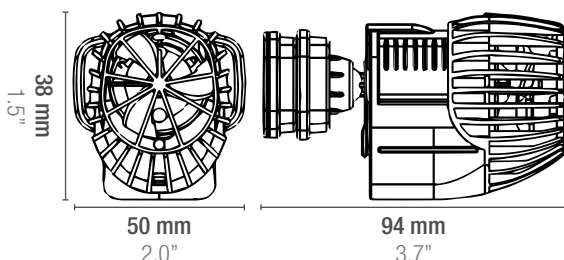
It fits perfectly in corners thanks to the compact size and the rotating magnetic mount.

Kompakte Bauweise: ausgezeichnetes Verhältnis von Leistung und Größe.

FOCUS ON



XStream-e
193 x 155 x h 115 mm
7.6 x 6.1 x h 4.5"



XStream

XStream SDC

▶ PROPELLER PUMPS ▶ XStream SDC

The XStream SDC propeller pump is the latest addition to the cloud based family of interconnected Wi-Fi aquarium devices introduced by SICCE with SYNCRA SDC range. With the FREE download of ContrALL, the end user can choose between several preset programs, create a custom program or schedule to suit the needs of their aquarium. The app will supply real-time feedback on the pumps status and an alert system will be activated in case of any issues being detected. As an option to controlling through the app, the water flow rate of the XStream SDC may also be adjusted directly using the attached controller.

Die XStream SDC Propellerpumpe ist die neueste Ergänzung der Cloud-basierten, vernetzten Wi-Fi Aquariengeräte, die von Sicce mit der Syncra SDC-Reihe eingeführt wurden. Mit dem KOSTENLOSEN Download von ContrALL kann der Endverbraucher zwischen mehreren voreingestellten Programmen und einem benutzerdefinierten Programm wählen oder einen Zeitplan erstellen, der den Bedürfnissen seines Aquariums entspricht. Die App liefert Echtzeit-Feedback über den Status der Pumpen und ein Alarmsystem wird aktiviert, falls Probleme entdeckt werden. Als Option zur Steuerung über die App, kann die Wasserdurchflussmenge der XStream SDC auch direkt über den angeschlossenen Controller eingestellt werden.

KEY FEATURES



XStream SDC

Wide and gentle flow ideal for coral reef in an XS size pump.
Breite und sanftere Strömung ideal für Korallenriff in einer XS Pumpe.
Forced recirculation.
Zwangsumlauf.



Rotatable, magnet mount is easily positioned anywhere in aquarium 360° directional flow adjustable.
Drehbarer Magnethalterung die einfach überall am Aquarium positioniert kann, 360° verstellbarer Pumpenkopf.



Easy to dismantle for cleaning.
Einfach Demontage für die Wartung.
Powerful magnet mount works on glass up to 20 mm thickness. (¾ inch).
Kräftige, leicht versetzbare Magnethakter für Scheibenstärken bis 20 mm.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

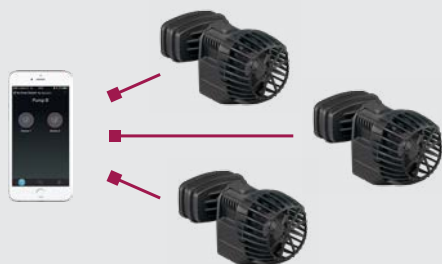
XStream SDC			
Voltage · Stromspannung	220 - 240 V · 50 Hz	V	12
	110 - 120 V · 60 Hz		
min - MAX flow rate min - MAX. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	1000 - 8500
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	270 - 2250
Watt · Watt		W	12
Fresh water tank capacity Fassungsvermögen des Süßwasseraquariums		L	60 - 950
		US gal	15 - 250
Marine water tank capacity Fassungsvermögen des Meerwasseraquariums		L	30 - 600
		US gal	8 - 160
Cord length Kabellänge		m	2,2
		ft	6.0

LOOK AT

CONTRALL

Using the ContrALL app, multiple pumps can be controlled either with separate or synchronized programs.

Mit ContrALL können Sie beliebig viele Pumpen in Ihrem Tank synchronisieren und jeder von ihnen kann unterschiedlich programmiert werden.



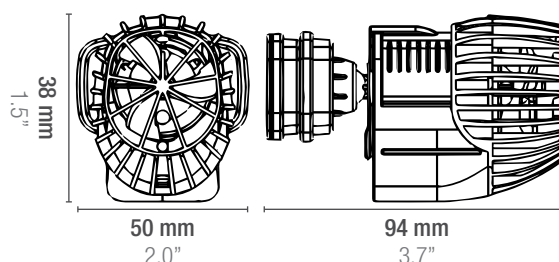
MODE:

Lagoonal ripple, Sharp break, Reef crest, Slow current, Fast current

PROGRAMS:

Sinusoidal, Pulse, Constant speed, Tide, Custom tide, Custom waves + Mix programs/time

FOCUS ON



TECHNICAL AND FUNCTIONAL FEATURES OF THE CONTROLLER.

Pump operation with controller without using ContrALL App and smartphone. The Controller guarantees the use of the pump even if the WI-FI network is temporarily suspended or unavailable. By pressing the +/- keys it is possible to adjust the pump flow from 2000 to 6500 l/h (from 528 to 1720 US gph). From 0 to 6500 l/h, 0 to 1720 US gph, in function PULSE.

TECHNISCHE MERKMALE UND FUNKTIONSMERKMALE DES CONTROLLERS.

Pumpenbetrieb mit Controller ohne ContrALL App und Smartphone. Die Hilfe des Controllers garantiert die Verwaltung der Pumpe, auch wenn das WI-FI-Netzwerk vorübergehend gesperrt oder nicht verfügbar ist. Durch Drücken der +/- Tasten kann der Förderstrom von 2000 auf 6500 l/h eingestellt werden. Von 0 bis 6500 l/h in Funktion PULSE.



OPERATION AND CONTROLLABILITY OF THE STREAM PUMP.

Free download of the new ContrALL App.

By selecting the XStream pump, you will enter the programming dedicated to these pumps which includes:

- **Synchronization of several pumps.**
- **6 programs for wave motions.**
- **A custom programming to customize the operation of the pump.**
- **ECO - PAUSE function** that can be activated in the pumps individually or combined with the cycles already set on other SDC pumps.
- **STAND BY function** allows to switch off all the pumps at the same time setting a period of time according to the needs for maintenance and/or checks.

BETRIEB UND KONTROLLIERBARKEIT DER PUMPE.

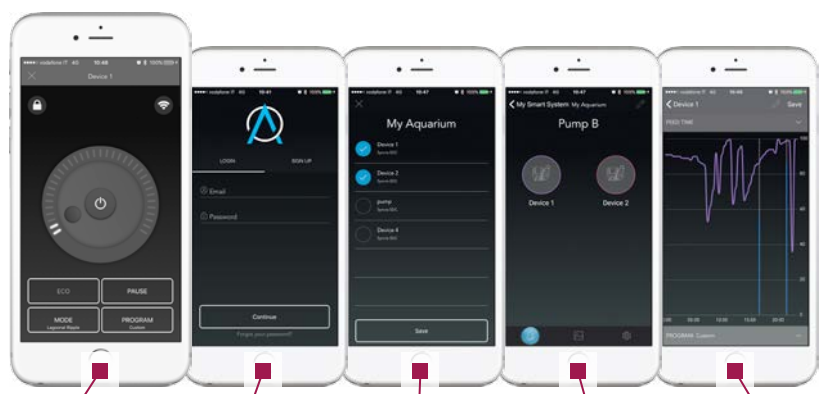
Gratis download der neuen app.

Wenn Sie die XStream-Pumpe auswählen, geben Sie die Programmierung für diese Pumpen ein:

- **Synchronisation mehrerer Pumpen**
- **6 Fließbewegungsprogramme**
- **Eine benutzerdefinierte Programmierung, um den Betrieb der Pumpe anzupassen.**
- **ECO - PAUSE-Funktion**, die in den Pumpen einzeln oder in Kombination mit den bereits an anderen SDC-Pumpen eingestellten Zyklen aktiviert werden kann.
- **STAND BY-Funktion** ermöglicht es, alle Pumpen gleichzeitig abzuschalten und einen Zeitraum einzustellen, der den Wartungs- und / oder Kontrollanforderungen entspricht.



CONTRALL



Manage all of your pumps from one screen, from wherever you are.
Kontrollieren Sie Ihr Aquarium wo immer Sie sind.


All accounts are stored safely in the Cloud, backups and alerts included.
Accounts werden in unserer Cloud gespeichert: Backups und Warnungen enthalten.

Synchronize or customize settings for each individual pump.
ID LED: passen Sie Ihr System mit Namen und Farben für eine bessere Erfahrung.

Temperature sensor in all SDC range with alerts when outside set range.
Temperatursensor in allen SDC-Bereichen mit Alarmen außerhalb des eingestellten Bereichs.

Feedback on technical performance and status of pumps in real time.
Technischer Leistung und Parameter in Echtzeit.

LOOK AT




ALERTS:

- 1) Block rotor protection.
The pump will make 10 attempts to release and if the pump fails to start again, it will switch off. The controller will remain switched on.
- 2) Dry running protection.
- 3) Loss of signal.
- 4) Water temperature sensor: *using the CONTRALL APP it is possible to set up an ideal water temperature range. The pump detects the temperature and notifies the user if it deviates from this range.*

ALARMEN:

- 1) Block Rotorschutz.
Die Pumpe 10 Mal loslassen und wenn die Pumpe nicht mehr startet, schaltet sie sich aus. Der Controller bleibt eingeschaltet.
- 2) Trockenlaufschutz.
- 3) Verlust des Signals.
- 4) Wassertempersensor: *mit der CONTRALL APP kann ein Wassertemperaturbereich eingestellt werden. Die Pumpe erkennt die Temperatur: Wenn sie außerhalb des Intervalls liegt, erhalten Sie eine Benachrichtigung.*



FOCUS ON


 WI-FI


 CLOUD WITH ALERTS


 WATER TEMPERATURE SENSOR


 VARIABLE SPEED


 PRE-SET WAVE MOTION


 ECO MODE


 PAUSE MODE



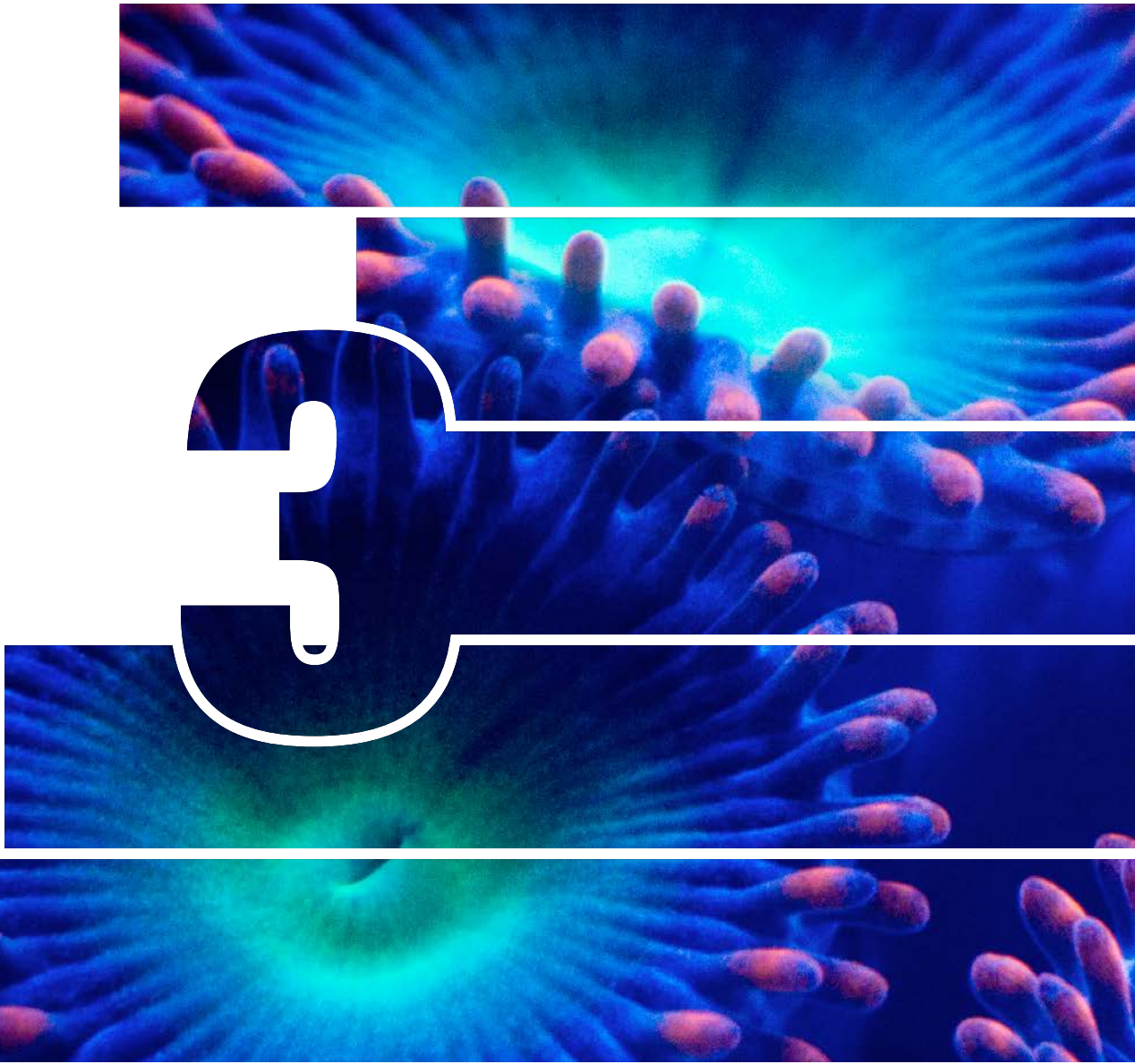


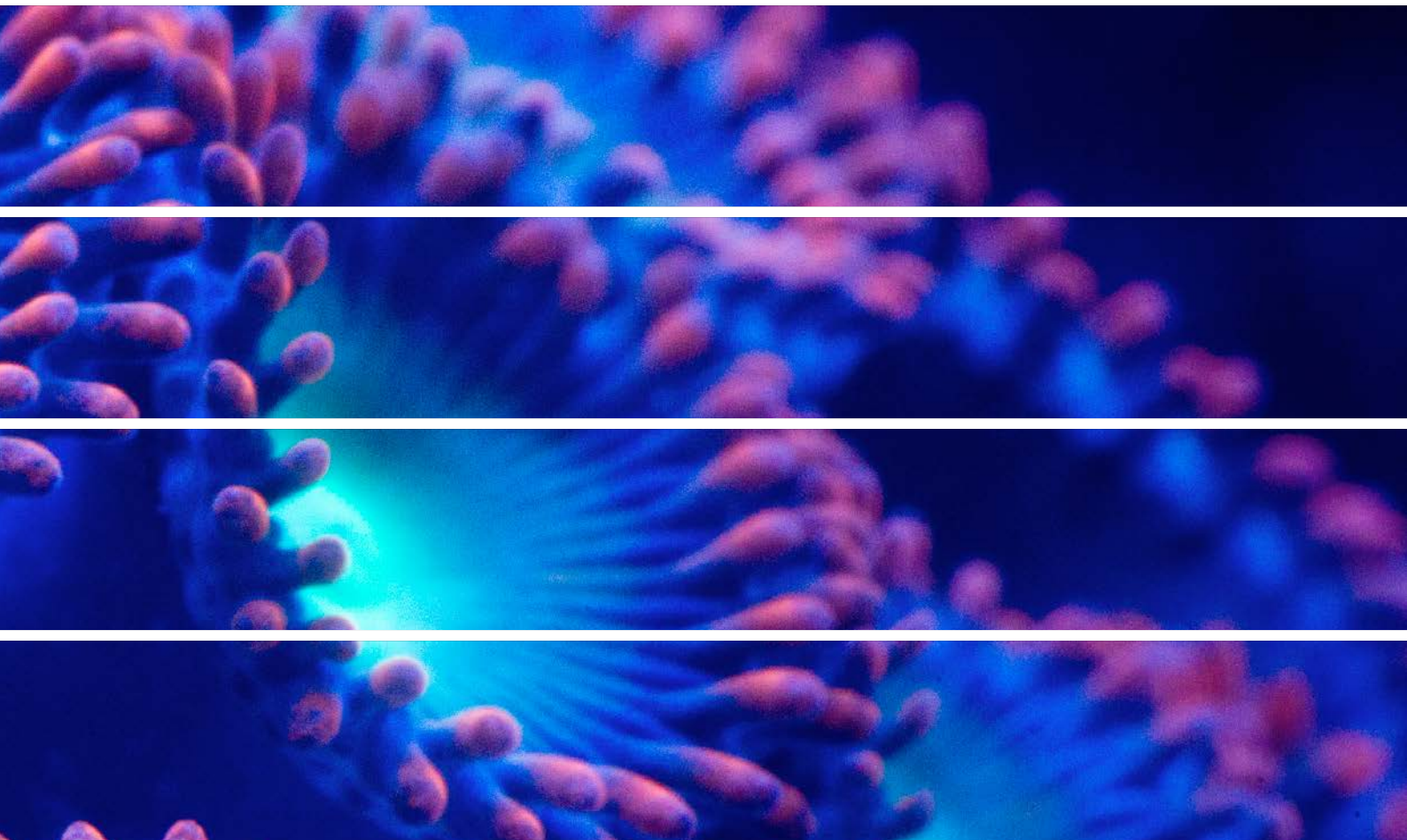












PROTEIN SKIMMER PUMPS PROTEIN SKIMMER PUMPEN

Protein skimmers are essential pieces of equipment for marine aquarists to obtain optimal water quality. For many years Sicce has lead this industry and is as considered a point of reference for skimmer manufacturers all over the world. Thanks to their superior technical design and performance, Sicce SK and PSK skimmer pumps have been distinguished for years for their efficiency in optimizing foaming, for the high density of air bubbles they can produce, for their quietness, low power consumption and reliability over time.

Eiweißabschäumer sind für Meerwasseraquarianer unentbehrlich, um eine optimale Wasserqualität zu erreichen. Seit vielen Jahren ist Sicce führend in dieser Branche und gilt als Bezugspunkt für Abschäumerhersteller auf der ganzen Welt. Die Abschäumerpumpen Sicce SK und PSK zeichnen sich seit Jahren durch ihre Effizienz bei der Optimierung der Schaumbildung, ihre hohe Luftblasendichte, ihre Laufruhe, ihren geringen Stromverbrauch und Zuverlässigkeit aus.



► PROTEIN SKIMMER PUMPS ► Syncra SK

Syncra SK

SICCE engineer their skimmer pumps SK & PSK from the ground up to run with maximum efficiency, low heat and reliability to produce pumps that are beyond compare. Every component of the entire pump, not just the impeller, is designed specifically for protein skimmer applications. This is what SICCE engineers call "AIR QUALITY"! Because the pumps are designed specifically for skimmer use, they offer the most efficient air mix ratio. The hydraulic and the mix of water to air flow is optimized for the intake and the pre-chamber design.

PSK- und SK-Pumpen werden von SICCE entwickelt und mit den Skimmern unserer Partner-Kunden kalibriert. Jede Pumpenkomponente, nicht nur das Laufrad, ist speziell darauf ausgelegt, das Mischungsverhältnis von Wasser und Luft in Bezug auf die Ansaugungsart und das Vorkammerdesign zu optimieren. Diese sorgfältige Analyse und eingehende Tests machen die PSK- und SK-Pumpen zu den besten auf dem Markt erhältlichen Skimmerpumpen hinsichtlich Schaumqualität, Geräuschlosigkeit und Zuverlässigkeit im Laufe der Zeit.



LOOK AT

These pumps are supplied on demand direct to skimmer manufacturers, after testing by Sicce for suitability.

Diese Pumpen sind auf Anfrage erhältlich und werden an Skimmerhersteller verteilt. Dieser Bereich wird nach dem SICCE-Test auf Skimmer verkauft.



FOCUS ON



APPLICATIONS ANWENDUNGEN



Syncra SK			200	400	600
Max W with only water Max. W mit nur Wasser	220 - 240 V · 50 Hz	W	32	32	42
	110 - 120 V · 60 Hz	W	30	24	50
Min W with Venturi (approx) Min. W mit nur Venturi (ca)	220 - 240 V · 50 Hz	W	14	16	18
	110 - 120 V · 60 Hz	W	14	16	18
Max l/h (air) Max. l/h (air)	220 - 240 V · 50 Hz	l/h (air)	180	400	600
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph (air)	47	106	158
Pump output size · Pumpenausgangsgröße		mm	60 x 103 x 78		75 x 115 x 95
Dimensions · Maße		mm	103 x 60 x 77		123 x 76 x 96

PSK

SICCE engineer their skimmer pumps SK & PSK from the ground up to run with maximum efficiency, low heat and reliability to produce pumps that are beyond compare. Every component of the entire pump, not just the impeller, is designed specifically for protein skimmer applications. This is what SICCE engineers call "AIR QUALITY"! Because the pumps are designed specifically for skimmer use, they offer the most efficient air mix ratio. The hydraulic and the mix of water to air flow is optimized for the intake and the pre-chamber design.

PSK- und SK-Pumpen werden von SICCE entwickelt und mit den Skimmern unserer Partner-Kunden kalibriert. Jede Pumpenkomponente, nicht nur das Laufrad, ist speziell darauf ausgelegt, das Mischungsverhältnis von Wasser und Luft in Bezug auf die Ansaugungsart und das Vorkammerdesign zu optimieren. Diese sorgfältige Analyse und eingehende Tests machen die PSK- und SK-Pumpen zu den besten auf dem Markt erhältlichen Skimmerpumpen hinsichtlich Schaumqualität, Geräuschlosigkeit und Zuverlässigkeit im Laufe der Zeit.



400 · 600 · 1000 · 1200

LOOK AT

These pumps are supplied on demand direct to skimmer manufacturers, after testing by Sicce for suitability.

Diese Pumpen sind auf Anfrage erhältlich und werden an Skimmerhersteller verteilt. Dieser Bereich wird nach dem SICCE-Test auf Skimmer verkauft.



FOCUS ON



APPLICATIONS ANWENDUNGEN



	PSK		400	600	1000	1200
Max W with only water Max. W mit nur Wasser	220 - 240 V · 50 Hz	W	28	39	57	62
	110 - 120 V · 60 Hz	W	28	29	60	75
Min W with Venturi (approx) Min. W mit nur Venturi (ca)	220 - 240 V · 50 Hz	W	13	18	21	35
	110 - 120 V · 60 Hz	W	13	18	21	35
Max l/h (air) Max. l/h (air)	220 - 240 V · 50 Hz	l/h (air)	400	600	1000	1200
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph (air)	106	158	264	317
Pump output size · Pumpenausgangsgröße		mm	83,5 x 112,5 x 115			
Dimensions · Maße		mm	100 x 52 x 90 (front Ø 85)			

PSK SDC · PSK ADV

► PROTEIN SKIMMER PUMPS ► PSK SDC · PSK ADV

PSK SDC pumps are the latest generation of pumps for skimmer applications and incorporate integrated intelligence systems for pumps installation in advanced systems. Specifically dedicated programming, control, excellent performance, energy efficiency, the possibility to use both in-line and submerged and low operating temperatures make this new range of pumps unique for their peculiarities. PSK SDC can be controlled with an easy-to-use controller or with your smartphone by free download of the new APP CONTRALL which makes these pumps programmable and controllable wherever Internet access is available. CONTRALL includes an alert system that keeps the end user updated in real time on the status of the pump.

Die PSK SDC-Baureihe ist die neueste Pumpen-Generation für Skimmer-Anwendungen. Die Pumpen haben integrierte Intelligenzsysteme für die Installation in modernen Systemen. Spezifische Programmierung, Steuerung, hervorragende Leistung, Energieeffizienz, niedrige Betriebstemperaturen und die Möglichkeit, die Pumpen sowohl in-line als auch unter Wasser zu verwenden, machen diese neue Pumpenserie einzigartig. Pumpen der PSK SDC-Baureihe können mit einem einfach zu bedienenden Controller oder mit Ihrem Smartphone gesteuert werden. Laden Sie die kostenlose ContrALL-App herunter, mit der diese Pumpen überall dort programmiert und gesteuert werden können, wo ein Internetzugang verfügbar ist. Die Smartphone-App ContrALL enthält ein Alarmsystem, das den Benutzer in Echtzeit über den Status der Pumpe auf dem Laufenden hält.

KEY FEATURES



PSK SDC 2600 · 4000
PSK ADV 4000

PSK SDC can be managed both by controller and smartphone.

PSK SDC kann sowohl von Controller als auch von Smartphone verwaltet werden.



Transparent rotatable prechamber.

Transparente drehbare Vorkammer.



Unique needle wheel impeller to guarantee superfine skimming.

Einzigartiges Nadelrad zur Gewährleistung superfeiner Skimming.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

PSK SDC · PSK ADV		2600	4000
Max W with only water · Max. W mit nur Wasser	W	45	65
Min W with Venturi (approx) · Min. W mit nur Venturi (ca)	W	40	55
Max l/h (air) · Max. l/h (air)	l/h (air)	2600	4000
	US gph (air)	700	1200

LOOK AT

TOP Quality Components for quite operation, long lasting functioning and top performing skimmers.

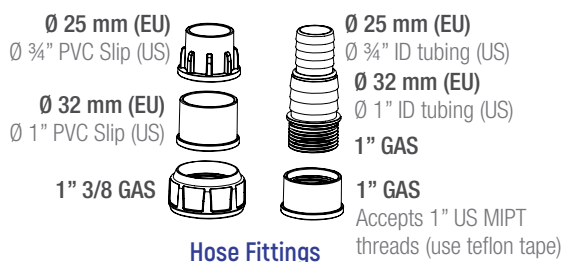
Komponenten von höchster Qualität, die Ruhe, lange Lebensdauer und effizientes Skimming garantieren.



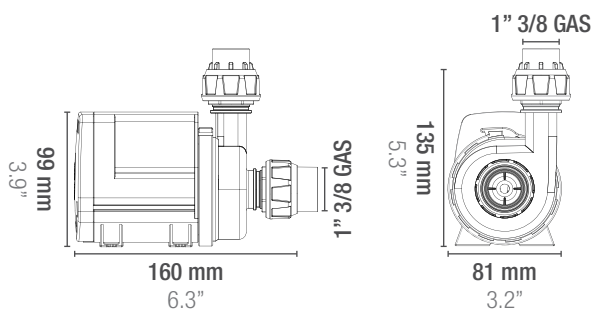
FOCUS ON



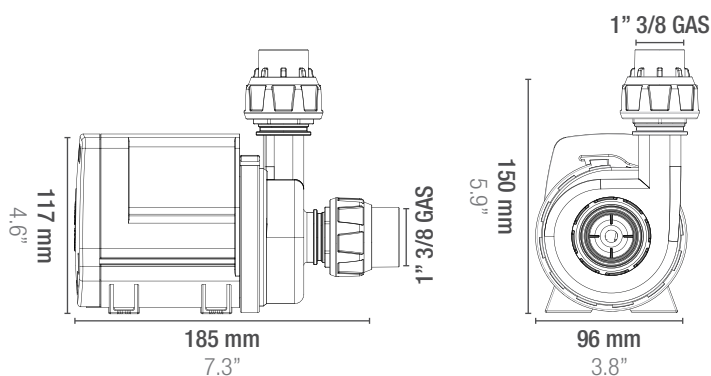
PSK SDC · PSK ADV 2600 · 4000
390 x 195 x h 155 mm
15.3 x 7.7 x h 6.1"



Hose Fittings



PSK SDC · PSK ADV 2600



PSK SDC · PSK ADV 4000 · 4000

TECHNICAL AND FUNCTIONAL FEATURES OF THE CONTROLLER.

Pump operation with controller without using ContrALL App and smartphone. The Controller guarantees the use of the pump even if the WI-FI network is temporarily suspended or unavailable. By pressing the +/- keys it is possible to adjust the pump flow.

TECHNISCHE MERKMALE UND FUNKTIONSMERKMALE DES CONTROLLERS.

Pumpenbetrieb mit Controller ohne ContrALL App und Smartphone. Die Hilfe des Controllers garantiert die Verwaltung der Pumpe, auch wenn das WI-FI-Netzwerk vorübergehend gesperrt oder nicht verfügbar ist. Durch Drücken der +/- Tasten kann der Fluss eingestellt werden.



OPERATION AND CONTROLLABILITY OF THE SKIMMER PUMP.

Free download of the new ContrALL App.

By downloading the free Contrall app and selecting the PSK SDC pump, you will enter the program dedicated to the skimmer pumps which includes:

- **SLOW START:** Sets start at increasing power speed to resume the skimmer after the sump has reached the adequate water's level.
- **ECO-PAUSE** function that can be activated in the pumps individually or combined with the cycles already set on other SDC pumps.
- **STAND BY function** allows to switch off all the pumps at the same time, setting a period of time according to the needs for maintenance and/or checks.

BETRIEB UND KONTROLLIERBARKEIT DER PUMPE.

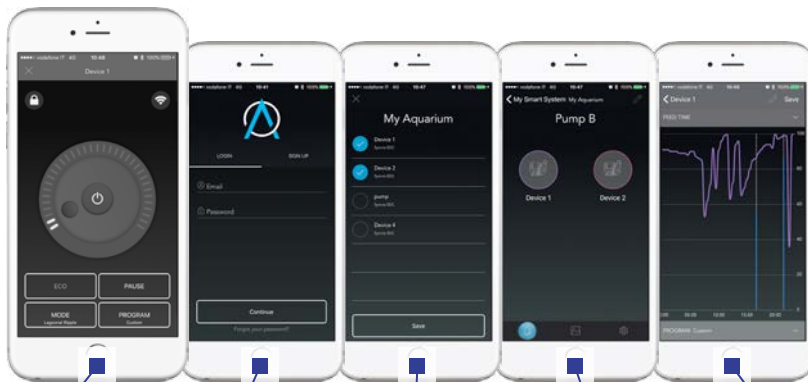
Gratis download der neuen app.

Wenn Sie die PSK SDC Pumpe auswählen, geben Sie die Programmierung für diese Pumpen ein:

- **SLOW START:** Einstellung eines Starts mit zunehmender Geschwindigkeit beim Einschalten, um eine Stabilisierung des Wasserpegels in Sump zu ermöglichen.
- **ECO - PAUSE-Funktion**, die in den Pumpen einzeln oder in Kombination mit den bereits an anderen SDC-Pumpen eingestellten Zyklen aktiviert werden kann.
- **STAND BY-Funktion** ermöglicht es, alle Pumpen gleichzeitig abzuschalten und einen Zeitraum einzustellen, der den Wartungs- und / oder Kontrollanforderungen entspricht.



CONTRALL



Manage all of your pumps from one screen, from wherever you are.
Kontrollieren Sie Ihr Aquarium wo immer Sie sind.

All accounts are stored safely in the Cloud, backups and alerts included.
Accounts werden in unserer Cloud gespeichert: Backups und Warnungen enthalten.

Synchronize or customize settings for each individual pump.
ID LED: passen Sie Ihr System mit Namen und Farben für eine bessere Erfahrung.

Temperature sensor in all SDC range with alerts when outside set range.
Temperatursensor in allen SDC-Bereichen mit Alarmen außerhalb des eingestellten Bereichs.

Feedback on technical performance and status of pumps in real time.
Technischer Leistung und Parameter in Echtzeit.

LOOK AT

ALERTS:

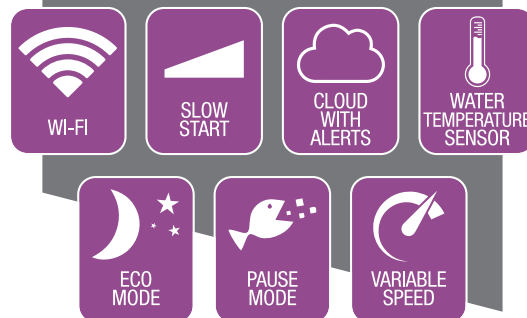
- 1) Block rotor protection.
- 2) Dry running protection.
The pump will make 10 attempts to release and if the pump fails to start again, it will switch off. The controller will remain switched on.
- 3) Loss of signal.
- 4) Water temperature sensor: *using the CONTRALL APP it is possible to set up an ideal water temperature range. The pump detects the temperature and notifies the user if it deviates from this range.*



ALARMEN:

- 1) Block Rotorschutz.
- 2) Trockenlaufschutz.
Die Pumpe 10 Mal loslassen und wenn die Pumpe nicht mehr startet, schaltet sie sich aus. Der Controller bleibt eingeschaltet.
- 3) Verlust des Signals.
- 4) Wassertemperatursensor: *mit der CONTRALL APP kann ein Wassertemperaturbereich eingestellt werden. Die Pumpe erkennt die Temperatur: Wenn sie außerhalb des Intervalls liegt, erhalten Sie eine Benachrichtigung.*

FOCUS ON







WATER FEATURES & POND PUMPS

SPRINGBRUNNEN UND GARTENTEICHE FILTERPUMPEN

Water pumps are used in garden ponds and water features for many purposes: creating a waterfall, running a fountain and most essentially for powering the filtration. The main focuses for each of these purposes vary: head max for a waterfall, anti-clogging systems for a fountain and solids handling for filtration.

SICCE produces pumps optimized for each of these applications.

Wasserpumpen werden in Gartenteichen und Wasserspielen für viele Zwecke eingesetzt: zur Erzeugung eines Wasserfalls, zum Betrieb eines Springbrunnens und vor allem zum Antrieb der Filtration. Das Hauptaugenmerk für jeden dieser Zwecke variiert: max. Förderhöhe für einen Wasserfall, Anti-Verstopfungssysteme für einen Springbrunnen und Feststoffverarbeitung für die Filtration.

Sicce produziert viele Pumpentypen, die für diese Anwendungen fachbezogen sind.

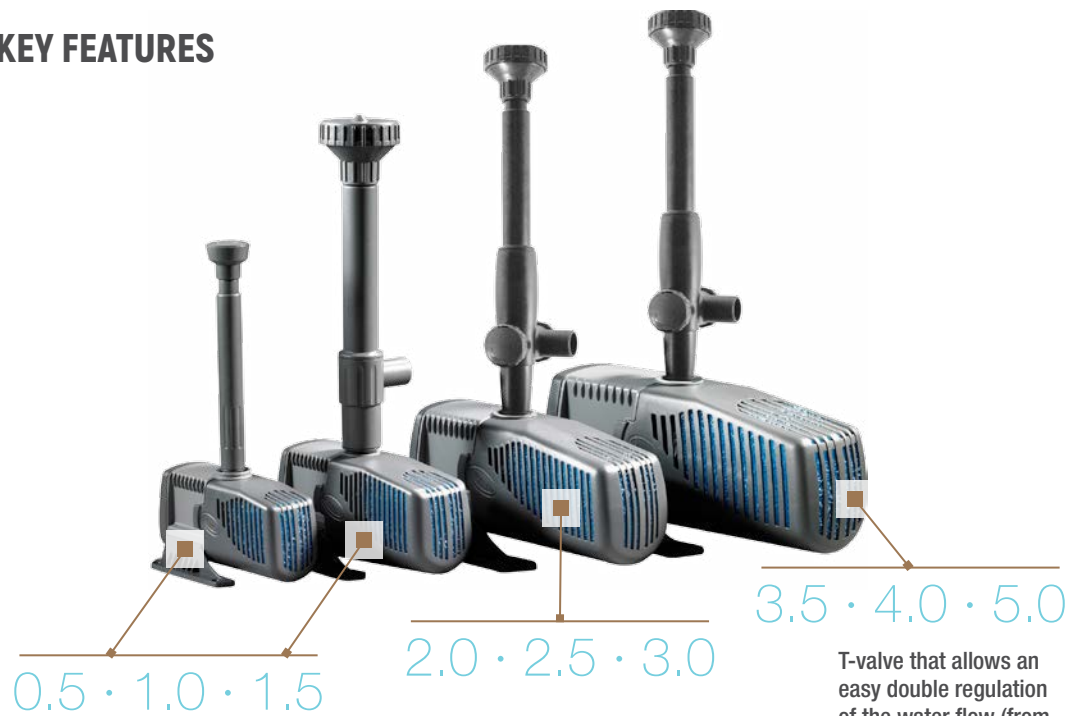


SyncraPond

SYNCRAPOND are earthed high performance pumps which ensure high energy savings, quiet operation, ergonomic design, resistance to harsh conditions and reliability. Innovative technology makes these pumps ideal for ponds and both indoor and outdoor fountains. They include all necessary fittings to be installed easily and quickly with a variety of fountain outlets.

SYNCRAPOND Pumpen sind geerdete Hochleistungspumpen, die hohe Energieeinsparungen, leisen Betrieb, ergonomisches Design, Widerstandsfähigkeit gegen ungünstigen Bedingungen und Zuverlässigkeit gewährleisten. Innovative Technik macht diese Pumpen ideal für Teiche und Brunnen im Innen- und Außenbereich. Sie beinhalten alle notwendigen Ausrüstungen, die einfach und schnell mit einer Vielzahl von Wasserspielen installiert werden können.

KEY FEATURES



Large filter surface.
Großes Filtervolumen.



Large base for stable positioning.
Besonders breite Standfläche.



Jets and flow adjuster included.
Bis zum 6 verschiedene Wasserspiele eingeschlossen.



T-valve that allows an easy double regulation of the water flow (from Mod. 2.0 - 5.0).
T-Ventil für die doppelte Regulierung des Wasserflusses (Aus Mod. 2.0 - 5.0).



SyncraPond			0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	700	950	1350	2150	2400	2700	2500	3500	5000
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	185	251	357	568	-	714	687	951	1321
Head max Förderhöhe	220 - 240 V · 50 Hz	m	1,2	1,5	1,8	2,0	2,4	3,0	3,7	3,7	3,8
	110 - 120 V · 60 Hz	ft	4.0	5.0	6.0	6.5	-	9.9	12.5	12.5	12.6
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	8	16	23	32	40	45	65	80	105
	110 - 120 V · 60 Hz					35	-	48	68	85	
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	A	0,06	0,14	0,17	0,30	0,30	0,21	0,34	0,40	0,60
	110 - 120 V · 60 Hz		0.12	0.25	0.43	0.65	-	0.43	0.70	0.85	0.95
Cord length Kebellänge		m							10,0		
		ft							20.0		

APPLICATIONS ANWENDUNGEN





3 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

ENERGY
SAVING



Designed
Produced
in Italy

																						
	Waterbell		Waterlily		Single Daisy		Double Daisy		Large Waterbell		Large Waterlily		Daisy Small 3 Stages		Daisy Super 3 Stages		Petunia		Iris		Foam Jet	
Syncra Pond	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm
0.5	25	20	15	25	45	77	40	65														
1.0	40	25	25	35	75	110	65	95														
1.5									50	40	25	45	50	120			45	30	25	35	-	25
2.0									55	30	20	30	55	120	70	100	55	30	50	60	-	40
2.5									65	35	30	40			100	120	65	35	60	70	-	45
3.0									70	40	60	65			110	140	70	40	115	100	-	60
3.5									45	30	35	40			100	130	45	30	125	115	-	95
4.0									60	35	50	55			140	220	60	35	165	155	-	110
5.0									80	40	60	65			150	230	80	40	180	180	-	115

Numbers in light gray: optional Water Plays jet · Zahlen in Hellgrau: optional Water Plays Jet

WEB












YouTube

LOOK AT

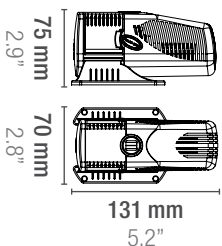
3 stage filtration.
Dreifache Filterung.



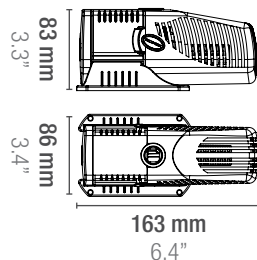
FOCUS ON

-  SUBMERGED
-  KOI FRIENDLY
-  SILENT
-  SELF CLEANING IMPELLER
-  COOLER RUNNING
-  TOOL-FREE
-  JETS & FLOW ADJUSTER INCLUDED
-  FOAM INCLUDED
-  HOSE FITTINGS INCLUDED

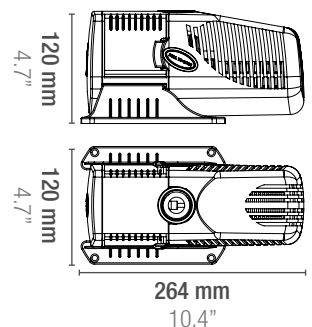
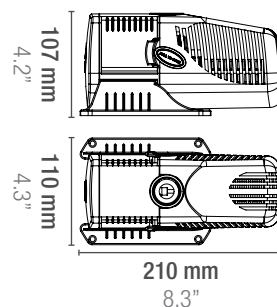
SyncraPond 0.5 · 1.0 · 1.5
185 x 120 x h 200 mm
7.3 x 4.7 x h 7.9"



SyncraPond 2.0 · 2.5 · 3.0
240 x 135 x h 175 mm
9.4 x 5.3 x h 6.9"



SyncraPond 3.5 · 4.0 · 5.0
240 x 180 x h 200 mm
9.4 x 7.1 x h 7.9"



SyncraPond 0.5 · 1.0

SyncraPond 1.5

SyncraPond 2.0 · 2.5 · 3.0

SyncraPond 3.5 · 4.0 · 5.0



Aqua 3

AQUA3 pumps deliver high performance and have been designed for the toughest of conditions. The pumps incorporate a wrap around filter cage which maximises water flow without the need of a foam prefilter and reducing the need for maintenance. They are ideal to run a filter system, a waterfall, a pond with fish or a fountain.

AQUA3 Pumpen liefern hohe Leistung und sind für die härtesten Bedingungen ausgelegt. Die Pumpen verfügen über einen umlaufenden Filterkäfig, der den Wasserfluss ohne Schaumstoffvorfilter maximiert und den Wartungsaufwand reduziert. Sie sind ideal für den Betrieb einer Filteranlage, eines Wasserfalls, eines Teiches mit Fischen oder eines Brunnens.

KEY FEATURES



800 · 1500

2500 · 4000 · 6000

Includes fountain jets, telescopic riser and flow adjuster (Mod. 800).

Mit Sprüheffekten, Telescopic-Rohr und Einstellung der Durchflussmenge (Mod. 800).



Jets & dual flow adjuster included (Mod. 1500 · 2500 · 4000 · 5800).

T-Ventil für die doppelte Regulierung des Wasserflusses (Mod. 1500 · 2500 · 4000 · 5800).



Superior design: anti-clog and foam free cage.

Hochwertiges Design - Anticlog und Schwamm nicht notwendig.



Air Mix system to promote better filtration and water oxygenation (Mod. 800 excluded).

System Air Mix für eine bessere Filtration und Sauerstoffaufnahme des Wassers (außer Mod. 800).

Extra large base. Breite und stabile Stützbasis.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN



Aqua 3			800	1500	2500	4000	6000
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	750	1450	2500	3850	5800
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	198	383	660	1018	1500
Head max Förderhöhe	220 - 240 V · 50 Hz	m	1,4	2,0	2,9	3,0	3,8
	110 - 120 V · 60 Hz	ft	4.7	6.5	9.5	10.0	12.0
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	12,5	16,5	42	50	90
	110 - 120 V · 60 Hz		11.5	30	33	44	141
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	A	0,11	0,09	0,32	0,45	0,80
	110 - 120 V · 60 Hz		0.19	0.55	0.55	0.75	2.97
Cord length Kebellänge		m	10,0				
		ft	20,0				



3 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

ENERGY
SAVING

Designed
Produced
in Italy

	Waterbell	Waterlily	Single Daisy	Double Daisy	Large Waterbell	Large Waterlily	Daisy Small 3 Stages	Daisy Super 3 Stages	Petunia	Iris	Foam Jet	
Aqua 3	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm
800	30	20	15	30								
1500												
2500												
4000												
6000												

Numbers in light gray: optional Water Plays jet · Zahlen in Hellgrau: optional Water Plays Jet

AIR MIX SYSTEM

	800	1500	2500	4000	6000	
1,0 m	-	-	80 l/h	100 l/h	150 l/h	
0,6 m	-	30 l/h	120 l/h	150 l/h	200 l/h	
0,4 m	-	40 l/h	150 l/h	190 l/h	240 l/h	

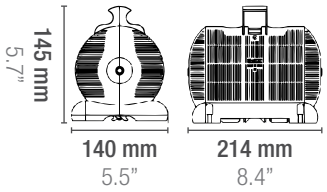
AIR MIX SYSTEM: It is a unique application which favours the oxygenation of the pond or filter resulting in better quality. It can be easily obtain by attaching the airline hose supplied to the rotor inlet of the pump: air will be drawn in and mixed with the water going through the pump.
 AIR MIX SYSTEM: Es ist eine einzigartige Anwendung, die die Sauerstoffversorgung des Teiches oder Filters begünstigt, was zu einer besseren Qualität führt. Es kann einfach durch Anbringen des mitgelieferten Druckluftschlauches am Rotoreinlass der Pumpe erreicht werden: Luft wird angesaugt und mit dem durch die Pumpe fließenden Wasser vermischt.

LOOK AT

Light Holder to secure SICCE HALLEY OR NATHUR LED Spot light to the pump (Mod. 800 excluded).
 Unterstützung für das Einhängen der HALLEY LED oder NATHUR LED an der Pumpe (außer Mod. 800).



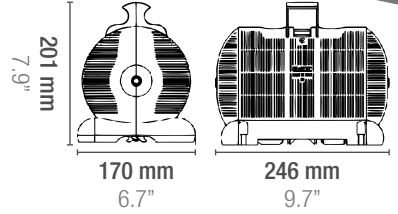
Aqua 3
274 x 184 x h 247 mm
10.8 x 7.2 x h 9.7"



Aqua3 800 · 1500

FOCUS ON

- SUBMERGED
- KOI FRIENDLY
- SILENT
- SELF CLEANING IMPELLER
- TOOL-FREE
- HOSE FITTINGS INCLUDED
- JETS & FLOW ADJUSTER INCLUDED
- AIR MIX
- FOAM FREE



Aqua3 2500 · 4000 · 6000



Ecopond

Eco Pond Filters are particularly suitable when effective and powerful internal filtering is required. These durable submersible filters keep the water environment biologically balanced, and their water effects give a touch of originality. The Eco Pond Filter is popular for its ease of installation and simple maintenance. The large surface area foam traps small particles for clearer water and longer pump life. All models include jet kit and water plays.

ECOPOND-Filter sind besonders geeignet, wenn eine effektive und leistungsstarke Innenfiltration erforderlich ist. Diese langlebigen Tauchfilter halten die Wasserumgebung biologisch ausgewogen, und ihre Wassereffekte geben einen Anklang von Originalität. Der ECOPOND-Filter ist für seine einfache Installation und Wartung bekannt. Der großflächige Schaumstoff fängt kleine Partikel ab und sorgt für klareres Wasser und eine längere Lebensdauer der Pumpe. Alle Modelle sind mit Jet-Kit und Wasserspielen ausgestattet.

KEY FEATURES



Biological (15 ppi internal foam) and mechanical filtration (25 ppi foam on the lateral sides).

Biologische (15 ppi Dichte innere Schwamm) und mechanische Filtration (25 ppi Schwamm bei lateralseite).

Extra large prefilter surface. Inlet filter guard.

Besonders breite Standfläche. Filtergitter am Einlauf.



Adjustable fountain height and water jets included.

Einstellbare Sprühhöhe und Sprüheffekten eingeschlossen.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN



Ecopond		1	2	3	4	
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	700	1350	2400	2700
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	185	357	568	714
Head max Förderhöhe	220 - 240 V · 50 Hz	m	1,2	1,8	2,4	3,0
	110 - 120 V · 60 Hz	ft	4.0	6.0	6.5	9.9
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	10	23	40	45
	110 - 120 V · 60 Hz		8.3		35	48
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	A	0,07	0,17	0,30	0,21
	110 - 120 V · 60 Hz		0.13	0.43	0.65	0.43
Cord length Kebellänge		m	10,0			
		ft	20.0			



3 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

ENERGY
SAVING

Designed
Produced
in Italy

	Waterbell	Waterlily	Single Daisy	Double Daisy	Large Waterbell	Large Waterlily	Daisy Small 3 Stages	Daisy Super 3 Stages	Petunia	Iris	Foam Jet						
Ecopond	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	Ø cm	H cm	
1	30	20	15	20	70	94	60	90									
2									50	25	20	25				15	30
3-4									70	40	35	40				100	200

Numbers in light gray: optional Water Plays jet
Zahlen in Hellgrau: optional Water Plays Jet

LOOK AT

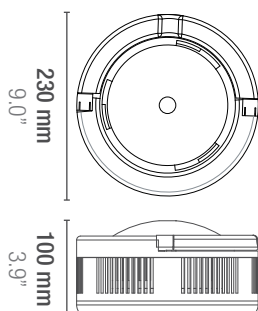
Powered by SYNCRA pumps. Easy maintenance handle.
Mit SYNCRA Silent Technologie. Einfach Wartung Handgriff.



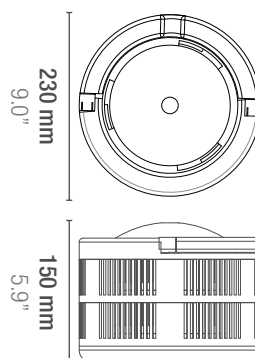
FOCUS ON



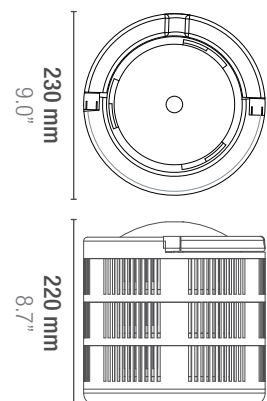
Ecopond
240 x 240 x h 260 mm
9.4 x 9.4 x h 10.2"



Ecopond 1 - 2



Ecopond 3



Ecopond 4



Ecomax

The modular filters ECOMAX are excellent biological and mechanical units. The high surface dual sponges provide surface area for colonization of essential bacteria and prevent debris from clogging the pump. The unique handle is a convenience for rapid uncoupling during regular maintenance. The modular design provides many options for additional filters and a variety of pumps. The internal white sponge can be replaced with bio balls or ceramic media. They can be used with pumps up to 6000 l/h . The pump is not included.

Diese modularen Filter sind ausgezeichnete biologische und mechanische Einheiten. Die doppelten Schwämme mit hoher Oberfläche bieten eine Oberfläche für die Ansiedlung wesentlicher Bakterien und verhindern das Verstopfen der Pumpe. Der einzigartige Handgriff ermöglicht ein schnelles Entkuppeln bei regelmäßiger Wartung. Der modulare Aufbau bietet viele Optionen für zusätzliche Filter und eine Vielzahl von Pumpen. Der innere weiße Schwamm kann durch Bio-Kugeln oder Keramikmedien ersetzt werden.

KEY FEATURES



Pump not included.
Pumpe nicht enthalten.

Extra large prefilter surface.
Inlet filter guard.
Besonders breite Standfläche.
Filtergitter am Einlauf.



Biological (15 ppi internal foam) and mechanical filtration (25 ppi foam on the lateral sides).

Biologische (15 ppi Dichte innere Schwamm) und mechanische Filtration (25 ppi Schwamm bei lateralseite).



1 m corrugated tube included.
1 Meter Wellrohr enthalten.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





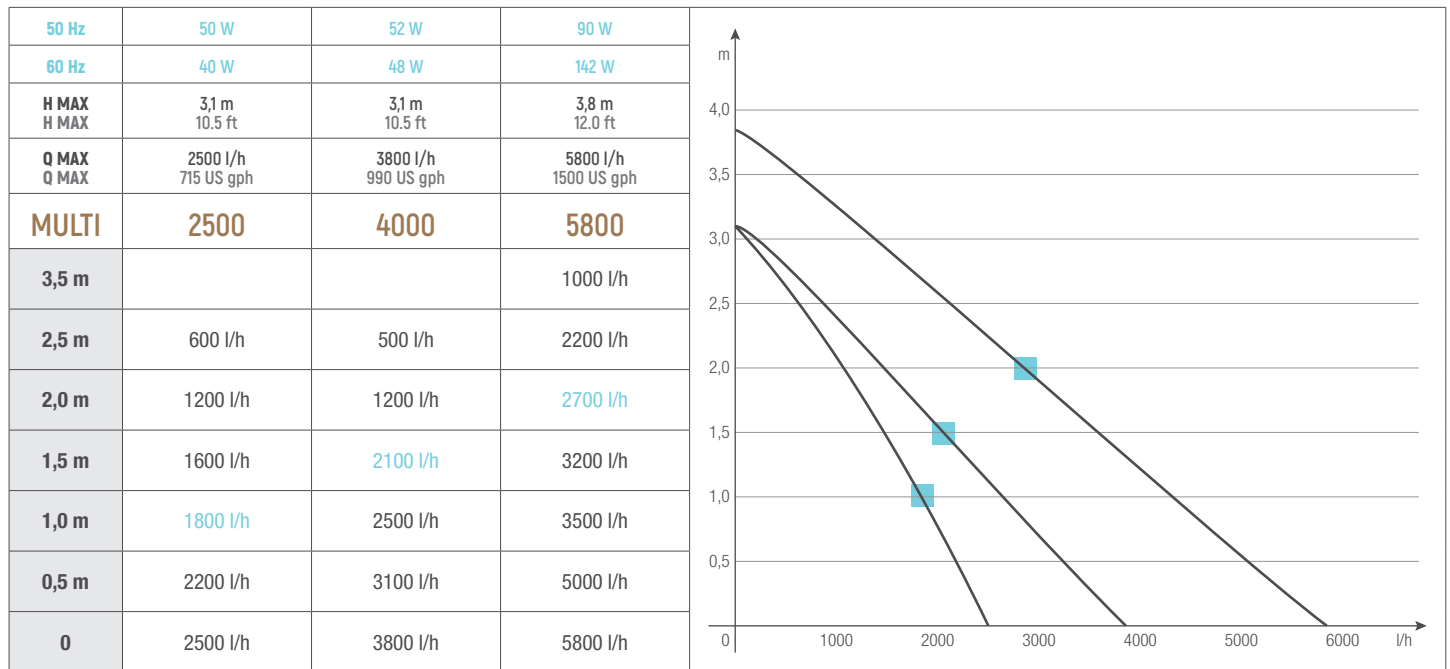
3 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

ENERGY
SAVING

Designed
Produced
in Italy

SUGGESTED PUMP
EMPFOHLENE PUMPE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.



Pump not included.
Powered by SICCE Pumpen (nicht eingeschlossen).

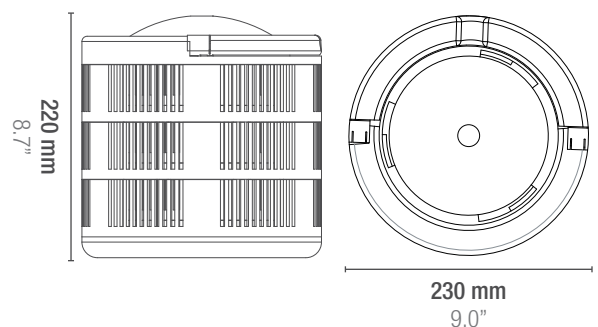
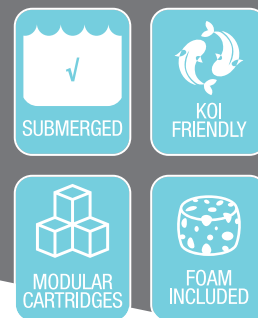
LOOK AT

Suggested in combination with MULTI pumps range.
Modular filter which can be upgraded by adding single unit and increasing the filter volume for clearer water.

Empfohlen in Kombination mit den Pumpen der MULTI inie.
Modularer Filter, der durch Hinzufügen einzelner Einheiten und Erhöhung des Volumenvolumens für klareres Wasser aufgerüstet werden kann.



FOCUS ON





EKO Power

The EKO POWER pumps range has been designed for applications in koi and ornamental ponds where an efficient and powerful pump is needed to keep the water clear and oxygenated while managing organic wastes and debris. This powerful range of pumps has a large surface area for filtration and a high performance pump inside that can also power surface skimmers, external filters and waterfalls. The EKO POWER process solids up to 6 mm (1/4") without clogging.

Die EKOPOWER-Pumpenreihe wurde für Anwendungen in Koi- und Zierteichen entwickelt, wo eine effiziente und leistungsstarke Pumpe benötigt wird, um das Wasser klar und sauerstoffreich zu halten und gleichzeitig organische Abfälle und Ablagerungen zu verwalten. Diese leistungsstarke Pumpenreihe hat eine große Filterfläche und eine Hochleistungspumpe im Inneren, die auch Oberflächenabschäumer, Außenfilter und Wasserfälle antreiben kann. Die EKOPOWER-Pumpe kann Feststoffe bis zu 6 mm (1/4") ohne Verstopfung verarbeiten.

KEY FEATURES



10.0 · 12.0 · 14.0

Strainer with 3 different sizes solids handling 12 mm on the top, 7 mm lateral, 5 mm on the bottom.

Filtergitter mit 3 verschiedene Schmutzförderungen bis zum 12 mm. oben, 7 mm lateral Seite, 5 mm unter Seite.

No pre-filter sponge necessary. Practical and strong case with a high performing Sicce Pumps inside.

Kein Vorfilter Schwamm benötigt. Praktische Abnutzung-und Stoßfest Gehäuse.



Second inlet for additional equipment like surface skimmers.

Zweitens Saugseite für komplementäre Einstellungen (i.e. Oberfläche Skimmer).



Used in combination with SICCE GREEN RESET FILTERS (Mod. 25 excluded).

Benutzt in Kombination mit SICCE GREEN RESER FILTER (ausser Mod. 25).



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





3 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

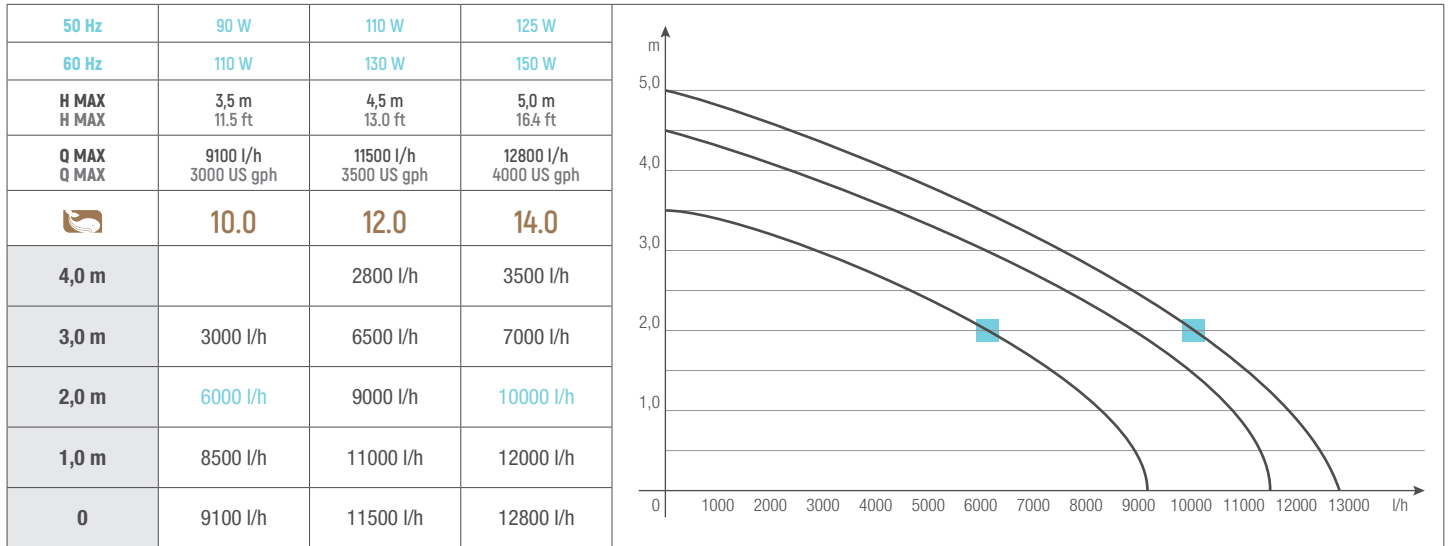
ENERGY
SAVING



Designed
Produced
in Italy

TECHNICAL CURVES TECHNISCHE KURVE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.



WEB



YouTube

LOOK AT

Flow regulation by turning the collector ring.
Thermal protection system reduces overheating and guarantees perfect functioning 24 hours a day.
Förderleistung Mechanisch regulierbar.
Thermischer Schutz System reduziert die Überhitzung und garantiert 24/7 Betrieb.



FOCUS ON



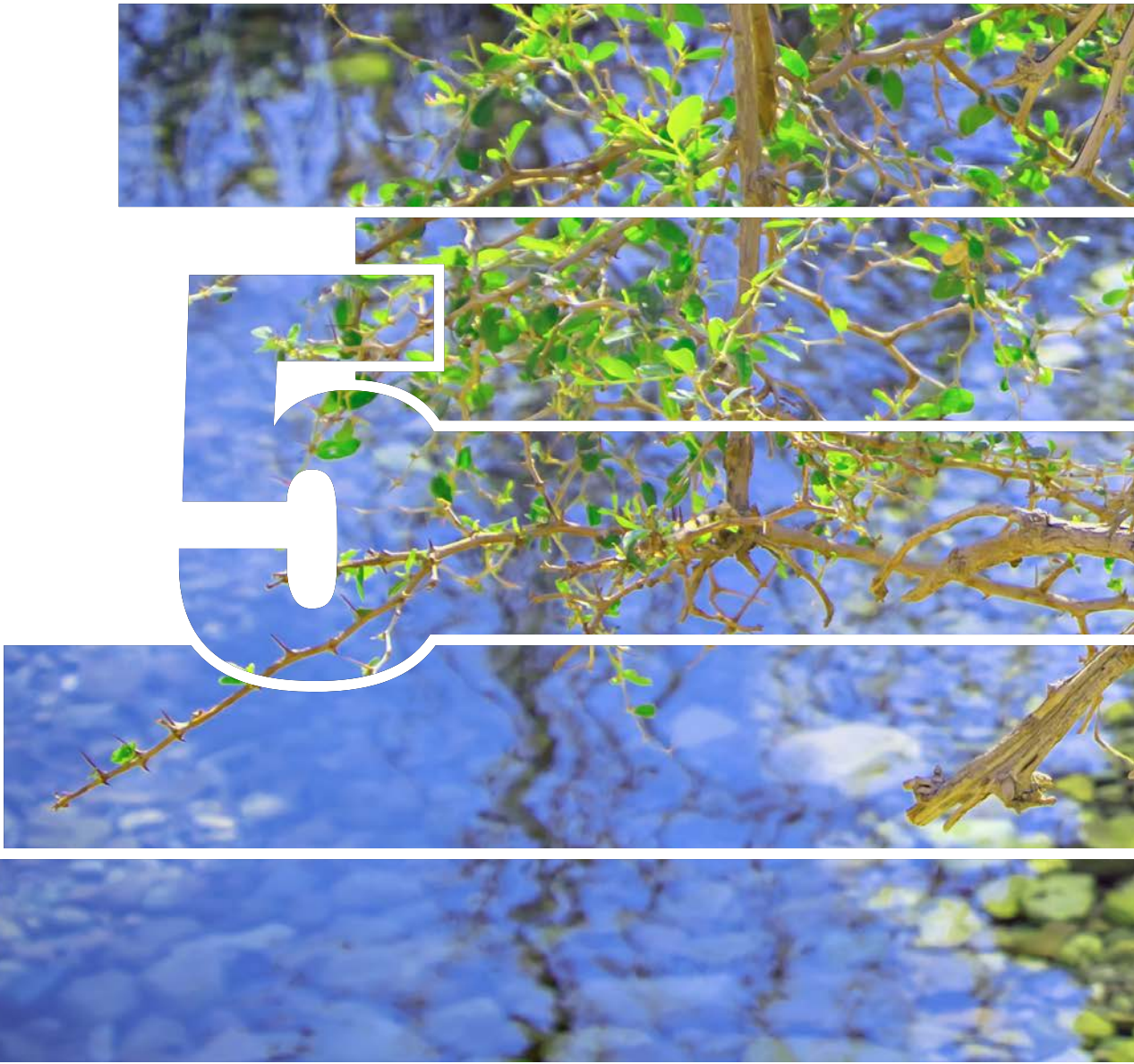
EKO Power
375 x 185 x h 269 mm
14.8 x 7.3 x h 10.6"

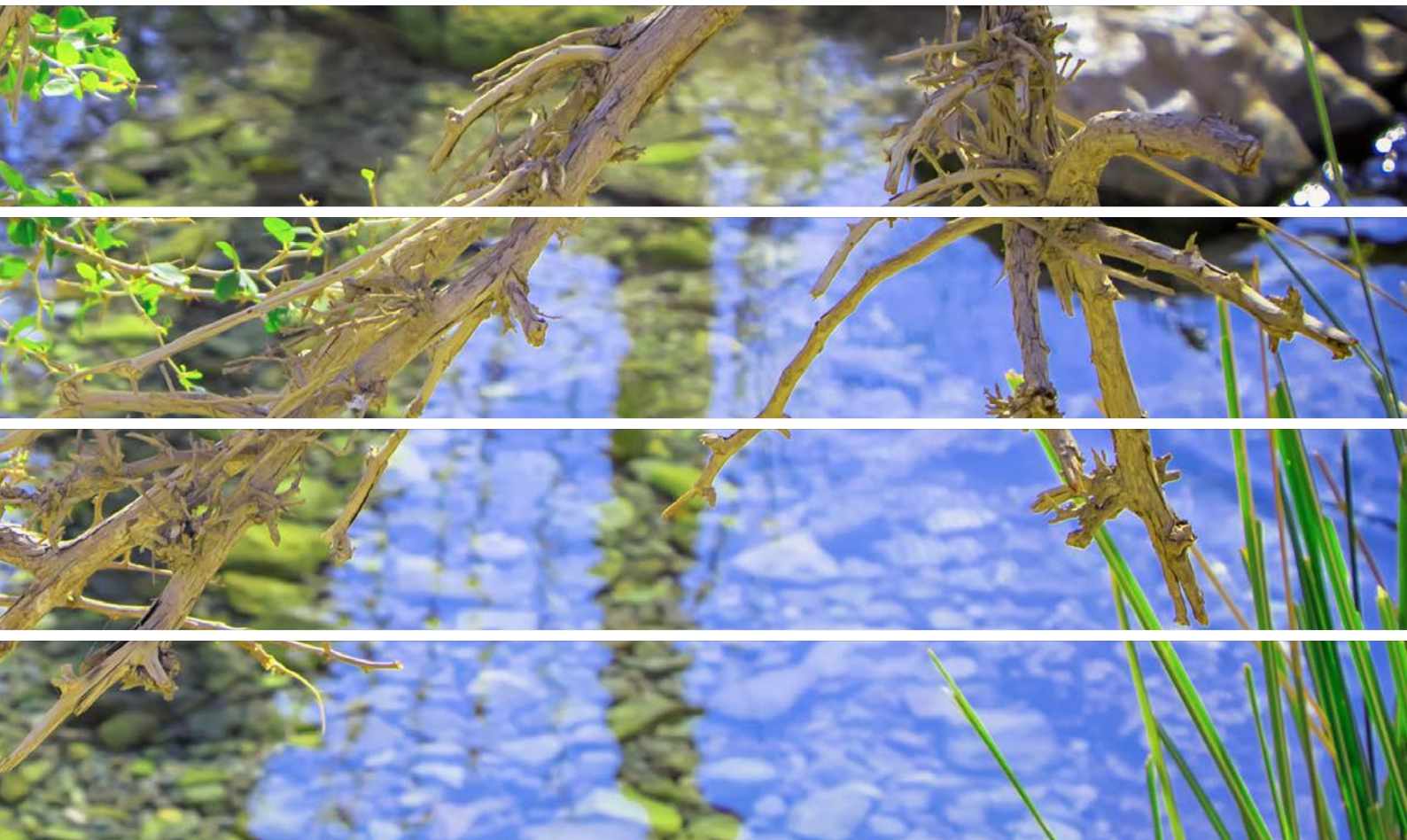
147 mm
5.8"

260 mm
10.2"

367 mm
14.4"

Eko Power





UTILITY & SOLIDS HANDLING PUMPS

UTILITY UND SCHMUTZWASSERPUMPEN

Solids-handling pumps are the superior choice for shallow ponds, areas with tight spaces and any application where small solids and debris may need to be processed. Paired with a filter with backwash capabilities, they provide reliable and low maintenance filtration for ponds. **With two ranges (UTILITY and MASTER DW) we offer multiple solutions suitable for pond, domestic and drainage applications.** These pumps are durable and reliable, being water cooled to allow for continuous use.

Feststoffpumpen sind die beste Wahl für flache Teiche, für Bereiche mit engen Platzverhältnissen und für alle Anwendungen, in denen kleine Feststoffe und Ablagerungen verarbeitet werden müssen. Verbunden mit einem Filter mit Rückspülfunktion, bieten sie eine zuverlässige und wartungsarme Filtration von Teichen. **Mit zwei Baureihen (UTILITY und MASTER DW) bieten wir vielfältige Lösungen für Teich-, Haus- und Entwässerungsanwendungen.** Diese Pumpen sind langlebig und zuverlässig, da sie wassergekühlt sind, um einen Dauereinsatz zu ermöglichen.

Ultrazero

► UTILITY & SOLID HANDLING PUMPS ► Ultra Zero

The ULTRAZERO is designed for pumping cloudy water without large debris content. It is a multi-purpose pump for solving all kinds of minor do-it-yourself problems in which water has to be eliminated or moved. It is intended mainly for domestic use and it is great for water changes or pumping water in and out of aquariums, potable water tanks, water storage tanks, saltwater mixing containers, swimming pools, draining swimming pool covers, draining basements and more. No tools are needed to install it or for routine maintenance.

ULTRAZERO ist für die Förderung von trübem Wasser ohne großen Schmutzanteil entwickelt. Sie ist eine Mehrzweckpumpe zur Lösung aller Arten von kleinen Selbstbau-Problemen, bei denen Wasser entfernt oder bewegt werden muss. Es ist vor allem für den Hausgebrauch bestimmt und eignet sich hervorragend für Wasserwechsel oder das Ein-/Auspumpen von Wasser von Aquarien, Trinkwassertanks, Wasserspeichertanks, Salzwassermischbehälter, Schwimmbäder, Schwimmbadabdeckungen, Entwässerungskeller und viel mehr. Für die Installation und die routinemäßige Wartung sind keine Werkzeuge erforderlich.

KEY FEATURES



Ultrazero

APPLICATIONS ANWENDUNGEN



Fully submersible.
Easy access handle.
Völlig unter Wasser.
Leicht zugänglicher Griff.



Pumps water down to 2 mm (0.08").
Pumpen Wasser bis zu 2 mm.



3/4" discharge fits standard garden hoses.
Auslassstutzen kann an jeden handelsüblichen Gartenschlauch angeschlossen werden.



Thermoplastic housing will not rust or corrode.
Removable base for easy cleaning.
Korrosionsfestes Thermoplast-Gehäuse.
Fuß-Ring kann zur Reinigung einfach entfernt werden.





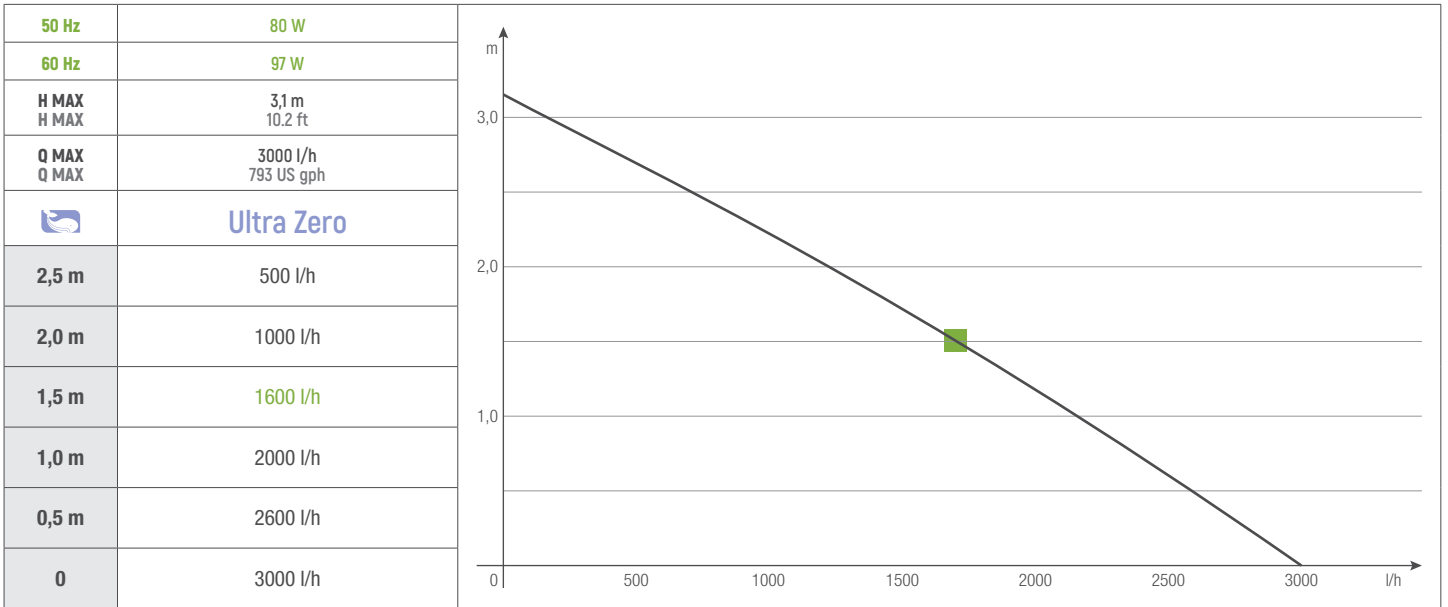
2 YEAR
GUARANTEE
 ANS DE GARANTIE
 JAHRE GARANTIE

ENERGY
SAVING

Designed
 Produced
 in Italy

TECHNICAL CURVES TECHNISCHE KURVE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
 Different plumbing configurations may affect output.
 Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
 Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.



WEB



YouTube

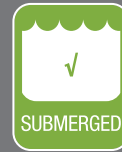
LOOK AT

The ULTRA ZERO is also great for hydroponic applications: it sucks water at a minimum depth of 2mm and can pump soft solids with dimensions up to 1mm, an important feature for hydroponic systems because of the fertilizers and other substances in the tanks. The ceramic rotor is also an important feature when pumping aggressive liquids.

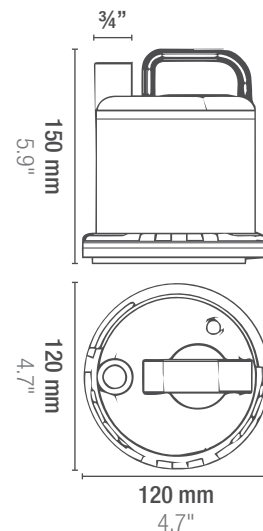
ULTRAZERO hat auch großen Leistungen für Hydrokultursysteme: Sie saugt Wasser in einer Mindestdiefe von 2 mm an und kann weiche Feststoffe mit Abmessungen bis zu 1 mm pumpen, ein wichtiges Merkmal für Hydrokultursysteme wegen der Düngemittel und anderer Substanzen in den Tanks. Der Keramikrotor ist beim Fördern von aggressiven Flüssigkeiten eine wichtige Eigenschaft.



FOCUS ON



Ultra Zero
 150 x 180 x h 210 mm
 5.9 x 7.1 x h 8.3"



Ultrazero

Master DW

► UTILITY & SOLID HANDLING PUMPS ► Master DW

MASTER DW pumps have been designed for operating in dirty water conditions and are suitable for medium to large ponds. Perfect for creating waterfalls or for use in conjunction with pressurized external pond filters. Unlike other pumps of similar design, which can only run for short periods of time, the MASTER DW are designed to operate continuously.

MASTER DW-Pumpen sind für den Betrieb unter Schmutzwasserbedingungen entwickelt und eignen sich ideal für mittlere bis große Teiche. Perfekt für die Erstellung von Wasserfällen oder für den Einsatz in Verbindung mit druckbeaufschlagten externen Teichfiltern. Im Gegensatz zu anderen Pumpen ähnlicher Bauart, die nur kurzzeitig betrieben werden können, sind die Master DW für den 24/7-Betrieb ausgelegt.

KEY FEATURES



4000

Double filtration intake. Anti-clog system double rotation impeller "auto cleaning".

Doppelfiltergitter.
Anti-clog System doppelte Rotation des Rotors "Selbstreinigung".

Practical handle to easily carry the pump.
Leicht zugänglicher Griff.



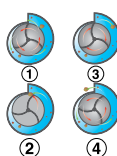
5500

Double filtration intake. Practical handle to easily carry the pump.

Doppelfiltergitter.
Leicht zugänglicher Griff.

Anti-clog system double rotation impeller "auto cleaning".

Anti-clog System doppelte Rotation des Rotors "Selbstreinigung".



8000e

Double filtration intake. Anti-clog system double rotation impeller "auto cleaning".

Practical handle to easily carry the pump.
Doppelfiltergitter.

Anti-clog System doppelte Rotation des Rotors "Selbstreinigung".
Leicht zugänglicher Griff.

Low level intake.
Ansaugung von unten für niedrige Wasserstände.



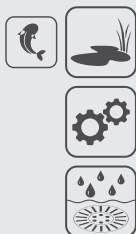
10500e

Automatic switch OFF in case of dry operations. Electrically controlled synchronous motor with unidirectional rotor.

Sobald die Pumpe nicht mehr unter Wasser ist, schaltet sie automatisch ab. Elektronisch gesteuerte Pumpe mit Synchronmotor und unidirektionalen Laufrad.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





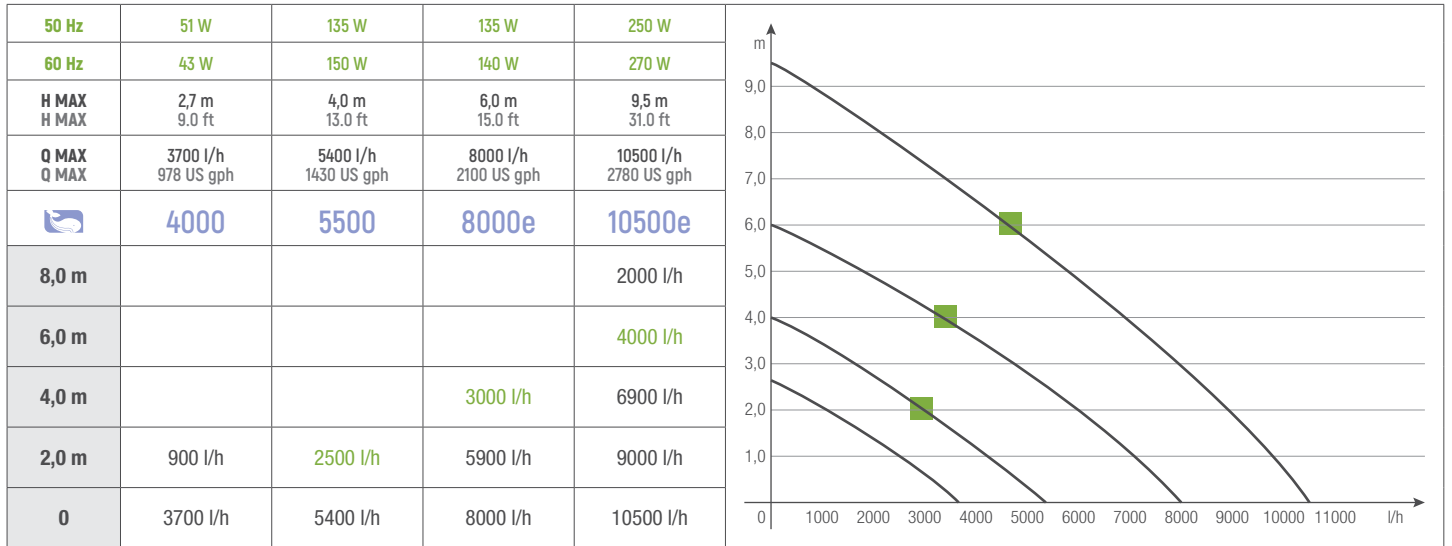
3 YEAR
GUARANTEE
ANS DE GARANTIE
JAHRE GARANTIE

ENERGY
SAVING

Designed
Produced
in Italy

TECHNICAL CURVES TECHNISCHE KURVE

This data is collected using an unrestricted vertical pipe.
Different plumbing configurations may affect output.
Diese Daten werden mit einem vertikalen Rohr ohne Einschränkungen erfasst.
Unterschiedliche hydraulische Konfigurationen können die Pumpenleistung beeinflussen.



LOOK AT

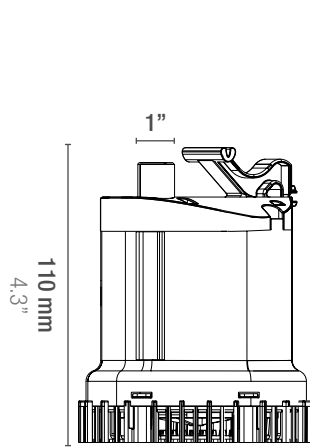
Thermal protection in case of overheating.
Use in combination with GREEN RESET.
Bei Überhitzung die Pumpe schaltet automatisch ab.
Benutzt in Kombination mit GREEN RESER FILTER..



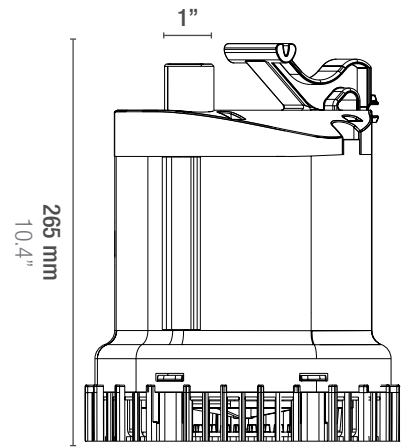
FOCUS ON



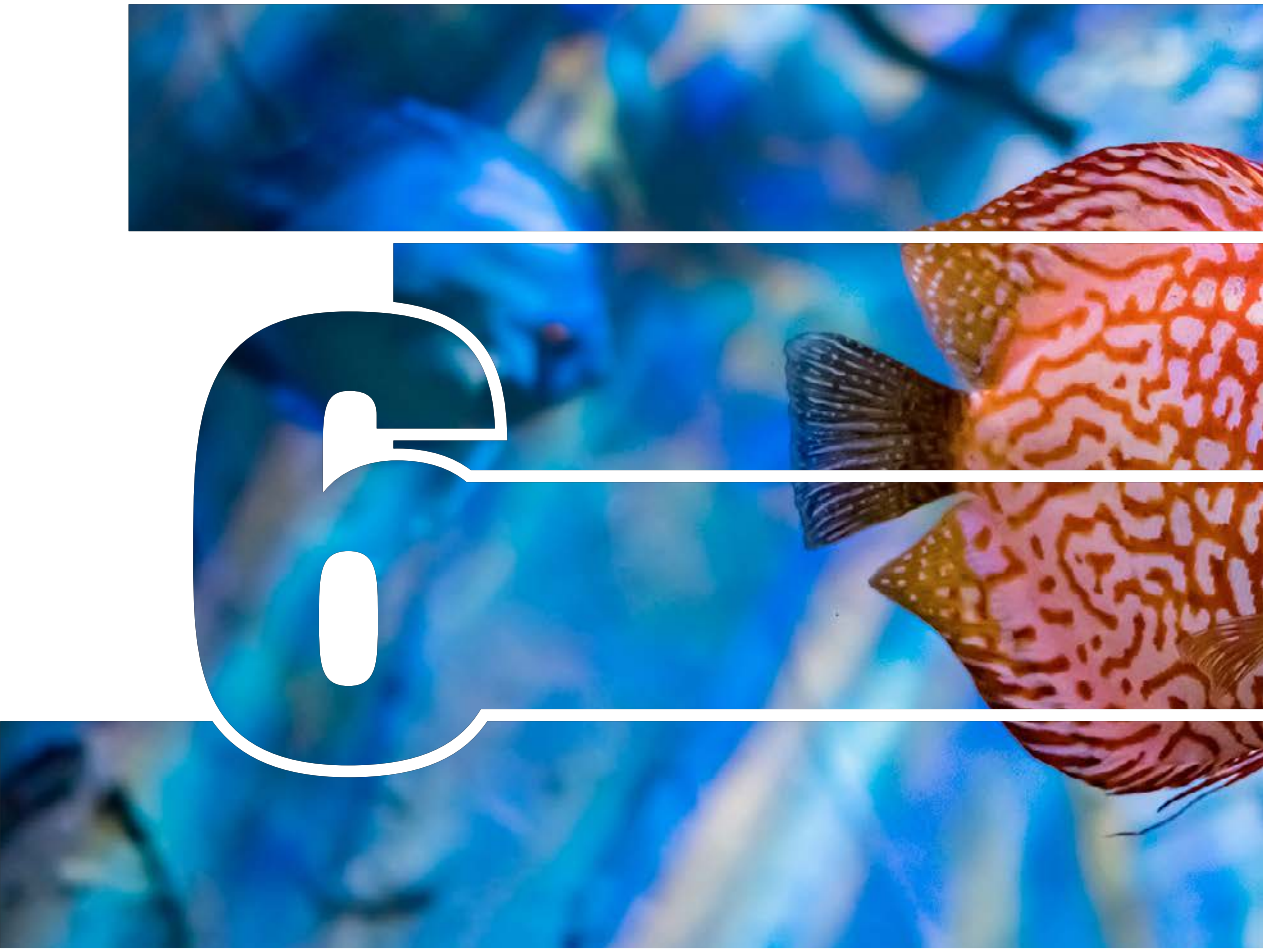
Master DW
274 x 252 x h 184 mm
10.8 x 9.9 x h 7.2"



Master DW 4000



Master DW 5500 · 8000 · 10500 e





FILTERS & FILTER MEDIA

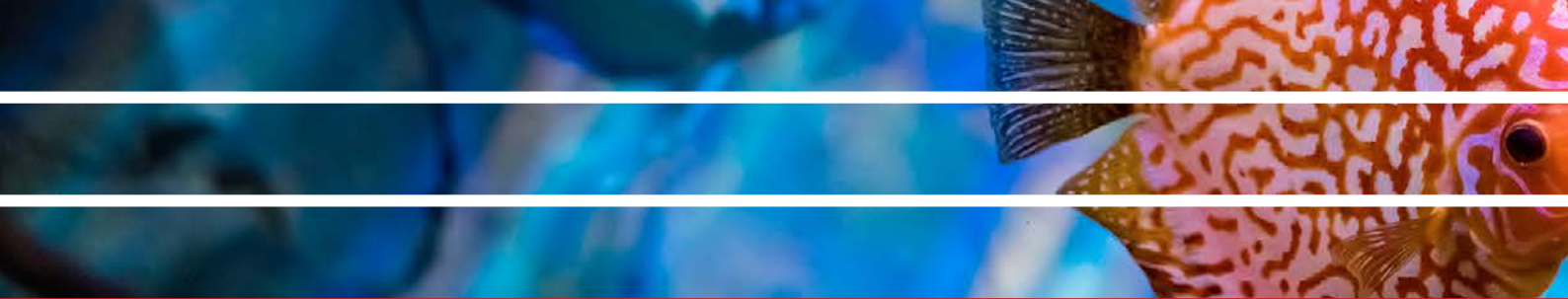
FILTER & FILTERMEDIEN

Filtration is the life support system of the aquarium or pond: hosting bacteria to biologically break down ammonia while also removing particulate and dissolved waste from the water with mechanical and chemical media. The Sicce range of filters covers everything from a 10 L nano aquarium up to a 30000 L pond.

All filters come complete with filter media to guarantee clear and healthy water.

Die Filtration ist das lebenserhaltende System des Aquariums oder Teiches: sie beherbergt Bakterien zum biologischen Abbau von Ammoniak und gleichzeitig entfernt Partikel und gelöste Abfälle aus dem Wasser mit mechanischen und chemischen Medien. Das Sicce Filtersortiment deckt vom 10 L Nano-Aquarium bis zum 30000 L Teich ab.

Alle Filter werden komplett mit Filtermedien geliefert, um klares und gesundes Wasser zu garantieren.



NanoMicron · Micron

The NANO MICRON and MICRON are internal filters for starter kits, turtle kits and small aquariums. They are integrated with an antiwear device and an exclusive water flow control system which allows filtering to be adjusted on the basis of the volume of water in the aquarium. These filters are ready for wall fitting with high-adherence suction cups. They include filter media and with an interchangeable cartridge available separately they allow specific water treatment according to the requirements of the user.

NANO MICRON und MICRON sind Innenfilter für Anfängerpakete, Schildkrötensets und kleine Aquarien. Sie sind mit einer Verschleißschutzvorrichtung und einem exklusiven Wasserdurchflusskontrollsystem ausgestattet, das eine Anpassung der Filterung an die Wassermenge im Aquarium ermöglicht. Diese Filter sind für die Wandmontage mit hochfesten Saugnäpfen vorbereitet. Sie beinhalten Filtermedien und ermöglichen mit einer separat erhältlichen Austauschpatrone eine spezifische Wasseraufbereitung entsprechend den Anforderungen des Anwenders.

KEY FEATURES



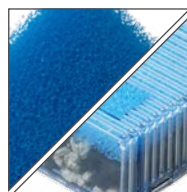
4 steps water flow regulation.

Micra kann über ein Ventil mit 4 Schaltstellungen eingestellt werden.



Filtration media included.

Filtermedien eingeschlossen.

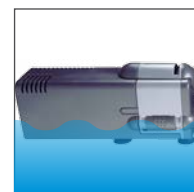


Compact size.

Kompakt.

Low level intake.

Ansaugung von unten für niedrige Wasserstände.







APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

			NanoMicron	Micron
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	200	300
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	52.2	65
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	4	5
	110 - 120 V · 60 Hz		4.5	5.9
Tank capacity Fassungsvermögen		 ▶▶▶▶	5 - 15 L	10 - 20 L
			1.3 - 3.9 US gal	2.5 - 5.3 US gal
		 ▶▶▶▶	15 - 25 L	20 - 40 L
			3.9 - 6.6 US gal	5.3 - 10.5 US gal
		 ▶▶▶▶	25 - 40 L	40 - 60 L
			6.6 - 10.5 US gal	10.5 - 15.8 US gal
	 ▶▶▶▶	40 - 50 L	60 - 75 L	
			10.5 - 13.2 US gal	15.8 - 20.0 US gal

FILTER MEDIA · FILTERMEDIEN



Foams
Mechanical filtration: foams.
Mechanische Filtration: Schwämme.



Bio-TRIX
Biological filtration: Bio-Trix ceramic triangle.
Biologische Filtration: Bio Trix keramische Filter Triangles.



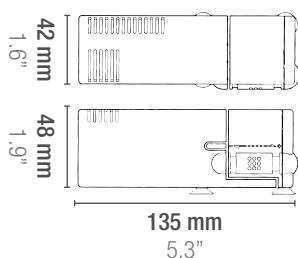
HyperCarbo Fast
Chemical: Hypercarbo Fast, keeps water clean and clear removing odors and tannins.
Chemische: Hypercarbofast hält das Wasser sauber und Geruch und Tannine deutlich verringert.



ZeroPhos
Chemical: Zerophos, gets rid of phosphate within 48 hours reaching a correct balance.
Chemische: Zerophos, beseitigt er phosphates innerhalb von 48 Stunden und erreicht eine richtige Balance.



Micron
125 x 70 x h 150 mm
4.9 x 2.8 x h 5.9"



Nanomicron · Micron

LOOK AT

Horizontal and vertical positioning into the tank.
Kann vertikal oder horizontal positioniert werden.



FOCUS ON



Shark ADV

▷ FILTERS & FILTER MEDIA ▷ INTERNAL ▷ Shark ADV

The SHARK ADV is an exclusively designed internal filter with a patented magnetic quick uncoupling system (MCS System). The modular design allows the possibility of adding one or more filtering compartments to increase the filtration capacity.

Die besten Innenfilter für Aquarien mit exklusivem Design. Mit patentiertem, magnetischem Befestigungssystem (MCS) und 4-stufiger Durchflussregelung, mit der eine geringe Umwälzung im Becken durch bessere Belüftung ausgeglichen werden kann. Modulsystem mit austauschbaren Aktivkohlekartuschen, mikroporösem Schwamm und Filterröhrchen.

KEY FEATURES



Transparent mechanical filter body for easier control of clogging level (320 cm³).

Transparenter mechanischer Filterkörper zur leichteren Kontrolle des Verschmutzungsgrads (320 cm³).

210 cm³ modular cartridge for extra filtration (chemical, biological).

Modulare Kartusche mit 210 cm³ für zusätzliche Filterleistung (Chemische, biologische).

Magnet Connecting System.

Magnet Connecting System.

Equipped with a Venturi system for improved oxygenation.

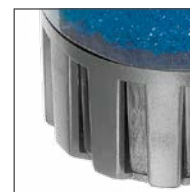
Einstellbares Venturi-System für eine bessere Sauerstoffversorgung.

Interchangeable separated foams.
Separate austauschbare Schwämme.

Water flow regulation from the bottom grid. Adjustable intake diameter to protect small fishes going through the inlet.

Drehbarer Pumpenkopf für die Einstellung des Wasserflusses. Einstellbarer Ansaugdurchmesser zum Schutz kleiner Fische durch den Einlass.

APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN

			400	600	800
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	400	600	800
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	106	158	211
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	6,5	8,2	8,6
	110 - 120 V · 60 Hz		7	8	10
Cord length Kabellänge		m	1,5		
		ft	6.0		
Tank capacity Fassungsvermögen		L	60 - 130	100 - 180	130 - 200
		US gal	16 - 34.5	26 - 47	34.5 - 52

FILTER MEDIA · FILTERMEDIEN



WEB



LOOK AT

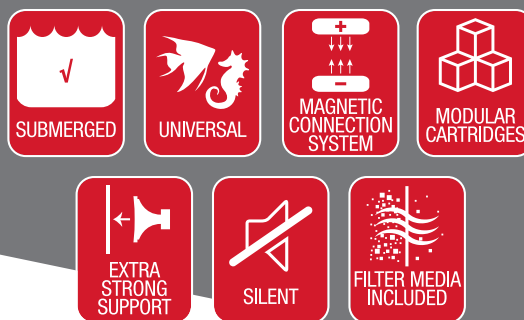
FLUID REACTOR: SHARK ADV 800 can be transformed in a sump Fluid Reactor by simple adjustments.
FLUID-REAKTOR: SHARK ADV 800 durch äusserst einfache Einstellungen eine Sumpfuil-Reaktor werden kann.



Flow ducting included for an optional water flow.
 Strömungsförderer für einen gerichteten Wasserablauf.



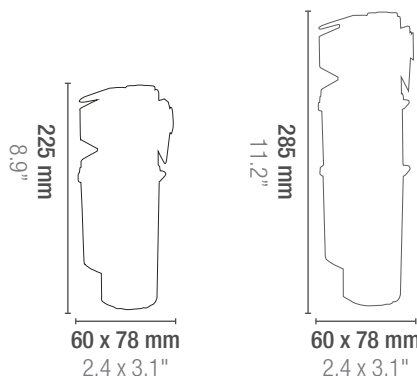
FOCUS ON



Shark ADV 400 - 600
120 x 73 x h 240 mm
4.7 x 2.9 x h 9.4"



Shark ADV 800
120 x 73 x h 300 mm
4.7 x 2.97 x h 11.8"



Shark ADV 400 - 600

Shark ADV 800

Space EKO

▷ FILTERS & FILTER MEDIA ▷ EXTERNAL ▷ Space EKO

SPACE EKO are canister filters ideal for freshwater aquariums. A unique easy start up system, large filter capacity and silent operation make this range a very good choice for beginners. SPACE EKO canister filters come complete with all necessary tubing and connectors, filter media, a quick disconnect system for easy filter removal for maintenance, media baskets and heavy duty locking clips.

Diese neue Außenfilter-Reihe ist ideal für Süßwasseraquarien. Ein einzigartiges einfaches Startsystem, große Filterkapazität und geräuscharmer Betrieb machen diese Baureihe zu einer sehr guten Wahl für Einsteiger. SPACE EKO-Kanisterfilter werden komplett mit allen erforderlichen Schläuchen und Anschlüssen, Filtermedien, einem Schnelltrennsystem zur einfachen Filterentnahme für Wartungszwecke, Medienkörben und Hochleistungs-Verriegelungsclips geliefert.

KEY FEATURES



Easy and practical design.
Einfach und praktisches Design.
New Self priming system: no need to move the filter and no more crawling under the tank into the cabinet to prime the filter.
Neu Schnellstart system: muss der Filter nicht entnommen werden.



Low consumption and silent filter.

Leiser und Energieeffizienter Filter.
Quick Disconnect System: the filter body can be disconnected simply by closing the valves on the IN and OUT hoses.
Schnellkupplungssystem: das Filtergehäuse kann einfach durch Schließen des Ventils der IN und OUT Rohre getrennt werden.



Can be used with any shape or size of aquarium up to 300 litres - 80 US Gal.
Kann mit jeder Form und Größe bis zum 300 Liter verwendet werden.
Control of the flow of water through the knob of the delivery pipe kit.
Perfekt Durchflussregelung.



Multi stage modular filter basket.
Easy removal and replacement of the filter media, modular basket with handle.
Modulare Filterkörbe. Die Filtermedien sind einfach herauszunehmen und zu austauschen, modulare Filterkörben mit Handgriff.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN

Space EKO			100	200	300
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	550	700	900
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	145	190	240
Head max Förderhöhe	220 - 240 V · 50 Hz	m	0,8	1,0	1,5
	110 - 120 V · 60 Hz	ft	2.6	3.3	5.0
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	5	6	14
	110 - 120 V · 60 Hz		5	6	14
Canister volume Korbvolumen		L	4,0	5,4	5,4
		US gal	1.0	1.4	1.4
Filtration volume Filtervolumen		L	2,0	3,0	3,0
		US gal	0.5	0.8	0.8
Tank capacity Fassungsvermögen		L	< 100	< 200	< 300
		US gal	< 30	< 50	< 80
Baskets Körbe		pcs.	2	3	3
 Tubes Schläuche		m (Ø mm)	2,0 (Ø 12 - 16)	3,0 (Ø 16 - 22)	3,0 (Ø 16 - 22)
		ft (Ø inch)	6.5 (Ø ½")	9.8 (Ø ½")	9.8 (Ø ½")
Cord length Kabellänge		m	1,5		
		ft	6.0		

WEB

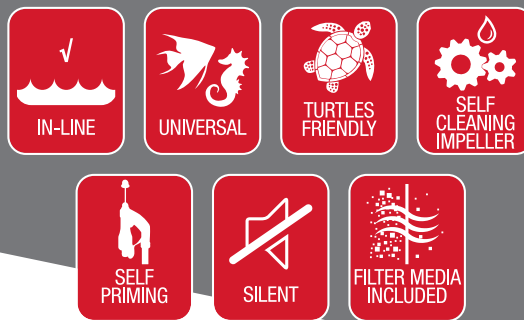


LOOK AT

Water flow regulation through the knob of the delivery pipe kit.
Transparent Tubes.
Filtermedien eingeschlossen.
Transparente Schläuchen.



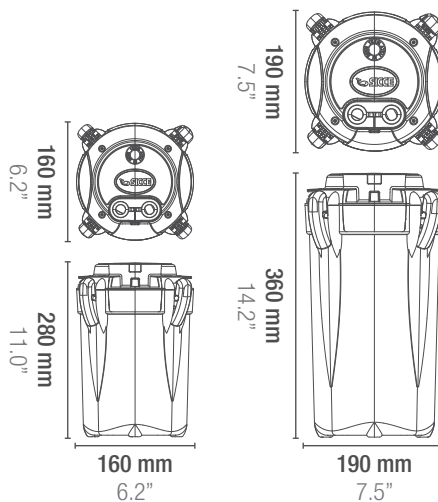
FOCUS ON



Space EKO 200 · 300
280 x 210 x h 420 mm
11.0 x 8.3 x h 16.5"



Space EKO 100
240 x 190 x h 318 mm
9.4 x 7.5 x h 12.5"



Space Eko 100

Space Eko 200 · 300

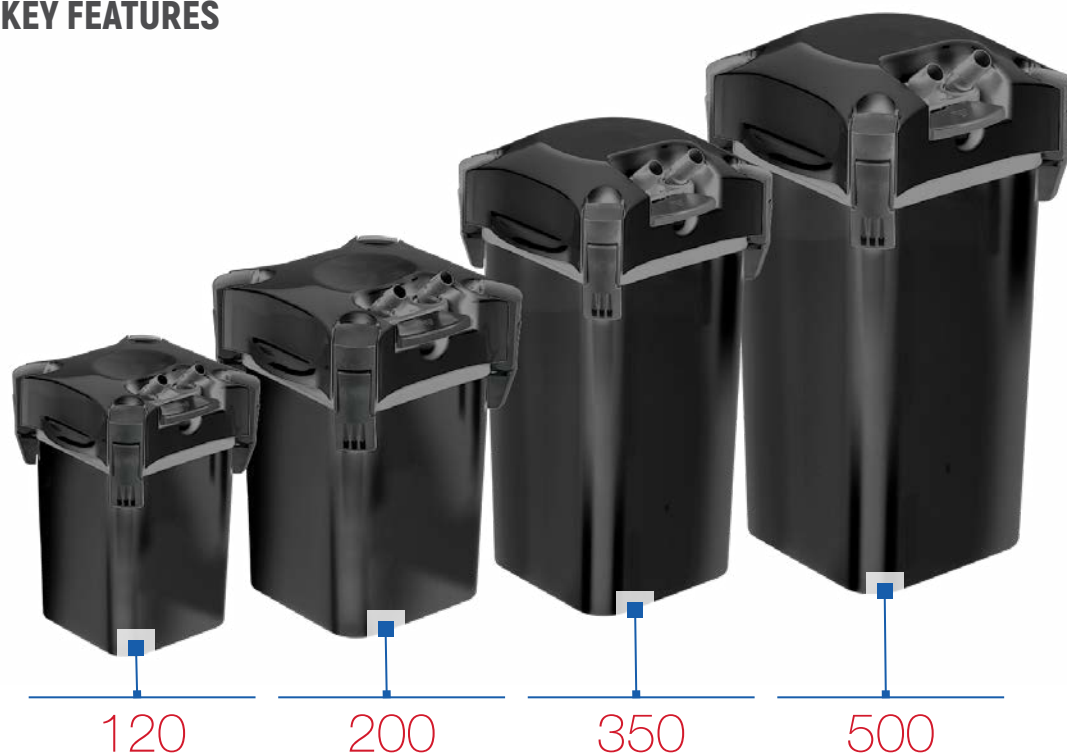
Whale

▷ FILTERS & FILTER MEDIA ▷ EXTERNAL ▷ Whale

WHALE Canister filters offer exceptional value to customers without sacrificing quality or features. The design is compact, yet offers extremely high performance, good filter volume and highly convenient running costs. These canister filters come complete with all necessary tubing and connectors, filter media to ensure top performance, a quick disconnect system for easy filter removal during maintenance, media baskets and heavy duty locking clips.

WHALE-Kanisterfilter bieten dem Kunden einen außergewöhnlichen Wert, ohne dabei an Qualität oder Eigenschaften zu verlieren. Das Design ist kompakt, bietet aber eine extrem hohe Leistung, ein gutes Filtrivolumen und sehr vorteilhafte Betriebskosten. Diese Kanisterfilter werden komplett mit allen erforderlichen Schläuchen und Anschlüssen, Filtermedien für höchste Leistung, einem Schnelltrennsystem zur einfachen Filterentnahme während der Wartung, Medienkörben und Hochleistungs-Verriegelungsclips geliefert.

KEY FEATURES



New Self priming system: no need to move the filter and no more crawling under the tank into the cabinet to prime the filter.

Neu Schnellstart system: muss der Filter nicht entnommen werden.

Control of the flow of water through the knob of the delivery pipe kit.

Perfekt Durchflussregelung.

Quick Disconnect System: the filter body can be disconnected simply by closing the valves on the IN and OUT hoses.

Schnellkupplungssystem: das Filtergehäuse kann einfach durch Schließen des Ventils der IN und OUT Rohre getrennt werden. Einfach und praktisches Design.

Floating filter baskets for easy removal and replacement of the filter media.

Schwimmkörbe zum einfachen Entfernen von Filtermaterialien.

Strong clips to open and close the filter.

Robuste Schließhaken.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

Whale			120	200	350	500
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	540	700	1100	1300
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	140	190	330	390
Head max Förderhöhe	220 - 240 V · 50 Hz	m	1,0	1,4	2,0	2,2
	110 - 120 V · 60 Hz	ft	3.3	4.6	6.6	7.2
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	5	6	16	18
	110 - 120 V · 60 Hz		5	6	16	18
Canister volume Korbvolumen		L	3,0	4,0	6,6	8,5
		US gal	0.8	1.0	1.7	2.2
Filtration volume Filtervolumen		L	1,5	2,2	5,2	7,0
		US gal	0.4	0.6	1.5	2.0
Tank capacity Fassungsvermögen		L	40 - 120	100 - 200	180 - 350	300 - 500
		US gal	10 - 30	25 - 50	50 - 90	80 - 135
Baskets Körbe		pcs.	2	3	3	4
Tubes Schläuche		m (Ø mm)	2,0 (Ø 12 - 16)	2,0 (Ø 12 - 16)	3,0 (Ø 16 - 22)	3,0 (Ø 16 - 22)
		ft (Ø inch)	6.5 (Ø ½")	6.5 (Ø ½")	9.8 (Ø ½")	9.8 (Ø ½")
Cord length Kabellänge		m	1,5			
		ft	6.0			

WEB



YouTube

LOOK AT

Filter Media Included!
Grey Tubes to prevent algae growth due to light exposure.
AVAILABLE IN WHITE with MOQ.
Filtermedien eingeschlossen.
Graue Röhre um das Algenwachstum zu verhindern.
Verfügbar auch in weisser Farbe mit Mindestbestellmenge.



FOCUS ON



IN-LINE



UNIVERSAL



TURTLES FRIENDLY



SELF CLEANING IMPELLER



SELF PRIMING



SILENT



FILTER MEDIA INCLUDED



XL FILTRATION VOLUME

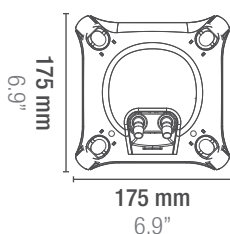


Whale 120 · 200
230 x 185 x h 280 mm
9.0 x 7.3 x h 11.0"



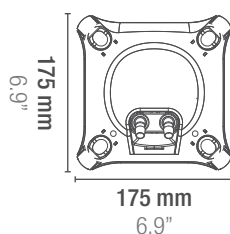
Whale 350 · 500
280 x 210 x h 415 mm
11.0 x 8.3 x h 16.3"

Filter body: h 217 mm
Filterkörper: h 8.5"



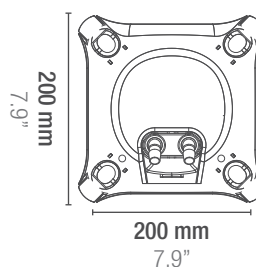
Whale 120

Filter body: h 263 mm
Filterkörper: h 10.3"



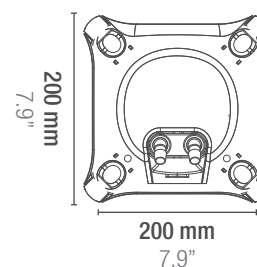
Whale 200

Filter body: h 336 mm
Filterkörper: h 13.2"



Whale 350

Filter body: h 407 mm
Filterkörper: h 16.0"



Whale 500

Filter Media

► FILTERS & FILTER MEDIA ► Filter Media



HYPERCARBO FAST

3 x 100 g

Activated carbon for filters. Universal: for fresh and salt water. Ultra-fast action.

Three ready-to-use single-dose pouches. Stay-fresh packaging improves storage life.

Decomposing organic compounds release substances that are harmful in the closed system of an aquarium. These substances include pigments, proteins, phenols, and lignins. Particulate matter accumulating in the aquarium can act as a constant source of these materials. HYPERCARBO FAST is used to remove both dissolved substances and fine particulate matter, to help keeping the aquarium clean and its inhabitants healthy. HYPERCARBO FAST acts two ways. Ultra-fast absorbing action works by attracting dissolved molecules electrostatically; Mechanical action captures suspended particles in its porous structure.



HYPERCARBO COCCO

3 x 100 g

Activated coconut charcoal that traps harmful dissolved substances in its pores and provides abundant surface area for beneficial nitrifying bacteria. Does not release phosphates. Universal: for fresh and salt water. Prolonged action in time.

Two ready-to-use single-dose pouches. Stay-fresh packaging improves storage life.

Decomposing organic compounds release substances that are harmful in the closed system of an aquarium. These substances include pigments, proteins, phenols, and lignins. Particulate matter accumulating in the aquarium can act as a constant source of these materials. Use HYPERCARBO COCONUT for routine removal of dissolved substances, heavy metals, and after administration of medications. HYPERCARBO COCONUT achieves different levels of filtration, owing to its varied pore sizes. Prolonged absorption via smaller pore sizes traps dissolved substances electrostatically. Mechanical action captures suspended particles in larger pores. Medium range pores provide attachment surfaces for beneficial nitrifying bacteria.



HYPERZEO

1000 ml

Zeolite granules remove nitrogenous compounds from aquarium water. Universal: for fresh and salt water.

Combination of filtering zeolites for aquariums. Net bag included.

Decomposition of organic matter produces nitrogenous compounds that are further broken down by biological filtration and eliminated from the aquarium by water changes. The use of HYPERZEO lengthens the time interval between water changes by removing major pollutants before they are broken down. HYPERZEO 's effectiveness varies depending upon on the amount of nitrogenous compounds initially present in the aquarium and the rate at which these substances are processed by the biological filter. That rate, in turn, depends upon the population density and on the efficiency of the filter system. For these reasons, we advise regular water testing to determine the optimum replacement schedule for the product. HYPERZEO is suitable for all aquarium. It does not alter pH and is safe for all aquarium inhabitants.

APPLICATIONS ANWENDUNGEN





AKUACLEAN

1000 ml

Combination of zeolite and resins, it removes ammonium, phosphates, and silicates from aquarium water.

Universal: for fresh and salt water. Net bag included.

not alter pH, and is harmless to all aquarium inhabitants.

Decomposition of organic matter releases substances that can upset an aquarium's biological balance. Using filter media that capture these harmful substances improves aquarium water quality and reduces the need for water changes. AKUACLEAN clears water, absorbs the principal pollutants and maintains water more suitable for fish. AKUACLEAN 's effectiveness varies, depending upon the initial amount of organic substances present, the fish population density and the efficiency of the filter system. For this reason, we advise regular water testing to determine the optimum schedule for product replacement. AKUACLEAN is suitable for all aquariums. It does



AKUACLEAR

1000 ml

Combination of zeolite, coconut charcoal and resins, it removes ammonium, phosphates, and silicates from aquarium water.

Universal: for fresh and salt water. Net bag included.

not alter pH, and is harmless to all aquarium inhabitants.

Decomposition of organic matter releases substances that can upset an aquarium's biological balance. Using filter media that capture these harmful substances improves aquarium water quality and reduces the need for water changes. AKUACLEAR clears water, absorbs the principal pollutants and maintains water more suitable for fish. AKUACLEAR 's effectiveness varies, depending upon the initial amount of organic substances present, the fish population density and the efficiency of the filter system. For this reason, we advise regular water testing to determine the optimum schedule for product replacement. AKUA CLEAR is suitable for all aquariums. It does



ZERONITRA DOLCE

2 x 70 g

Nitrate pollution-eliminating spherical granules. Beads eliminate nitrates from aquarium water within 48 hours.

For fresh water. Two practical, ready to use, single-dose pouches.

nitrate is produced by the biological filter. That rate depends upon the fish population, feeding rates, and filter efficiency. For this reason, we advise periodic testing for nitrate to determine the optimum schedule for product replacement. It does not alter pH and is not hazardous for aquarium fish or plants.

Nitrates derive from the decomposition of food residues, plant remains and fish waste. They are the end product of the nitrogen cycle. Since plants typically remove only a small fraction of the nitrogen produced in the aquarium, nitrates can accumulate quickly. Excess nitrates promote algae growth that, in addition to being unaesthetic, can hinder plant growth. In high concentrations, nitrates become dangerous for the health of aquarium fish. ZERONITRA eliminates nitrates in 48 hours and keeps on working to maintain the minimum level. ZERONITRA effectiveness depends upon on the amount of nitrate initially present in the aquarium, and the rate at which new



ZEROPHOS DOLCE

2 x 50 g

Anti-phosphate resin for fresh water aquariums. It can be used also in salt water, but it takes longer to lower the initial phosphate level. Beads eliminate phosphate in aquarium water within 48 hours, then keeps on working to maintain low phosphate level.

Two practical, ready-to-use, single-dose pouches.

level of phosphates periodically to determine the optimum schedule for product replacement. ZEROPHOS does not alter pH and is harmless to the aquarium's inhabitants. It also reduces the amount of silicates dissolved in the water.

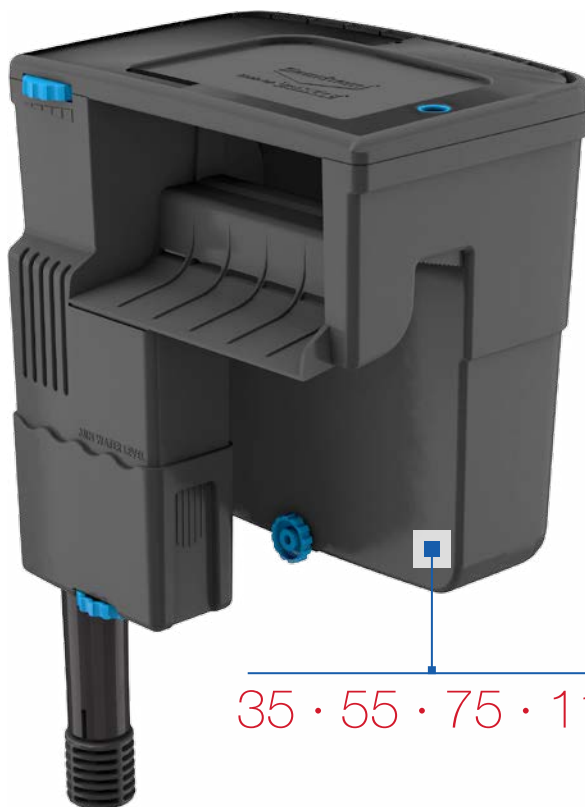
Phosphates derive from the decomposition of food residues, plant remains and fish wastes. In small amounts, phosphate is necessary for plant development, but an excess promotes the proliferation of algae. Apart from being unattractive, algae can hinder plant growth. ZEROPHOS eliminates phosphates in 48 hours and keeps their level at an adequate concentration for plants. ZEROPHOS effectiveness varies, depending upon the amount of phosphate initially present, and the rate at which new phosphate is produced by decomposition. This, in turn, depends upon the population density and on the efficiency of the filter system. For this reason, we advise checking the

Tidal™

Made in collaboration with SEACHEM, TIDAL hang on filters are designed from the ground up to provide the aquarium with high-quality, comprehensive filtration. They are easy to use and adaptable to a variety of aquarium conditions. They are suited to a wide variety of aquarium setups from saltwater to freshwater, ranging in size from 130 to 400 L (35 to 110 US gal).

TIDAL Hängefilter werden in Zusammenarbeit mit Seachem, einem führenden Unternehmen im Bereich der Wasseraufbereitung, entwickelt, um das Aquarium komplett und hochwertig zu filtern. Sie sind einfach zu bedienen und können an verschiedene Arten von Aquarien und Installationen angepasst werden, von tropischen bis hin zu Meerwasseraquarien. Erhältlich in vier Modellen und alle bereits komplett mit Filtermaterialien, werden sie mit unzähligen technischen und praktischen Lösungen für einen einfachen und sofortigen Einsatz angeboten.

KEY FEATURES



35 · 55 · 75 · 110

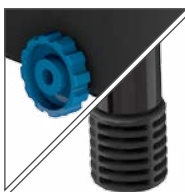
Reversible filter cover snaps to filter basket during maintenance.

Reversible Filterdeckel, der während der Wartung auf den Filterkorb geklickt wird.



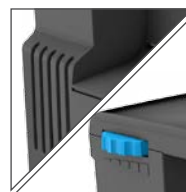
Precise levelling device to adjust the filter positioning.

Präzises Nivelliergerät zur Einstellung der Filterpositionierung.
Dual intake regulation.
Duale Ansaugregulation.



Surface skimmer inlet.

Oberflächensauger-Einlass.
Flow regulation for any specific aquarium volume requirement.
Durchflussregelung für jedes spezifische Volumenvolumen.



Self priming pump.
Selbstansaugende Pumpe.



Maintenance monitor reminding when to clean the filter.
Wartungsalarmvorrichtung.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

Tidal			35	55	75	110
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	500	1000	1500	2000
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	130	250	350	450
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	5	5	7	10
	110 - 120 V · 60 Hz		6	6	8	12
Filter volume Filtervolumen		L	0,7	1,2	1,9	3,2
		US gal	0.2	0.3	0.5	0.8
Aquarium size Aquarium Abmessungen		L	< 130	< 200	< 300	< 400
		US gal	< 35	< 55	< 75	< 110

LOOK AT

TIDAL Filter baskets have been designed to offer the MAX FILTER VOLUME and a wide choice of filter media combination according to the aquarium type.

FOAM · MATRIX · MATRIX CARBON · ZEOLITE.

Die TIDAL-Filterkörbe sind so konzipiert, dass sie je nach Aquarienart eine maximale Kapazität und unzählige Kombinationsmöglichkeiten von Filtermaterialien bieten.

SPONGE · MATRIX · MATRIX CARBON · ZEOLITE.



FOCUS ON



Tidal 35
160 x 137 x h 183 mm
6.3 x 5.4 x h 7.2"



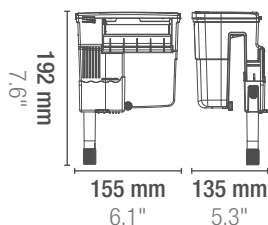
Tidal 55
215 x 160 x h 245 mm
8.5 x 6.3 x h 9.6"



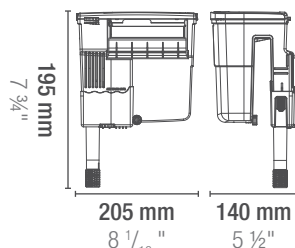
Tidal 75
270 x 190 x h 270 mm
10.6 x 7.5 x h 10.6"



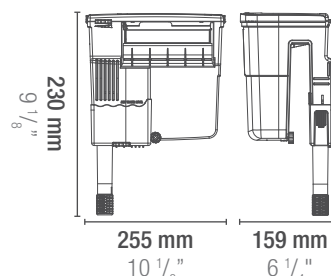
Tidal 110
310 x 200 x h 265 mm
12.2 x 7.9 x h 10.4"



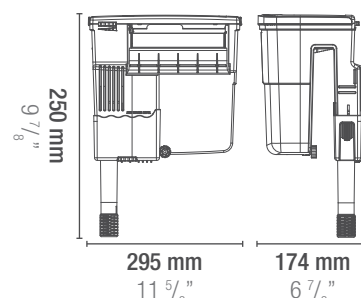
Tidal 35



Tidal 55



Tidal 75



Tidal 110

Green Reset

▶ FILTERS & FILTER MEDIA ▶ PRESSURE-UVC ▶ Green Reset

The innovative GREEN RESET range of pressurised pond filters offer the ultimate in combined filtration systems. All models include as standard high power UVC lights, patented backflush system, filter media and hose fittings. The range is made by 4 different models and can perform several tasks at the same time.

Die innovative GREEN RESET-Reihe von externen Druckfiltern bietet das Nonplusultra in der Teichfiltration. Alle Modelle sind mit UVC-Lampe, Easy-Clean-Technologie, Filtermaterial und Armaturen ausgestattet. Die Serie besteht aus vier verschiedenen Modellen, die unterschiedliche Bedürfnisse befriedigen können.

KEY FEATURES



Practical PATENTED cleaning system, no need to open the filter for routine maintenance: with only three steps it is possible to fully clean the foams in a simple operation that anyone can perform.

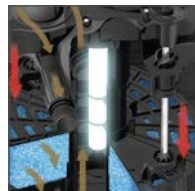
Innovatives PATENTES Filterreinigungssystem, in nur 3 Schritten können Sie die Schwämme komplett reinigen, ohne den Filter entfernen oder öffnen zu müssen.



Clear water guarantee when recommended system is installed (for peak performance use in combination with Master DW and EKO POWER Range).

In Kombination mit MASTER DW und EKO POWER oder hochwertigen Pumpen ist die Leistung und Effizienz der GREEN RESET Filter garantiert. **Advanced ultraviolet steriliser, controls green water.**

Eingebaute UV-Lampe zur Beseitigung und Reduzierung von einzelligen Algen in Suspension, die für klares und kristallklares Wasser sorgt.



4 models designed for home and professional installation.

Vier Modelle für den privaten und professionellen Einsatz. **Ideal for supplying higher elevated watercourses thanks to the high pressure output.**

Hoher Ausgangsdruck, ideal zur Erzeugung von Wasserfällen.



UV light indicator. UV-Lampen-Kontrollleuchte.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

Green Reset		25	40	60	100
Pond size · Teichgröße	L	8000	18000	20000	30000
	US gal	2113	4755	5283	7925
Filter volume · Filtervolumen	L	25	40	60	100
	US gal	6.6	10.6	15.8	26.4
UVC Lamp · UVC Lampe	W	10	20	2 x 20	2 x 25
Suggested pump · Empfohlene Pumpe		Master DW 4000	Master DW 5500	Eko Power 12.0	Eko Power 14.0
Max. pressure · Maximaler Druck	bar	0,4			
	PSI	5.8			
Foams · Schwamme	L	2 pcs (9,3)	4 pcs (18,6)	3 pcs (27,0)	5 pcs (45,0)
	US gal	2 pcs (4,9)	4 pcs (2,4)		
Bio balls · Bio balls	L	120 pcs (2,0)			
	US gal	120 pcs (0,5)			
Inlet & Outlet · Inlet & Outlet	mm	40 · 32 · 25		50 · 38 · 32	
	inch	1.6 · 1.2 · 1.0		1.9 · 1.5 · 1.2	
Filter Dimensions · Filtergröße	mm	Ø 380 x 460	Ø 380 x 670	Ø 502 x 583	Ø 502 x 783
	inch	Ø 14.9 x 18.1	Ø 14.9 x 26.3	Ø 19.7 x 22.9	Ø 19.7 x 30.8
Shaded pond · Low fish stocks Beschatteter Teich · Niedriger Fischbestand		8000 L · 2113 US gal Optimum flow rate: 4000 l/h · 1056 US gph	18000 L · 4755 US gal Optimum flow rate: 9000 l/h · 2377 US gph	20000 L · 5283 US gal Optimum flow rate: 10000 l/h · 2642 US gph	30000 L · 7925 US gal Optimum flow rate: 15000 l/h · 3965 US gph
Partial shaded pond · Medium fish stocks Teilweise schattiger Teich · Mittel Fischbestand		4000 L · 1056 US gal Optimum flow rate: 2000 l/h · 528 US gph	9000 L · 2377 US gal Optimum flow rate: 4500 l/h · 1188 US gph	10000 L · 2642 US gal Optimum flow rate: 5000 l/h · 1321 US gph	15000 L · 3965 US gal Optimum flow rate: 7500 l/h · 1980 US gph
Not shaded pond · High fish stocks Nicht schattiger Teich · Hoher Fischbestand		2000 L · 528 US gal Optimum flow rate: 1000 l/h · 264 US gph	4500 L · 1188 US gal Optimum flow rate: 2250 l/h · 595 US gph	5000 L · 1321 US gal Optimum flow rate: 2500 l/h · 660 US gph	7500 L · 1980 US gal Optimum flow rate: 3750 l/h · 990 US gph

WEB



YouTube

LOOK AT

GREEN RESET can be placed next to the pond, above the pond water level, or inground installation, according to the need of the user.

GREEN RESET kann je nach Bedarf in der Nähe des Teiches oder teilweise unterirdisch positioniert werden.

FOCUS ON



IN-LINE



KOI FRIENDLY



HOSE FITTINGS INCLUDED



XL FILTRATION VOLUME



UVC LAMP INCLUDED



EASY CLEANING SYSTEM



CLEAR WATER GUARANTEE



BACKWASH



Green Reset 25
425 x 415 x h 510 mm
16.7 x 16.3 x h 20.0"

Green Reset 60
570 x 520 x h 595 mm
22.4 x 20.4 x h 23.4"

Green Reset 40
405 x 405 x h 690 mm
15.9 x 15.9 x h 27.2"

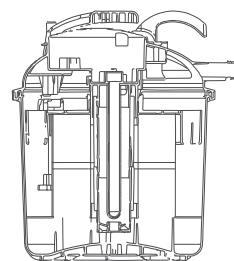
Green Reset 100
570 x 520 x h 795 mm
22.4 x 20.4 x h 31.3"

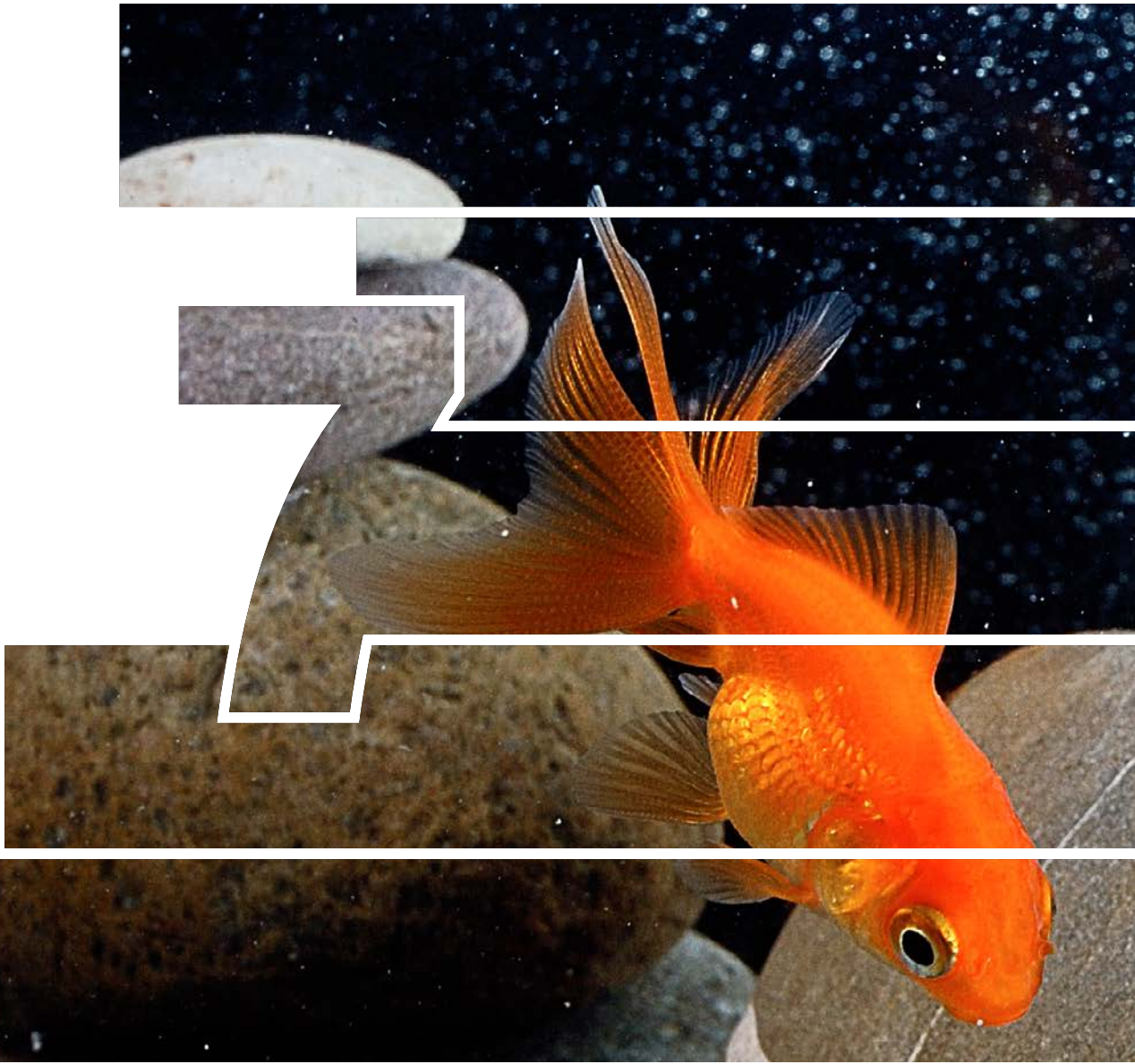
Green Reset 25
Ø 380 x 460 mm · Ø 15.0 x 18.1"

Green Reset 40
Ø 380 x 670 mm · Ø 15.0 x 26.4"

Green Reset 60
Ø 502 x 583 mm · Ø 19.8 x 23.0"

Green Reset 100
Ø 502 x 783 mm · Ø 19.8 x 30.1"







AIRPUMPS

LUFTPUMPEN

All aquatic animals and even photosynthetic plants during periods of darkness, require oxygen in the water to survive. Artificial aeration assists in maintaining the level of dissolved oxygen while also generating the beneficial side effect of recirculating water from the bottom of the aquarium. This allows gas exchange between the water and air at the aquarium surface.

Alle Wassertiere und sogar photosynthetische Pflanzen in dunklen Perioden brauchen Sauerstoff, um zu überleben. Die künstliche Belüftung trägt dazu bei, die Sauerstoffaufnahme aufrechtzuerhalten und gleichzeitig eine Wasserzirkulation von unten nach oben zu erzeugen: Dies ermöglicht den Austausch von Gasen zwischen dem Wasser und der Luft an der Oberfläche des Aquariums.



► AIRPUMPS ► Air Light

Air Light

AIRLIGHT is a range made by three models of air pumps for the oxygenation and enhancement of every type of aquarium. Two models (1000 and 1500) have a single air output and one (3300) has a double output and is equipped with a flow rate regulator. Compact, silent and original in their design, all models are provided with vibration-damping rubber feet, stainless steel outlets and a light that shows when the air pump is operating.

AIRLIGHT sind drei Luftpumpen zur Sauerstoffversorgung und Verschönerung jeder Art von Aquarium. Zwei Modelle (1000 und 1500) mit einfachem Luftauslass und eines (3300), das mit Durchflussregler und mit doppeltem Auslass ausgestattet ist. Alle diese kompakten, leisen und im Design originellen Modelle sind mit vibrationsdämpfenden Gummifüßen, Auslassöffnungen in rostfreiem Stahl und einer Leuchte, die bei in Betrieb befindlichem Luftpumpe eingeschaltet bleibt, ausgestattet.

KEY FEATURES



Stainless steel outlet
(1 x Mod. 1000 · 1500)
(2 x Mod. 3300).

Einfacher (1 x Mod. 1000 · 1500) und doppelter (2 x Mod. 3300) Luftauslass aus Edelstahl.

Anti-vibration feet.
Wall Hook.

Schwingungsdämpfende Füße.
Befestigungshaken.

Electronic adjustment valve (Mod. 3300 ONLY).

Elektronische Ventilsteuerung (Mod. 3300).

Internal ON/OFF light.
Internal ON-OFF Light.




APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

Air Light			1000	1500	3300
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	l/h	60	90	2 x 100
	110 - 120 V · 60 Hz	US gph	15.8	23.7	2 x 26.4
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	W	1,8	2	4
	110 - 120 V · 60 Hz				
Aquarium capacity Fassungsvermögen des Aquariums		L	16 - 40	40 - 100	100 - 180
		US gal	4.2 - 10.5	10.5 - 26.4	26.4 - 47.0
Cord length Kebellänge		m	1,5		
		ft	6.0		
OPTIONAL AIRSTONE at 45 cm depth OPTIONALER PORÖSER STEIN in 45 cm Tiefe			1 pc. x 1"	1 pc. x 4" or 2 pcs x 1"	1 pc. x 6" - 2 pcs. x 4" - 2 outlets into one 1pc. x 12"

LOOK AT

Optional conveyor tap 2 x1 stainless steel with double adjustment
(Mod. 3300 ONLY).
Optional Ventilsteuerung.



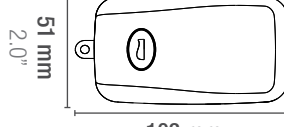
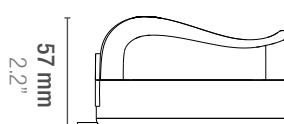
FOCUS ON



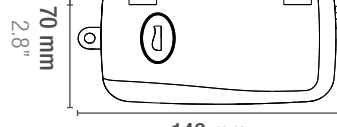
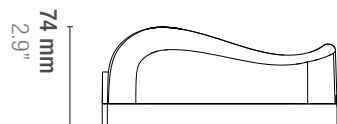
Air Light 1000 - 1500
130 x 80 x h 85 mm
5.1 x 3.1 x h 3.3"



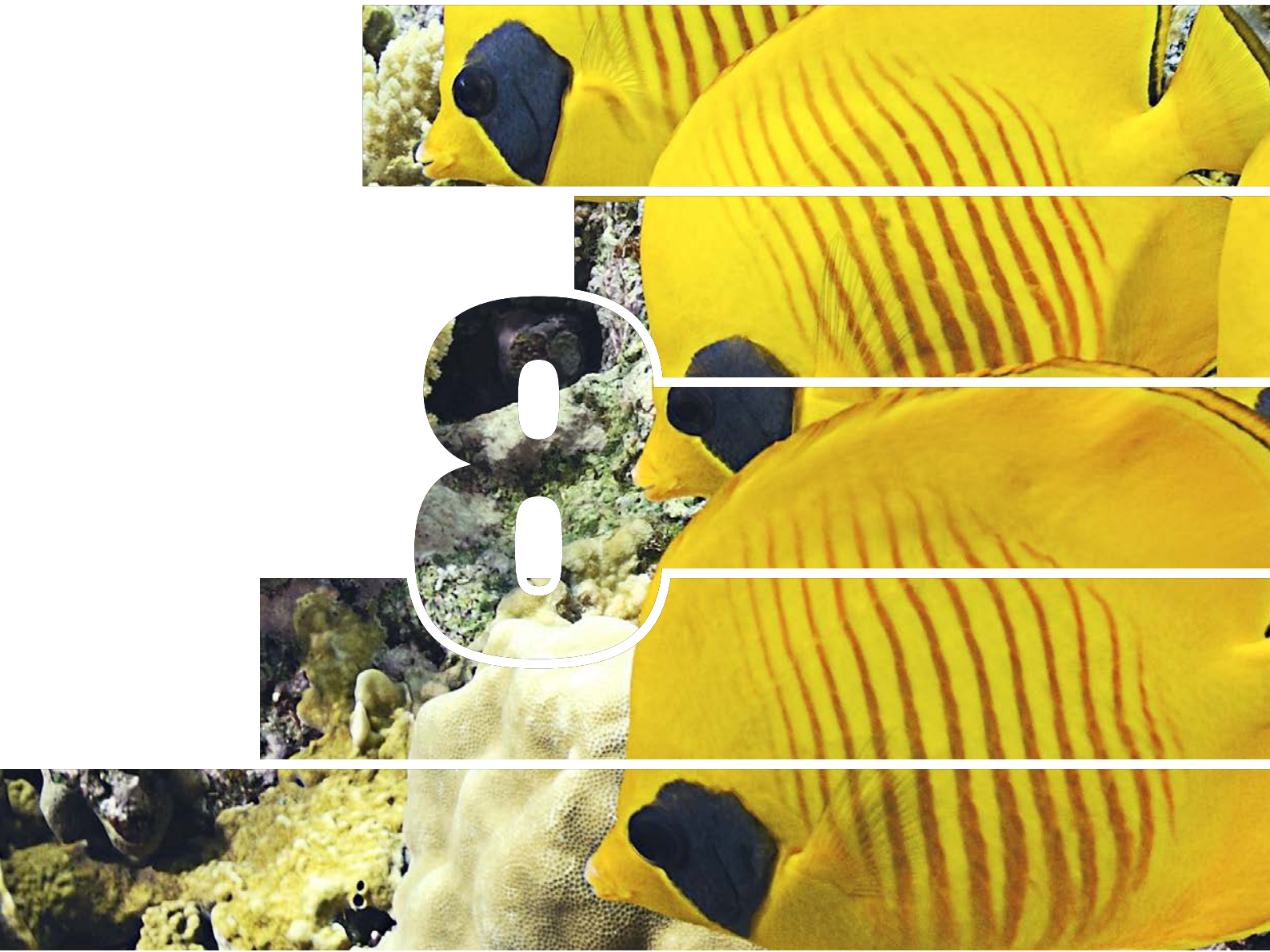
Air Light 3300
170 x 95 x h 110 mm
6.7 x 3.7 x h 4.3"

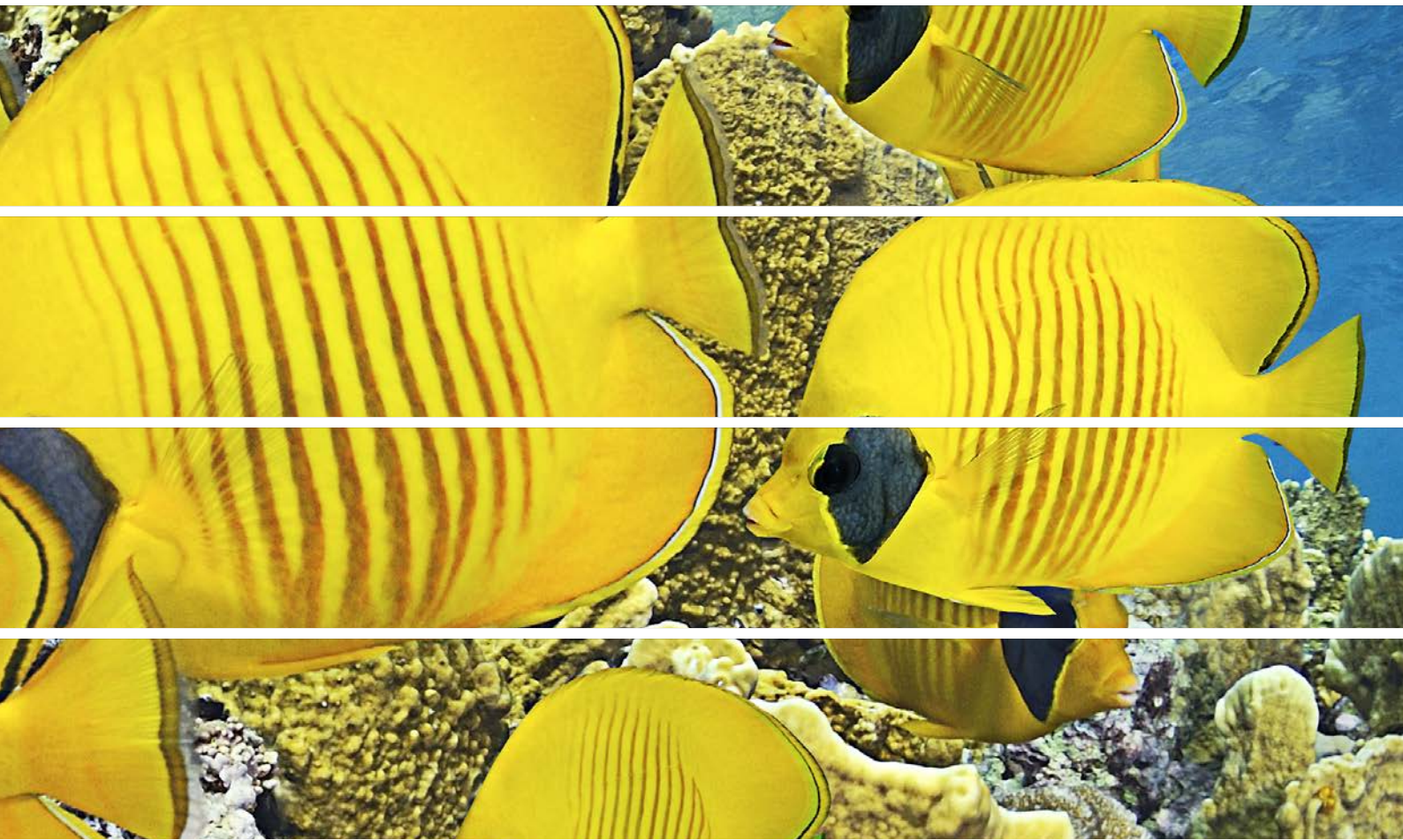


Air Light 1000 - 1500



Air Light 3300





HEATERS REGELHEIZER

The aquarium temperature is a critical factor for the comfort and well-being of the inhabitants. Unlike humans and other mammals, fish do not produce their own body heat: they must rely on the temperature of the water to maintain their body temperature. This makes it essential to keep the aquarium at an appropriate and stable temperature.

SICCE heaters cover a wide range of aquarium sizes and have a slim design for a minimal aesthetic impact on the tank environment.

Die Aquariumentemperatur ist ein kritischer Faktor für den Komfort und das Wohlbefinden der Bewohner. Im Gegensatz zu Menschen und anderen Säugetieren, produzieren Fische keine eigene Körperwärme: sie müssen sich auf die Temperatur des Wassers verlassen, um ihre Körpertemperatur zu halten. Daher ist es wichtig, das Aquarium auf einer angemessenen und stabilen Temperatur zu halten.

SICCE-Heizgeräte decken ein breites Spektrum an Aquariengrößen ab und haben ein „schlankes“ Design für eine minimale ästhetische Beeinträchtigung der Beckenumgebung.

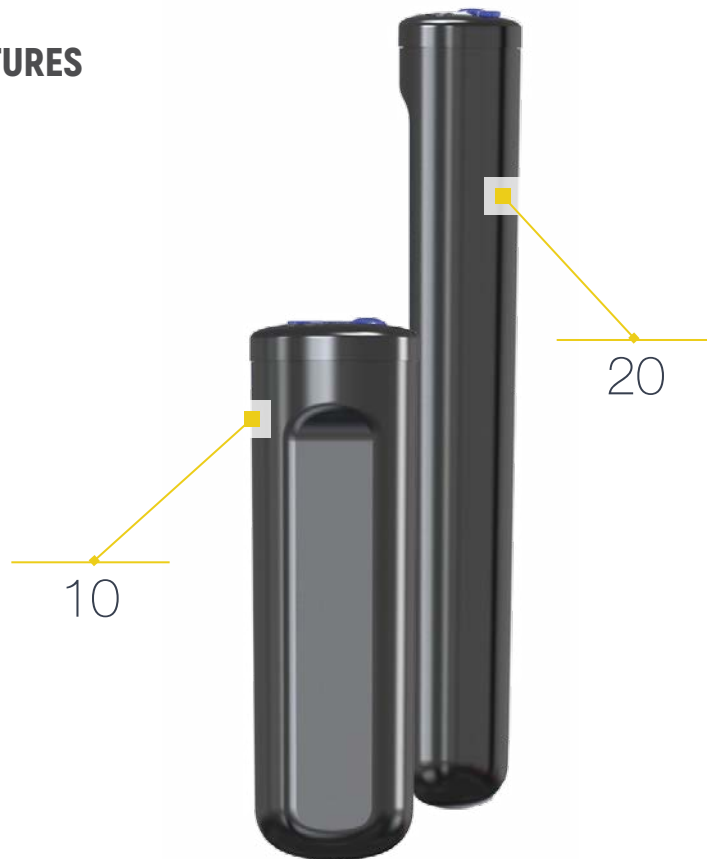


Jolly

JOLLY heaters are designed for small freshwater and marine tanks. Their plastic casing makes them very durable and safe. These heaters can be placed beneath the gravel, making them a good choice for turtle or reptile tanks.

JOLLY Heizgeräte sind für kleine Süß- und Meerwasseraquarien konzipiert. Ihr Kunststoffgehäuse macht sie sehr dauerhaft und sicher. JOLLY Heizgeräte können unter dem Kies gelegt werden, was sie zu einer guten Wahl für Schildkröten- oder Reptilienbecken macht.

KEY FEATURES



Thermal resistance built-in which raises the temperature of the water a few degrees (see technical chart).

LED light to indicate that the heater is on.

Der eingebaute Wärmewiderstand erhöht die Temperatur um einige Grad (siehe Tabelle mit Daten).
LED-Licht, um anzuzeigen, dass die Heizung eingeschaltet ist.



Reinforced plastic casing, making the heater fully submersible and unbreakable.

Verstärktes Kunststoffgehäuse, wodurch das Heizgerät vollständig eintaucht und unzerbrechlich ist.



Strong suckers holder. Chewsafe spiral cord cover.
Starker Saugnapfhalter. Kabelschutz.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

Jolly		10 W	20 W	
<p>JOLLY plastic heaters are always on when submersed. It stops working only when unplugged. The built-in thermal protection intervenes when the heater isn't under water, preventing overheating (LED light OFF even if Jolly is plugged in). Performance can vary according to the following parameters: Quantity of water · Room temperature · Open or closed tank.</p> <p>Das JOLLY-Heizgerät ist immer in Betrieb, wenn es unter Wasser steht. Es wird nur deaktiviert, wenn es getrennt ist. Der eingebaute Wärmewiderstand greift ein, wenn das Heizgerät aus dem Wasser heraus arbeitet und Überhitzung verhindert wird (das Licht ist nur dann aus, wenn JOLLY nicht in Betrieb ist). Die Leistungen hängen von verschiedenen Bedingungen ab: Wasser Volume · Raumtemperatur · Offener oder geschlossener Aquarium.</p>	Watt Watt	W -	10 -	
	Water volume Wasser Volume	10 L - US gal	+ 4 C° -	- -
		20 L - US gal	+ 2 C° -	+ 4 C° -
40 L - US gal		- -	+ 2 C° -	
Cord length Kebellänge	m	1,5		
	ft	-		

LOOK AT

JOLLY can be buried beneath the substrate.
JOLLY kann unter dem Kies oder Sand Substrat platziert werden.



Adhesive decorations are included to blend in with the aquarium environment.

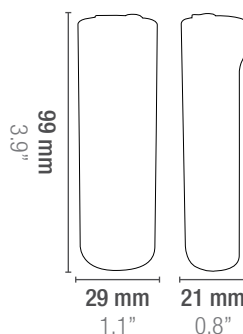
Klebende Dekorationen eingeschlossen, um sich mit der natürlichen Umgebung zu vermischen.



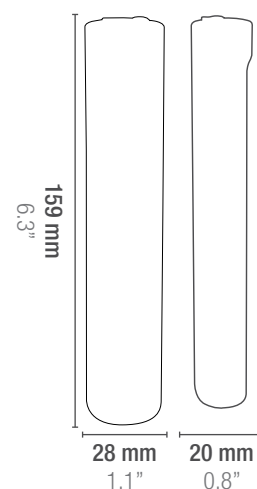
FOCUS ON



Jolly 10 · 20
65 x 60 x h 170 mm
2.6 x 2.4 x h 6.7"



Jolly 10



Jolly 20

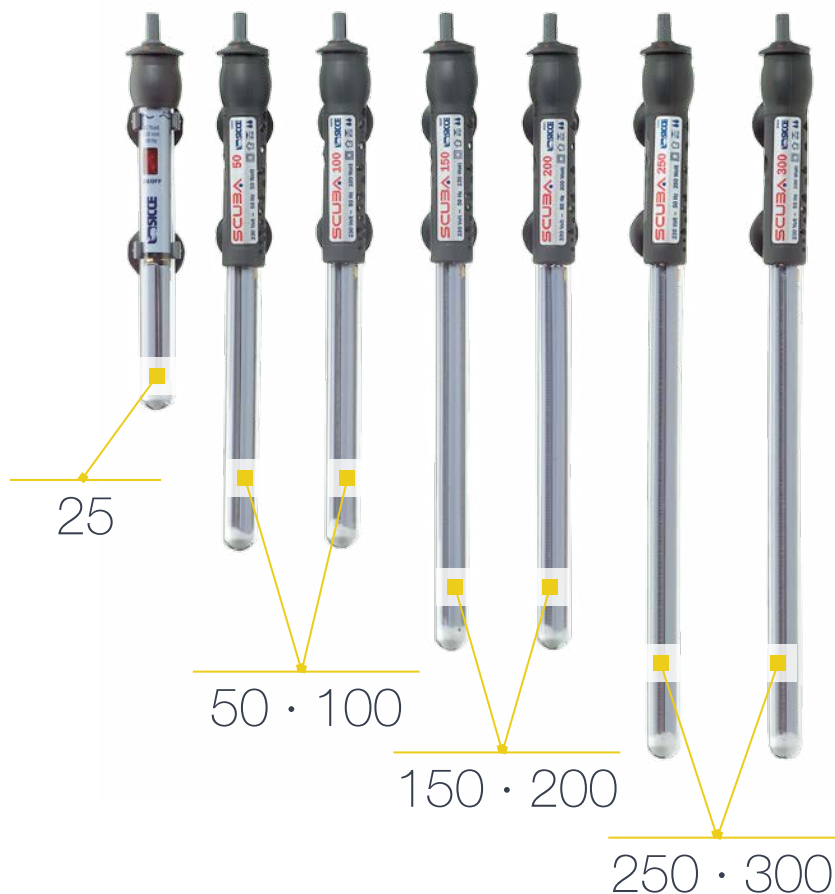


Scuba

SCUBA heaters are suitable for all types of aquariums and are particularly appreciated for their slim design. They are precise, reliable, and completely submersible. An indicator light for visual on-off control and a Celsius/Fahrenheit temperature scale makes temperature control easy. Available in seven sizes from 25W to 300W, each unit comes with suction cup mounts for easy mounting.

SCUBA eignet sich für jede Art von Aquarium. Präzise und zuverlässig mit LED-Anzeige für den Einschaltzustand (ON/OFF). Der nach den geltenden internationalen Sicherheitsbestimmungen konstruierte Heizer SCUBA kann vollständig ins Wasser eingetaucht werden.

KEY FEATURES



LED light control:
ON The heater is working, OFF the set up temperature has been reached.

LED Leuchtanzeige:
ON den Heizgerät is eingeschaltet / OFF die gewählte Temperatur erreicht wurde.

Automatic heater with temperature regulation.
Automatische voreingestellte Heize / Temperaturregelung.

High thermal and resistant glass, anti-scald plastic protection.
Aus widerstandsfähigem Glas mit hohem Wärmeleitwert und Verbrennungsschutz aus Kunststoff.

2 suckers included.
2 Saugnäpfe sind im Lieferumfang enthalten.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

Scuba		25 W	50 W	100 W	150 W	200 W	250 W	300 W
Tank capacity Fassungsvermögen des Aquariums	L	15 - 40	25 - 50	50 - 100	100 - 150	150 - 200	200 - 250	250 - 300
	US gal	4 - 10.6	6.5 - 13.0	13.0 - 26.0	26.0 - 40.0	40.0 - 53.0	53.0 - 66.0	66.0 - 80.0

To select the most suitable heater for your tank consider the volume of the aquarium, the room temperature and the temperature increase you desire. Temperature increase is indicated as ΔT° . Submersible up to a maximum depth of 1 m. Minimum level indicated in the glass for correct operation.

Um die beste Heizung für Ihren Aquarium zu wählen, berücksichtigen Sie die Kapazität des Aquariums, die Raumtemperatur und die gewünschte Temperaturerhöhung. Dieser Anstieg wird mit ΔT° angezeigt. Eintauchbar bis zu einer maximalen Tiefe von 1m. Mindestfüllstand im Glas für den korrekten Betrieb angegeben.

$\Delta t^\circ = T \text{ water} - T \text{ ext.}$
Watt = Heater power
Liters = Tank capacity

$\Delta t^\circ = T - \text{Wasser} - \text{Außen T}$
Watt = Heizleistung
Liters = Fassungsvermögen des Aquariums



Scuba 25 · 50 · 100
 60 x 60 x h 300 mm
 2.4 x 2.4 x h 11.9"



Scuba 150 · 200 · 250 · 300
 60 x 60 x h 360 mm
 2.4 x 2.4 x h 14.2"

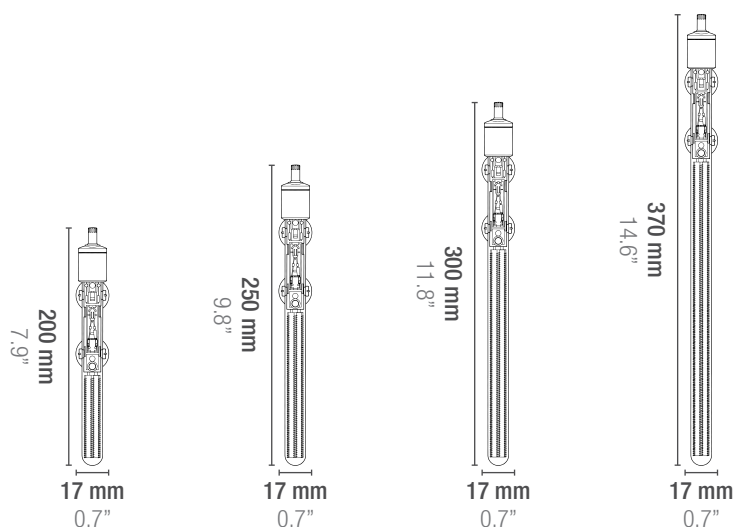
FOCUS ON

✓
SUBMERGED

UNIVERSAL

SLIM

PRE-SET



Scuba 25

Scuba 50 · 100

Scuba 150 · 200

Scuba 250 · 300





POND & GARDEN LIGHTING TEICH UND GARTENBELEUCHTUNG

Highlighting a water feature or vegetation around the pond, as well as illuminating the pond from within, can bring a garden to life with enchanting effects. LED lights are the best choice to “extend the day” and enjoy the outdoor atmosphere at home with low costs and best performances. There are multiple ways to use lighting to best effect in ponds: waterfalls can be enhanced by spotlights highlighting from the sides of the pond or just below the surface of the water. FLOWER LED, NATHUR LED and HALLEY LED have been designed to meet all the above applications according to the final result you would like to achieve in your garden.

Das Hervorheben eines Wasserspiels oder einer Vegetation um den Teich herum sowie die Beleuchtung des Teiches von innen kann einen Garten mit bezaubernden Effekten zum Leben erwecken. LED-Leuchten sind die beste Wahl, um den Tag zu verlängern und die Außenatmosphäre mit geringen Kosten und besten Leistungen zu Hause zu genießen. Es gibt mehrere Möglichkeiten, erstaunliche Effekte in Teichen zu erzielen: Wasserfälle können durch Scheinwerfer verstärkt werden, die sie von den Seiten des Teiches oder direkt unter der Wasseroberfläche hervorheben. FLOWER LED, NATHUR LED und HALLEY LED wurden entwickelt, um alle oben genannten Anwendungen entsprechend dem Endergebnis zu erfüllen, das Sie in Ihrem Garten erzielen möchten.



Halley LED · Nathur LED

Quick and easy to install: HALLEY LED and NATHUR LED create amazing ambience, illuminating areas of shade in the garden, in the pond, or emphasizing the water play of a fountain in the evening.

Schnell und einfach zu installieren, schaffen HALLEY LED und NATHUR LED eine angenehme Atmosphäre in Ihrem Garten.

KEY FEATURES



Halley LED

Colored lenses included.
Pedestal and joint for 360° directionality.
Rotating brackets for easy positioning.
AC/DC Adaptor and Led Transformer - 12 V 10 VA IP44.
Farbige Linsen enthalten.
360° Positionierung.
Rotierende Unterstützung für einfache Positionierung.
AC/DC Transformator 12 V 10VA IP44.



Nathur LED

Water play feature (if used with a pump).
Colored lenses included.
Pedestal and joint for 360° directionality.
It can be used with the range of pond pumps AQUA3 and SYNCRAPOND thanks to the supplied hook that can be fixed to the telescopic tube.
AC/DC Adaptor/ 12 V 10 VA IP44.
These led lights can be used both IN and OUT of water.
Wasserspiel-Funktion (bei Verwendung mit einer Pumpe).
Inklusive Farblinsen.
360° Positionierung.
Dank dem mitgelieferten Haken, der am Teleskoprohr befestigt werden kann, kann es mit den Teichpumpen AQUA3 und SYNCRAPOND verwendet werden.
Led Transformator - 12 V 10VA IP44.
Diese beiden LED-Leuchten sind sowohl Unter- als auch Oberwasser einsetzbar!



Nathur LED Trio

Nathur LED AVAILABLE ALSO IN TRIO version.
3 outlets connector included.
AC/DC Transformer 12 V 30 VA IP44.
VERFÜGBAR AUCH IM TRIO version.
3 Ausgangsstecker.
Led Transformator - 12 V 30VA IP44.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN

		HALLEY LED	NATHUR LED	NATHUR LED TRIO
Watt Watt	W	1 x 3,7 W led light BRIGHT and WARM tones 1 x 3,7 W Intensives LED-Licht mit warmen Tönen	1 x 3,5 W led light BRIGHT and COLD tones 1 x 3,5 W LED Beleuchtung helle und kalte Farbe	3 x 3,5 W led light BRIGHT and COLD tones 3 x 3,5 W LED Beleuchtung helle und kalte Farbe
Lumen · Lumen	lm	200 lm W - 30°	200 lm W - 30°	
T (Kelvin) T (Kelvin)	K	2700 K Warm light · Warmen Tönen	5500 K Cold light · Kaltes Licht	3 x 5500 K Cold light · Kaltes Licht
T (Celsius) · T (Celsius)	°C	- 20° + 40°	- 20° + 45°	
Angle Ecke	°	30° Deep beam Strahl des tiefen Lichts	120° Wide beam Breiter Strahl	
Life time · Lebenszeit	h	25000		
Cable length Kabellänge	m	6,0 +	6,0 +	6,0 +
	ft	6.0 +	6.0 +	6.0 +

WEB



YouTube



Halley LED

185 x 119 x h 146 mm
7.3 x 4.7 x h 5.7"



Nathur LED

185 x 119 x h 146 mm
7.3 x 4.7 x h 5.7"



Nathur LED Trio

237 x 185 x h 196 mm
9.3 x 7.3 x h 7.7"

LOOK AT

WATER JET:
NATHURLED may have optional water features. Meanwhile setting it up, it is possible to connect a pump (SYNCRA 1.0 · NOVA · MULTI 1300) to a Ø 12 mm hose (not included) to the back of the light.

Wasserstrahlen (OPTIONAL):
NATHURLED beinhaltet auch ein Wasserspiel.

In Verbindung mit einer Umwälzpumpe (SYNCRA 1.0 · NOVA · MULTI 1300) und einem Rohr mit 12 mm Durchmesser (nicht im Lieferumfang enthalten) erzeugt NATHURLED einen Wasserstrahl aus dem zentralen Loch.



FOCUS ON



OUT & SUBMERGED



3.5 W LED LIGHT



12 VOLT



MIX COLOURS LENS SET

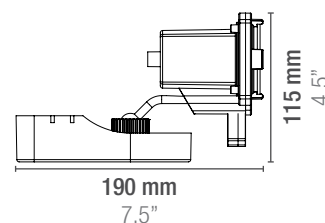
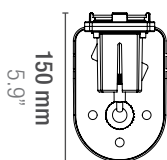
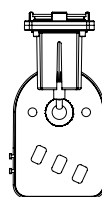
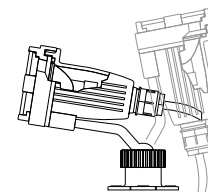
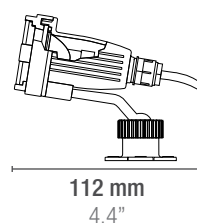
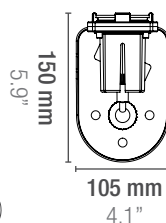


LED LIGHT HOLDER



UNIQUE JET ILLUMINATOR

ONLY Nathur LED
Nur Nathur LED



Nathur LED



Flower LED

Bright floating FLOWER LED to light up your pond and garden. A new line of LED lights ideal to decorate gardens, ornamental ponds and anywhere a source of light is required. Versatility, design and energy saving all in a practical, original flower.

Schwimmende LED-Leuchte im Design einer Blume. Für das Ausleuchten Ihres Teichs und/oder Gartens. Für das Ausleuchten Ihres Teichs und/oder Gartens. Unsere neue, hell leuchtende "Flower LED" schafft eine angenehme Atmosphäre in Ihrem Garten und/oder Zierteich! Vielseitiger Einsatzbereich! Geringer Stromverbrauch durch modernste LED-Technik! Anspruchsvolles Design!

KEY FEATURES



Basic

Plug & Play kit for decorative lighting.

Low running cost for an excellent light intensity. Suitable for outdoor and indoor use, submerged or out of water. Creative design with a made in Italy touch.

AC/DC adaptor 12 V 10 VA IP44. 1 standard colour: PINK.

Komplett gebrauchsfertige Kits. Sparsam im Energieverbrauch und optimale Lichtstärke. Einsetzbar in verschiedensten Bereichen durch anpassbares Design. Für unterschiedliche Ambiente anpassbares Design. Led Transformator - 12 V 10VA IP44. Erhältlich in ROSE-Farbe.



Plus

To be used ONLY in Water: 2 in 1! Combination of Flower LED with an attached fountain pump: water and light together.

Equipped with Sicce SYNCRA NANO running in 12 Volt. 1 standard colour: WHITE. AC/DC Adaptor/ 12 V 10VA IP44.

NUR in Wasser zu verwenden: 2 in 1! Kombination von Flower LED mit einer angeschlossenen Springbrunnenpumpe - Wasser und Licht zusammen. Ausgestattet mit Sicce SYNCRA NANO in 12 Volt. Erhältlich in WEISS-Farbe. Led Transformator - 12 V 10VA IP44.



Trio

3 outlets connector included. AC/DC adaptor 12 V 30 VA IP44. 3 standard colours: PINK, WHITE, LIGHT BLUE.

3 Ausgangsstecker. Led Transformator - 12 V 30VA IP44. 3 Standardfarben: PINK-WEISS-HELLBLAU.



APPLICATIONS ANWENDUNGEN





**TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN**

		BASIC	PLUS	TRIO
Watt Watt	W	1 x 3,5 W led light	1 x 3,5 W led light	3 x 3,5 W led light
Lumen Lumen	lm	200 lm W - 30°		
T (Kelvin) T (Kelvin)	K	5500 K Cold light · kühles Licht		3 x 5500 K Cold light · kühles Licht
T (Celsius) T (Celsius)	°C	- 20° + 45°		
Angle Ecke	°	120° Wide beam · Breiter Strahl		
Life time Lebenszeit	h	25000		
Cable length Kabellänge	m	6,0 +	6,0 +	6,0 +
	ft	6.0 +	6.0 +	6.0 +

WEB



LOOK AT

EXCLUSIVE INNOVATION:
FLOWER LED PLUS KIT IN VASE.
Flower LED Plus can be used as a decorative fountain in a vase by purchasing an optional support disc.

Flower LED can decorate any environment in an original way with the joint effect of light and water.

Decorative Floating Flower.

NEUHEIT: Flower LED Plus in einer Vase (mit Kiesel)

Mithilfe eines separat erwerblichen Zubehörs, kann das Flower LED Plus Kit auch in einem Kunststoff-Pflanzgefäß für Außenbereich verwendet werden einen Teich haben zu müssen. Wasser- und Lichtspiele können so auf originelle Weise und platzsparend jedes Ambiente dekorieren.



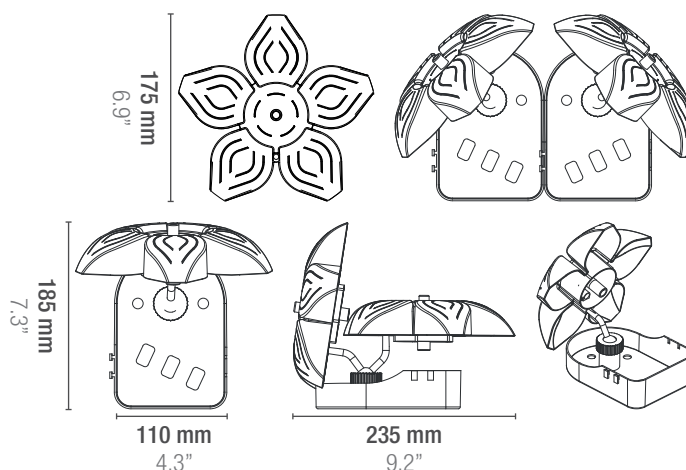
FOCUS ON



Flower LED Trio
274 x 184 x h 247 mm
10.8 x 7.2 x h 9.7"



Flower LED
275 x 182 x h 121 mm
10.8 x 7.2 x h 4.8"



Flower LED

10





TECHNICAL SUPPORT TECHNISCHER SUPPORT

In the following pages we have collected some useful and complementary information to our products in order to provide further support for sales and after-sales service.

Auf den folgenden Seiten haben wir einige nützliche und ergänzende Informationen zu unseren Produkten zusammengetragen, um den Vertrieb und die Kundendienstunterstützung weiter zu unterstützen.

GUARANTEE

Duration of Guarantee: Each Guarantee lasts for the number of years stated on the product packaging, beginning from the date of purchase.

Conditions for the Guarantee: The Guarantee is valid from the original date of the purchase and is non-transferrable. Guarantee is only valid with proof of purchase from an authorized SICCE retailer.

Care instructions: The Guarantee is only valid if the operation and maintenance instructions included in the product packaging have been followed. Defect or damage due to faulty installation, as well as tampering or negligence, cutting off the plug, shortening cable, calcium deposit, and improper repair attempts do not fall under the protection of the guarantee.

Guarantee Claim: The Guarantee only applies for the country in which the product was originally purchased. Parts subject to wear, such as the rotor, o-rings, and ceramic shafts, are not covered under warranty.

Service: Stocking spare parts is a professional service to our customers. SICCE is committed to supplying spare parts to our distributors and dealers.

Shipping costs: If there is a Guarantee claim, the vendor is the first point of contact. If vendor repair is not an option, the faulty items can be sent to a SICCE facility along with proof of purchase and full contact information.

Extended Guarantee (valid only for certain products): If an extended 2-year guarantee is available on your product, your product must be registered online at sicce.com or sicceus.com for the US and Canada. By registering, the customer declared that he/she agrees that SICCE may confidentially save personal information, in accordance with the statutory regulations of Italian data privacy legislation and that SICCE may use this information for internal marketing purposes only.

GARANTIE

Garantiedauer: Jede Garantie gilt für die auf der Produktverpackung angegebene Anzahl von Jahren, beginnend mit dem Kaufdatum.

Garantiebedingungen: Die Garantie gilt ab dem ursprünglichen Kaufdatum und ist nicht übertragbar. Die Garantie gilt nur mit Kaufnachweis eines autorisierten SICCE-Händlers.

Pflegehinweise: Die Garantie ist nur gültig, wenn die in der Produktverpackung enthaltenen Betriebs- und Wartungsanweisungen beachtet wurden. Defekte oder Schäden durch fehlerhafte Installation, Manipulation oder Nachlässigkeit, Abschneiden des Steckers, Verkürzen des Kabels, Kalkablagerung und unsachgemäße Reparaturversuche fallen nicht unter Garantieschutz.

Garantieanspruch: Die Garantie gilt nur für das Land, wo das Produkt ursprünglich gekauft wurde.

Verschleißteile wie Rotor, O-Ringe und Keramikwellen fallen nicht unter Garantieschutz.

Service: Die Bevorratung von Ersatzteilen ist ein professioneller Service für unsere Kunden. SICCE verpflichtet sich zur Lieferung von Ersatzteilen an Distributoren und Händler.

Versandkosten: Im Garantiefall ist der Verkäufer der erste Ansprechpartner. Wenn eine Reparatur durch den Verkäufer nicht möglich ist, können die fehlerhaften Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg und den vollständigen Kontaktdaten an einen SICCE-Standort geschickt werden.

Erweiterte Garantie (gilt nur für bestimmte Produkte): Wenn eine erweiterte 2-Jahres-Garantie auf Ihr Produkt möglich ist, muss Ihr Produkt online bei sicce.com oder sicceus.com für USA und Kanada registriert werden. Mit der Registrierung erklärt sich der Kunde damit einverstanden, dass SICCE personenbezogene Daten gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des italienischen Datenschutzgesetzes vertraulich speichert und nur für interne Marketingzwecke verwendet.

Easy Line
Ultra Zero
Nanomicron
Micron
Air Light



Jolly
Scuba
Halley LED
Nathur LED
Flower LED

Multi
Synkra Nano
Voyager Nano
Voyager
Wave Surfer
SynkraPond
Aqua 3
Ecopond



Ecomax
EKO Power
Master DW
Shark ADV
Space EKO
Whale
Green Reset

Synkra Silent
Synkra ADV
Synkra SDC
Synkra HF
XStream
XStream-e










XStream SDC
Synkra SK
PSK
PSK SDC
Tidal


TECHNICAL DATA · TECHNISCHE DATEN

EASY LINE								
		MiMouse	Micra	Micra Plus	Nova	Idra	Extrema	Suprema
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	300 l/h	400 l/h	600 l/h	800 l/h	1300 l/h	2500 l/h	3700 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	82 US gph	90 US gph	158 US gph	178 US gph	306 US gph	660 US gph	980 US gph
H max	220 - 240 V · 50 Hz	0,5 m	0,6 m	0,8 m	2,2 m	2,2 m	2,5 m	2,5 m
H max	110 - 120 V · 60 Hz	1.8 ft	1.9 ft	2.8 ft	4.8 ft	7.0 ft	8.2 ft	8.2 ft
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	3,8 W	6 W	6,5 W	10 W	22 W	32 W	40 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	6.2 W	6 W	6.8 W	8.3 W	22 W	43 W	50 W
Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,02 A	0,04 A	0,03 A	0,2 A	0,20 A	0,50 A	0,50 A
Ampere	110 - 120 V · 60 Hz	0.08 A	0.11 A	0.09 A	0.13 A	0.42 A	0.37 A	1.30 A
Cable length		1,5 · 10,0 m						
Kebellänge		6.0 · 20.0 ft						

MULTI						
		800	1300	2500	4000	5800
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	800 l/h	1200 l/h	2500 l/h	3800 l/h	5800 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	220 US gph	320 US gph	715 US gph	990 US gph	1500 US gph
H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,3 m	1,7 m	3,1 m	3,1 m	3,8 m
H max	110 - 120 V · 60 Hz	4.4 ft	6.0 ft	10.5 ft	10.5 ft	12.0 ft
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	13 W	20 W	50 W	52 W	90 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	13.8 W	25 W	40 W	48 W	142 W
Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,10 A	0,20 A	0,40 A	0,42 A	0,80 A
Ampere	110 - 120 V · 60 Hz	0.24 A	0.40 A	0.66 A	0.79 A	2.97 A
Cable length		1,5 · 10,0 m				
Kebellänge		6.0 · 20.0 ft				

SYNCRA NANO · SILENT											
		NANO	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	430 l/h	700 l/h	950 l/h	1350 l/h	2150 l/h	2400 l/h	2700 l/h	2500 l/h	3500 l/h	5000 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	110 US gph	185 US gph	251 US gph	357 US gph	568 US gph	-	714 US gph	687 US gph	951 US gph	1321 US gph
H max	220 - 240 V · 50 Hz	0,7 m	1,2 m	1,5 m	1,8 m	2,0 m	2,4 m	3,0 m	3,7 m	3,7 m	3,8 m
H max	110 - 120 V · 60 Hz	2.3 ft	4.0 ft	5.0 ft	6.0 ft	6.5 ft	-	9.9 ft	12.5 ft	12.5 ft	12.6 ft
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	2,8 W	8 W	16 W	23 W	32 W	40 W	45 W	65 W	80 W	105 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	2.8 W	8 W	16 W	23 W	35 W	-	48 W	68 W	85 W	105 W
Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,01 A	0,06 A	0,14 A	0,17 A	0,30 A	0,30 A	0,21 A	0,34 A	0,40 A	0,60 A
Ampere	110 - 120 V · 60 Hz	0.02 A	0.12 A	0.25 A	0.43 A	0.65 A	-	0.43 A	0.70 A	0.85 A	0.95 A
Cable length		1,5 m	1,5 m · 10,0 m			2,2 m · 10,0 m					
Kebellänge		6.0 ft	6.0 ft · 20.0 ft			6.0 ft · 20.0 ft					

SYNCRA ADV · SDC							
		SYNCRA ADV 5.5	SYNCRA ADV 7.0	SYNCRA ADV 9.0	SYNCRA SDC 6.0 (24 V)	SYNCRA SDC 7.0 (24 V)	SYNCRA SDC 9.0 (24 V)
Q min - max	220 - 240 V · 50 Hz	5500 l/h	7000 l/h	9500 l/h	2000 - 5500 l/h	3000 - 7000 l/h	4000 - 9000 l/h
Q min - max	110 - 120 V · 60 Hz	1450 US gph	1900 US gph	2500 US gph	530 - 1450 US gph	800 - 1900 US gph	1000 - 2500 US gph
H min - max	220 - 240 V · 50 Hz	3,5 m	3,5 m	4,5 m	1,0 - 3,5 m	2,0 - 5,0 m	2,6 - 7,0 m
H min - max	110 - 120 V · 60 Hz	11.5 ft	11.5 ft	14.8 ft	3.5 - 11.5 ft	6.5 - 16.5 ft	8.5 - 23.0 ft
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	40 W	55 W	90 W	10 - 40 W	20 - 65 W	30 - 95 W
Watt							
Cable length		3,0 m			3,0 m		
Kebellänge		10.0 ft			10.0 ft		

SYNCRA HF				
		10.0	12.0	16.0
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	9500 l/h	12500 l/h	16000 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	2500 US gph	3200 US gph	4200 US gph
H max	220 - 240 V · 50 Hz	4,5 m	5,0 m	4,5 m
H max	110 - 120 V · 60 Hz	16.4 ft	17.0 ft	15.0 ft
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	135 W	155 W	175 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	145 W	165 W	190 W
Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,60 A	0,65 A	0,70 A
Ampere	110 - 120 V · 60 Hz	1.70 A	1.90 A	2.00 A
Cable length		3,0 · 10,0 m		
Kebellänge		10.0 · 20.0 ft		

VOYAGER NANO			
		1000	2000
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	1000 l/h	2000 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	270 US gph	530 US gph
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	2,8 W	3 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	1,5 W	3 W
Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,02 A	0,01 A
Ampere	110 - 120 V · 60 Hz	0.03 A	0.05 A
Cable length		2,2 m	
Kebellänge		6.0 ft	


								
VOYAGER · HP		2	3	4	HP 7	HP 8	HP 9	HP 10
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	3000 l/h	4500 l/h	6000 l/h	10500 l/h	12000 l/h	13500 l/h	15000 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	800 US gph	1200 US gph	1600 US gph	2800 US gph	3200 US gph	3600 US gph	4000 US gph
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	7 W	10 W	14 W	17 W	18 W	24 W	25 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	7 W	10 W	14 W	17 W	18 W	24 W	25 W
Cable length		2,2 m			2,2 m			
Kabellänge		6.0 ft			6.0 ft			





							
XSTREAM · XSTREAM-E · SDC		3500	5000	6500	8000	XSTREAM-E [24 V]	XSTREAM SDC [12 V]
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	3500 l/h	5000 l/h	6500 l/h	8000 l/h	8500 l/h	1000 - 8500 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	925 US gph	1320 US gph	1720 US gph	2120 US gph	2250 US gph	270 - 2250 US gph
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	4 W	6 W	8 W	12 W	16,5 W	12 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	4 W	6 W	9,5 W	14 W	16,5 W	12 W
Cable length		2,2 m				2,2 m	2,2 m
Kabellänge		6.0 ft				6.0 ft	6.0 ft

								
SK · PSK		SK 200	SK 400	SK 600	PSK 400	PSK 600	PSK 1000	PSK 1200
Max W (only water)	220 - 240 V · 50 Hz	32 W	32 W	42 W	28 W	39 W	57 W	62 W
Max. W mit nur Wasser	110 - 120 V · 60 Hz	30 W	24 W	50 W	28 W	29 W	60 W	75 W
Min W with Venturi	220 - 240 V · 50 Hz	14 W	16 W	18 W	13 W	18 W	21 W	35 W
Min. W mit nur Venturi	110 - 120 V · 60 Hz							
Max l/h (air)		180 l/h (air)	400 l/h (air)	600 l/h (air)	400 l/h (air)	600 l/h (air)	1000 l/h (air)	1200 l/h (air)
Max. l/h (air)								
Pump output size		60x103x78 mm	75 x 115 x 95 mm		83,5 x 112,5 x 115 mm			
Pumpenausgangsgröße								
Cable length		2,2 m			2,2 m			
Kabellänge		6.0 ft			6.0 ft			

PSK SDC			
		2600 (24 V)	4000 (24 V)
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 - 40 W	20 - 55 W
Q max (air) Q max (air)	220 - 240 V · 50 Hz	500 - 2600 l/h (air) 130 - 700 US gph (air)	1500 - 4000 l/h (air) 400 - 1200 US gph (air)
Cable length Kebellänge		3,0 m	
		10,0 ft	

SYNCRA POND										
		0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	700 l/h	950 l/h	1350 l/h	2150 l/h	2400 l/h	2700 l/h	2500 l/h	3500 l/h	5000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	185 US gph	251 US gph	357 US gph	568 US gph	-	714 US gph	687 US gph	951 US gph	1321 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,2 m	1,5 m	1,8 m	2,0 m	2,4 m	3,0 m	3,7 m	3,7 m	3,8 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.0 ft	5.0 ft	6.0 ft	6.5 ft	-	9.9 ft	12.5 ft	12.5 ft	12.6 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	8 W	16 W	23 W	32 W	40 W	45 W	65 W	80 W	105 W
	110 - 120 V · 60 Hz	8 W	16 W	23 W	35 W	-	48 W	68 W	85 W	105 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,06 A	0,14 A	0,17 A	0,30 A	0,30 A	0,21 A	0,34 A	0,40 A	0,60 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.12 A	0.25 A	0.43 A	0.65 A	-	0.43 A	0.70 A	0.85 A	0.95 A
Cable length Kebellänge		10,0 m								
		20.0 ft								

AQUA 3						
		800	1500	2500	4000	6000
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	750 l/h	1450 l/h	2500 l/h	3850 l/h	5800 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	198 US gph	383 US gph	660 US gph	1018 US gph	1500 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,4 m	2,0 m	2,9 m	3,0 m	3,8 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.7 ft	6.5 ft	9.5 ft	10.0 ft	12.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	12,5 W	16,5 W	42 W	50 W	90 W
	110 - 120 V · 60 Hz	11.5 W	30 W	33 W	44 W	141 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,11 A	0,09 A	0,32 A	0,45 A	0,80 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.19 A	0.55 A	0.55 A	0.75 A	2.97 A
Cable length Kebellänge		10,0 m				
		20.0 ft				

ECOPOND					
		1	2	3	4
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	700 l/h	1350 l/h	2400 l/h	2700 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	185 US gph	357 US gph	568 US gph	714 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,2 m	1,8 m	2,4 m	3,0 m
	110 - 120 V · 60 Hz	4.0 ft	6.0 ft	6.5 ft	9.9 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 W	23 W	40 W	45 W
	110 - 120 V · 60 Hz	8.3 W	23 W	35 W	48 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,07 A	0,17 A	0,30 A	0,21 A
	110 - 120 V · 60 Hz	0.13 A	0.43 A	0.65 A	0.43 A
Cable length Kebellänge		10,0 m			
		20.0 ft			

EKOPOWER				
		10.0	12.0	14.0
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	9100 l/h	11500 l/h	12800 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	3000 US gph	3500 US gph	4000 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	3,5 m	4,5 m	5,0 m
	110 - 120 V · 60 Hz	11.5 ft	13.0 ft	16.4 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	90 W	110 W	125 W
	110 - 120 V · 60 Hz	110 W	130 W	150 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,50 A	0,54 A	0,60 A
	110 - 120 V · 60 Hz	1.03 A	1.46 A	1.54 A
Cable length Kebellänge		10,0 m		
		20.0 ft		

ULTRAZERO · MASTER DW						
		ULTRAZERO	4000	5500	8000e	10500e
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	3000 l/h	3700 l/h	5400 l/h	8000 l/h	10500 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	793 US gph	978 US gph	1430 US gph	2100 US gph	2780 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	3,1 m	2,7 m	4,0 m	6,0 m	9,5 m
	110 - 120 V · 60 Hz	10.2 ft	9.0 ft	13.0 ft	15.0 ft	31.0 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	80 W	51 W	135 W	135 W	250 W
	110 - 120 V · 60 Hz	97 W	43 W	150 W	140 W	270 W
Ampere Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	-	0,48 A	0,91 A	0,91 A	2,00 A
	110 - 120 V · 60 Hz	-	0.64 A	2.50 A	3.00 A	3.40 A
Cable length Kebellänge		10,0 m	10,0 m			
		20.0 ft	20.0 ft			







NANOMICRON · MICRON		NANOMICRON	MICRON
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	200 l/h	300 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	52.2 US gph	65 US gph
H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,5 m	
H max	110 - 120 V · 60 Hz	6.0 ft	
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	4 W	5 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	4.5 W	5.9 W
Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,04 A	
Ampere	110 - 120 V · 60 Hz	0.09 A	
Cable length		1,5 m	
Kebellänge		6.0 ft	




SHARK ADV		400	600	800
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	400 l/h	600 l/h	800 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	106 US gph	158 US gph	211 US gph
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	6,5 A	8,2 W	8,6 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	7 W	8 W	10 W
Ampere	220 - 240 V · 50 Hz	0,06 A	0,06 A	0,06 A
Ampere	110 - 120 V · 60 Hz	0.13 A	0.13 A	0.14 A
Cable length		1,5 m		
Kebellänge		6.0 ft		



SPACE EKO		100	200	300
Q max	220 - 240 V · 50 Hz	550 l/h	700 l/h	900 l/h
Q max	110 - 120 V · 60 Hz	145 US gph	190 US gph	240 US gph
H max	220 - 240 V · 50 Hz	0,8 m	1,0 m	1,5 m
H max	110 - 120 V · 60 Hz	2.6 ft	3.3 ft	5.0 ft
Watt	220 - 240 V · 50 Hz	5 W	6 W	14 W
Watt	110 - 120 V · 60 Hz	5 W	6 W	14 W
Cable length		1,5 m		
Kebellänge		6.0 ft		

					
WHALE		120	200	350	500
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	540 l/h	700 l/h	1100 l/h	1300 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	140 US gph	190 US gph	330 US gph	390 US gph
H max H max	220 - 240 V · 50 Hz	1,0 m	1,4 m	2,0 m	2,2 m
	110 - 120 V · 60 Hz	3.3 ft	4.6 ft	6.6 ft	7.2 ft
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	5 W	6 W	16 W	18 W
	110 - 120 V · 60 Hz	5 W	6 W	16 W	18 W
Cable length Kebellänge		1,5 m			
		6.0 ft			

					
TIDAL		35	55	75	110
Max flow rate Max. Förderleistung	220 - 240 V · 50 Hz	500 l/h	1000 l/h	1500 l/h	2000 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	130 US gph	250 US gph	350 US gph	450 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	5 W	5 W	7 W	10 W
	110 - 120 V · 60 Hz	6 W	6 W	8 W	12 W
Filter volume Filtervolumen		0,7 L	1,2 L	1,9 L	3,2 L
		0.2 US gal	0.3 US gal	0.5 US gal	0.8 US gal
Aquarium size Aquarium Abmessungen		130 L	200 L	300 L	400 L
		35 US gal	55 US gal	75 US gal	110 US gal
Cable length Kebellänge		1,5 m			
		6.0 ft			

					
GREEN RESET		25	40	60	100
Filter volume Filtervolumen	220 - 240 V · 50 Hz	25,0 L	40,0 L	60,0 L	100,0 L
	110 - 120 V · 60 Hz	6.6 US gal	10.6 US gal	15.8 US gal	26.4 US gal
UVC Lamp UVC Lampe	220 - 240 V · 50 Hz	10 W	20 W	2 x 20 W	2 x 25 W
	110 - 120 V · 60 Hz	10 W	20 W	2 x 20 W	2 x 25 W
Foams Shwämm		2 pcs. (vol. 9,3 L)	4 pcs. (vol. 18,6 L)	3 pcs. (vol. 27,0 L)	5 pcs. (vol. 45,0 L)
		2 pcs. (vol. 2.46 US gal)	4 pcs. (vol. 4.91 US gal)		
Bio-balls Bio-balls		120 pcs. (vol. 2,0 L)	120 pcs. (vol. 2,0 L)		
		120 pcs. (vol. 0.5 US gal)	120 pcs. (vol. 0.5 US gal)		
Cable length Kebellänge		5,0 m			
		20.0 ft			

AIR LIGHT		1000	1500	3300
Q max Q max	220 - 240 V · 50 Hz	60 l/h	90 l/h	2 x 100 l/h
	110 - 120 V · 60 Hz	15.8 US gph	23.7 US gph	2 x 26.4 US gph
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	1,8 W	2 W	4 W
	110 - 120 V · 60 Hz	1,8 W	2 W	4 W
Cable length Kabellänge		1,5 m		
		6.0 ft		

JOLLY		10	20
Watt · Watt	220 - 240 V · 50 Hz	10 W	20 W
Water volume Wasser volume	10 L	+ 4° C	
	20 L	+ 2° C	+ 4° C
	40 L		+ 2° C
Cable length Kabellänge		1,5 m	

SCUBA		25 W	50 W	100 W	150 W	200 W	250 W	300 W
Tank capacity Aquarium Abmessungen	220 - 240 V · 50 Hz	15 · 40 L	25 · 50 L	50 · 100 L	100 · 150 L	150 · 200 L	200 · 250 L	250 · 300 L
	110 - 120 V · 60 Hz	4.0 · 10.6 US gal	6.5 · 13.0 US gal	13.0 · 26.0 US gal	26.0 · 40.0 US gal	40.0 · 53.0 US gal	53.0 · 66.0 US gal	66.0 · 80.0 US gal

		NATHUR LED SINGOLO (12 V)	NATHUR LED TRIO (12 V)	HALLEY LED (12 V)	FLOWER LED BASIC (12 V)	FLOWER LED PLUS (12 V)	FLOWER LED TRIO (12 V)
Watt Watt	220 - 240 V · 50 Hz	3,5 W	3 x 3,5 W	3,7 W	3,5 W		3 x 3,5 W
	110 - 120 V · 60 Hz	3,5 W	3 x 3,5 W	3,7 W	3,5 W		3 x 3,5 W
Lumen · Lumen	lm	200 lm W · 30°		200 lm W · 30°	200 lm W · 30°		
Light · Licht	Kelvin	5500 K (cool white)		2700 K (warm white)	5500 K (cool white)		
Temperature Temperatur	Celsius	- 20° + 45° C		- 20° + 40° C	- 20° + 45° C		
Angle · Winkel	Degrees	120°		30°	120°		
Lifetime Lebenszeit	Hours	25000 h		25000 h	25000 h		

SPARE PARTS ERSATZTEILE

EASY LINE		MiMouse	Micra	Micra Plus	Nova	Idra	Extrema	Suprema
Rotor Laufrad	220 - 240 V · 50 Hz	90901/A	90045/A	SGR0001	90700/B	SGR0003		
	110 - 120 V · 60 Hz	90902	90047/A	90706	90037	SGR0004		
Rotor + ceramic shaft Laufrad + Keramik Welle	220 - 240 V · 50 Hz						90763/A	90765/A
	110 - 120 V · 60 Hz						90762/A	90764/A
Ceramic shaft kit + rubbers Keramik Welle + Gummibuchse							90125	
Anti-vibration pad · Anti-Vibration Matte		90903						
Suction cups · Saugnapfe				90550 (20 pcs.)		90657 (4 pcs.)	9572/A	
Hose connector · Schlauch		90904 (5 pcs.)		90553 (5 pcs.)		90658	90678	
Front part · Vorkammer		90900		90554 (5 pcs.)	90601 (5 pcs.)		90786	90787
Long prechamber · Lang Vorkammer					90603 (5 pcs.)	90656	90788	90789
Bottom foam · Schwamm				90551 (10 pcs.)				
Jet kit · Jet Kit				ACS000				

MULTI		800	1300	2500	4000	5800
Rotor · Laufrad	220 - 240 V · 50 Hz	90209	SGR0003	SGR0005		SGR0008
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0002		SGR0006		SGR0009
Ceramic shaft kit · Kit Keramik Welle				SGR0007		SGR0010
O-ring · O-ring		SKT0019 (2 pcs.)	SKT0020 (2 pcs.)	SKT0021 (2 pcs.)		SKT0022 (2 pcs.)
Hose connector · Schlauch		SPL0004	STR0001	STR0002		STR003
Water plays kit · Wasser Spiele		SKT0024		SKT0030		
Air mix kit (prechamber + tube + floating pad) · Air Mix Set				SKT0031	SKT0032	SKT0033

SYNCRA NANO		
Rotor · Laufrad	220 - 240 V 50 Hz	SGR0187
	110 - 120 V 60 Hz	SGR0188
Stainless steel shaft with holder · Edelstahl Achse mit Behälter		SPL0084
Suction cups · Saugnapfe		90657 (4 pcs.)
O-ring · O-ring		SVE0042

SYNCRA SILENT		0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Rotor kit + Stainless steel shaft Laufrad Komplet + Edelstahl Achse	220 - 240 V 50 Hz	SGR0049	SGR0051	SGR0053						
	110 - 120 V 60 Hz	SGR0050	SGR0052	SGR0054						
Ceramic shaft + rubbers Keramik Welle + Gummibuchse		SGR0096		SGR0098						
Rotor kit + ceramic shaft Laufrad Komplet + Keramik Welle	220 - 240 V 50 Hz				SGR0047	SGR0057	SGR0048	SGR0069		
	110 - 120 V 60 Hz				SGR0058		SGR0059	SGR0070		
O-ring O-ring		SVE0029		SVE0030	SVE0031			SVE0032		
Filter kit Filter Kit		SKT0149			SKT0150			SKT0151		
Suction cups Saugnapfe		SVE0021 (4 pcs.)			SVE0020 (4 pcs.)					
Bottom suction grid 2 mm DW Vorkammer 2 mm DW					61N243			61N244		
Hose connector + O-ring Schlauch + O-ring		STR0012		STR0013	STR0011			STR0015 INLET STR0011 OUTLET		

SYNCRA ADV		5.5	7.0	9.0
Rotor kit + ceramic shaft + O-ring Laufrad Kit + Keramik Welle + O-ring	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0222	SGR0223	SGR0217
	110 - 120 V · 60 Hz		SGR0219	SGR0223
Bottom bearing + hook · Hinteres Lager mit Haken		SVE0054	SVE0052	
Prechamber and rotor's O-ring · O-Ring (für Vorkammer und Rotor)		SVE0055	SVE0053	
Prechamber and closing ring · Vorkammer mit Abschlussring		SPL0097	SPL0095	
Anti-vibration silicon feet · Gummistoßdämpfer		SVE0033	SVE0033 (4 pcs.)	
Hose fittings · Schlauchanschlüsse		STR0029	STR0029	
Protective grid · Vorfilter		SPL0094	SPL0094	

SYNCRA SDC		6.0	7.0	9.0
Rotor kit + ceramic shaft + O-ring · Laufrad Kit + Keramik Welle + O-ring	24 V	SGR0222	SGR0218	SGR0217
Bottom bearing + hook · Hinteres Lager mit Haken		SVE0054	SVE0052	
Prechamber and rotor's O-ring · O-ring (für Vorkammer und Rotor)		SVE0055	SVE0053	
Prechamber and closing ring · Vorkammer mit Abschlussring		SPL0097	SPL0095	
Anti-vibration silicon feet · Gummistoßdämpfer			SVE0033 (4 pcs.)	
Hose fittings · Schlauchanschlüsse			STR0029	
Protective grid · Vorfilter			SPL0094	
Controller · Controller			SKT0207	
AC/DC power adaptor (EU) · Netzteil (EU)		SKT0216	SKT0208	
AC/DC power adaptor (USA) · Netzteil (USA)		SKT0217	SKT0209	
AC/DC power adaptor (UK) · Netzteil (UK)		SKT0218	SKT0210	
AC/DC power adaptor (AU) · Netzteil (AU)		SKT0219	SKT0211	

SYNCRA HF		10.0	12.0	16.0
Rotor + ceramic shaft Lauftrad + Keramik Welle	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0117/A	SGR0119/A	SGR0121/A
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0116/A	SGR0118/A	SGR0120/A
Prechamber MPT · Vorkammer MPT		SPL0068	SPL0070	
Prechamber GAS · Vorkammer GAS		SPL0069	SPL0071	
Front cover · Frontabdeckung		SPL0067		
Back cover with handle · Rückabdeckung mit Griff		SPL0065		
Kit O-ring · Kit O-ring		SVE0034 (3 pcs.)		
Silicon feet (aquarium) · Gummistoßdämpfer		SVE0033 (4 pcs.)		
Bottom large base (pond) · Hinterer Pumpenfuß		SPL0066		
Hose adapter 1 ½" GAS-D40-32-25 + O-ring Schlauchadapter 1 ½"GAS-D40-32-25+ O-ring		STR0028		
Hose adapter 1 ½" GAS-D38 + O-ring Schlauchadapter 1 ½"GAS-D38+ O-ring			STR0016	
Hose adapter 1 ½" 50 mm-coupling 1 ½" GAS Schlauchadapter 1 ½"50 mm-Coupling 1 ½" GAS			STR0017	

VOYAGER NANO		1000	2000
Rotor · Lauftrad	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0184	SGR0185
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0206	SGR0186
Stainless steel shaft + O-ring · Edelstahlwelle + O-Ring		SPL0083	

VOYAGER		1	2	3	4
Rotor kit + stainless steel shaft Lauftrad Komplet + Edelstahl Achse	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0060	SGR0080	SGR0082	SGR0084
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0061	SGR0081	SGR0083	SGR0080
Deflector · Ablenklech		SPL0044			
Magnetic support · Magnete Halter		SGR0062			
Chewsafe spiral cord cover · Lärmabsorbierende Verkleidung		SPL0089			

VOYAGER HP		7	8	9	10
Rotor kit + ceramic shaft Lauftrad Kit + Keramiak Welle	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0103	SGR0105	SGR0107	SGR0109
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0104	SGR0106	SGR0108	SGR0110
Diffuser · Diffusor		SPL0062			
Fastening handles · Festelknöpfe		SPL0063			
Chewsafe spiral cord cover · Lärmabsorbierende Verkleidung		SPL0089			

XSTREAM · XSTREAM-E		3500	5000	6500	8000	E-24V
Rotor kit + stainless steel shaft Laufrad Komplet + Edelstahl Achse	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0195	SGR0196	SGR0197	SGR0198	SGR0197
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0199	SGR0195	SGR0196	SGR0197	
MiniController + sucker Mini-Controller + Saugnäpfe						SKT0157
Small O-ring for front grid Schutzgitter O-ring				SVE0045 (8 pcs.)		
Anti-vibration rubber case Anti-Vibrationsmatte				SPL0088		
Grid with O-ring Schutzgitter				SPL0086		
Chewsafe spiral cord cover Lärmabsorbierende Verkleidung				SPL0089		

XSTREAM SDC		24 V	
Rotor kit + stainless steel shaft Laufrad Komplet + Edelstahl Achse		24 V	SGR0239
Controller · Controllerr			SKT0224
Small O-ring for front grid · Schutzgitter O-ring			SVE0045 (8 pcs.)
Anti-vibration rubber case · Anti-Vibrationsmatte			SPL0088
Grid with O-ring · Schutzgitter			SPL0086
Chewsafe spiral cord cover · Lärmabsorbierende Verkleidung			SPL0089
AC/DC power adaptor (EU) · Netzteil (EU)			SKT0220
AC/DC power adaptor (USA) · Netzteil (USA)			SKT0221
AC/DC power adaptor (UK) · Netzteil (UK)			SKT0222
AC/DC power adaptor (AU) · Netzteil (AU)			SKT0223

SK · PSK		PSK 400	PSK 600	PSK 1000	PSK 1200	SK 100	SK 200	SK 400	SK 600
Needle wheel rotor kit + ceramic shaft Nadelrad rotor Kit + Keramik Welle	220 - 240 V 50 Hz	SGR0100	SGR0088	SGR0090	SGR0169	-	SGR0114	SGR0100	SGR0102
	110 - 120 V 60 Hz								SGR0100

SYNCRA PSK SDC		6.0	7.0
Needle wheel rotor kit + ceramic shaft + Oring Nadelrad rotor Kit + Keramik Welle + O-ring	24 V	SGR0224	SGR0220
Bottom bearing + hook · Hinteres Lager mit Haken		SVE0054	SVE0052
Transparent prechamber and rotor's O-ring · O-ring (für Vorkammer und Rotor)		SVE0055	SVE0053
Transparent Prechamber and closing ring · Vorkammer mit Abschlussring		SPL0098	SPL0096
Anti-vibration silicon feet · Gummistoßdämpfer		SVE0033 (4 pcs.)	
Hose fittings · Schlauchanschlüsse		STR0029	
Controller · Controllerr		SKT0225	
AC/DC power adaptor (EU) · Netzteil (EU)		SKT0216	SKT0208
AC/DC power adaptor (USA) · Netzteil (USA)		SKT0217	SKT0209
AC/DC power adaptor (UK) · Netzteil (UK)		SKT0218	SKT0210
AC/DC power adaptor (AU) · Netzteil (AU)		SKT0219	SKT0211

SYNCRA POND		0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	5.0
Rotor kit + Stainless steel shaft Lauftrad Komplet + Edelstahl Achse	220 - 240 V 50 Hz	SGR0049	SGR0051	SGR0053						
	110 - 120 V 60 Hz	SGR0050	SGR0052	SGR0054						
Ceramic shaft + rubbers Keramik Achse + Gummi		SGR0096		SGR0098						
Rotor kit + ceramic shaft Lauftrad Komplet + Keramik Achse	220 - 240 V 50 Hz				SGR0047	SGR0057	SGR0048	SGR0069		
	110 - 120 V 60 Hz				SGR0058		SGR0059	SGR0070		
O-ring · O-ring		SVE0029		SVE0030	SVE0031			SVE0032		
Suction cups · Saugnäpfe		SVE0021 (4 pcs.)			SVE0020 (4 pcs.)					
Hose connector + O-ring Schlauch + O-ring		STR0012	STR0013	STR0011			STR0015 INLET STR0011 OUTLET			
Filter kit · Filter kit		SKT0117	SKT0119	SKT121			SKT0123			
Foam · Schwamme		SSP0016	SSP0017	SSP0018			90440			
Bottom base · Sockelhalter		SKT0118	SKT0120	SKT0122			SKT0124			
Jet kit + diverter Jet Kit + Ablenker		R98400/DV								
Telescopic tube + dual flowadjuster T-valve Teleskoprohr				90655	SKT00036					
Nozzle Large Waterlily Düse Large Waterlilly					90621/A					
Nozzle Large Waterbell Düse Large Waterbell					90620/A					
Nozzle Petunia Düse Petunia					90617					
Nozzle Daisy Super Düse Daisy Big Super					90623					
Nozzle Daisy Triblade Düse Daisy Triblade								90618		
Nozzle Daisy Big Düse Daisy Big					90649					
Nozzle Daisy Small Düse Daisy Small				90626						
Nozzle Foam Jet Düse Foam Jet				90622/A						

AQUA 3		800	1500	2500	4000	6000
Rotor · Laufrad	220 - 240 V · 50 Hz	90209	90210	90211		
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0002	90210			
Rotor kit + ceramic shaft Laufrad Kit + Keramik Welle	220 - 240 V · 50 Hz					SGR0151
	110 - 120 V · 60 Hz					SGR0015/A
Ceramic shaft + rubbers · Keramik Achse + Gummi				90213		SGR0013
O-ring · O-ring				90214		SKT0029
Foams · Schwammen		90567/4				
Jet kit + diverter Jet Kit + Ablenker		99707/DV	SKT0036			
Jet kit Waterbell + Daisy Super Jet kit Waterbell + Daisy Super				90216		
Nozzle Large Waterbell + Ins. Petunia Düse Large Waterbell + Ins. Petunia				90435/A		
Nozzle Daisy Super + Ins. Iris Düse Daisy Super + Ins. Iris				90437/A		
Jet kit Large Waterbell+ Daisy Jet kit Large Waterbell+ Daisy				SKT0028		

ECOPOND		1	2	3	4
Rotor Kit + Stainless steel shaft Laufrad Komplet + Edelstahl Achse	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0049	SGR0053		
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0050	SGR0054		
Rotor Kit + Ceramic shaft Laufrad Komplet + Keramik Welle	220 - 240 V · 50 Hz			SGR0057	SGR0048
	110 - 120 V · 60 Hz				SGR0059
O-ring · O-ring		SVE0029	SVE0030	SVE0031	
Telescopic tube ½" · Teleskoprohr ½"			90655	90675	
Foams · Schwämme		90630			
Jet kit · Jet Kit		ACS000			
Nozzle Large Waterbell · Düse Large Waterbell			90620/A		
Nozzle Large Waterlily · Düse Large Waterlilly		90621/A			
Nozzle Foam Jet · Düse Foam Jet			90622/A		
Nozzle Daisy Small · Düse Daisy Small			90626		

EKOPOWER		10.0	12.0	14.0
Rotor + ceramic shaft Laufrad + Keramik Welle	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0200	SGR0202	SGR0204
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0201	SGR0203	SGR0205
Prechamber · Vorkammer		SPL0087		
Hose adapter 1 ½" Gas D50-38-32 mm Hose adapter 1 1/2" Gas D50-38-32 mm		STR0024		
Closing valve 1 ½" · Schließventil 1 ½"		STR0025		
Joint extension 1 ½" · Innenrohr 1 ½" Gas		STR0026		
Ball joint 1 ½" · Kugelgelenk 1 ½"		STR0027		
Kit O-ring · Kit O-ring		SVE0034		

ULTRAZERO		
Rotor kit + ceramic shaft Lauftrad Kit + Keramik Welle	220 - 240 V · 50 Hz	90339
	110 - 120 V · 60 Hz	90338
Closing ring · Schraubring		90336
Pump's bottom cover + O-ring · Pumpendeckel + O-ring		90337

MASTER DW		4000	5500	8000e	10500e
Rotor Lauftrad	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0036	90956	90957	SGR0011
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0037	90958	SGR0012	
Ceramic shaft + rubbers · Keramik Welle + Gummi		SKT0071	90960		SKT0023
Bottom Grid · Unteres Gitter		SPL0035	90965		
Prechamber · Vorkammer		SKT0070	90961	90962	SPL0002
O-ring · O-ring		SVE0008 (3 pcs.)	90964 (2 pcs.)		
Inox Screws · Schrauben aus Edelstahl		90963 (4 pcs.)			
Hose adapter 1" Gas D40-32-25 mm Verbindung 1" Gas D40-32-25 mm		STR0003			

NANOMICRON · MICRON		NANOMICRON	MICRON
Rotor · Lauftrad	220 - 240 V · 50 Hz	R52105	SGR0091
	110 - 120 V · 60 Hz		90048
Filter body · Filterkörper		90561 (5 pcs.)	
Suction cups · Saugnäpfe		90657 (4 pcs.)	
Foam · Schwamm		90560/C (2 pcs.)	
Cartridge HYPERCARBO · HYPERCARBO Kartusche		SVA0015	
Cartridge ZEROPHOS · ZEROPHOS Kartusche		SVA0016	
Cartridge BIO-TRIX Ceramic · BIO-TRIX Keramik Kartusche		SVA0017	

SHARK ADV		400	600	800
Rotor Lauftrad	220 - 240 V · 50 Hz	90047/A	90046/A	90024/A
	110 - 120 V · 60 Hz	R52103	R52105	90036
Holder + suction cups · Filterbehälter + Saugnäpfe		SVE0019 (4 pcs.)		
Suction cups · Saugnäpfe		SVE0018 (4 pcs.)		
White foam · Weisse Schwamm		SSP0001 (2 pcs.)		
Trio foams · Set Drei Schwämme		SSP0009/A (3 pcs.)		
Refill cartridge + foam · Nachfüllpatrone		SKT0001/A		
Long filter body + foam · Behälter mit Deckel + Schwamm		SKT0018		
Bioker ceramic rings · Bioker Satz Filterröhrchen		SVA0009		
Bio-Trix ceramic triangles · BioTrix Keramische Filter Triangles		SVA0010		
ZEROPHOS		SVA0011		
HYPERCARBO FAST		SVA0012		
HYPERZEO		SVA0013		
ZEOCARBOMIX		SVA0014		

SPACE EKO		100	200	300
Rotor kit + stainless steel shaft Laufрад Komplet + Edelstahl Achse	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0143	SGR0145	SGR0189
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0144	SGR0146	SGR0145
O-ring filter's head · O-ring Filter Kops		SVE0043		
Disconnect system · Absperrhahn		SKT0068	SKT0067	
Self priming kit · Kit schnell start system		SKT0133	SKT0134	
Flex tube transparent · Flex. Schlauch Transparent		STR0022 (2 m)	STR0023 (3 m)	
Filter foams · Filter Schwämme		SSP0023 (2 pcs.)		
Filter Media AQUAMAT · AQUAMAT Filter Media		SSP0024		
Opening closing hooks · Spannbügel mit Achse		SPL0085 (2 pcs.)		
Silicon feet · Silicon - Anti-Vibrationsfüße		SVE0039 (4 pcs.)		

TIDAL		35	55	75	110
Pump Pumpe	220 - 240 V · 50 Hz	SKT0226	SKT0181	SKT0182	SKT0183
	110 - 120 V · 60 Hz	SKT0227	SKT0178	SKT0179	SKT0180
Rotor Laufрад	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0240	SGR0229	SGR0230	SGR0231
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0241	SGR0226	SGR0227	SGR028
Foams · Schwämm		SSP0038	SSP0035	SSP0036	SSP0037
MATRIX			6506	6507	6508
MATRIX CARBON			6509	6511	6512
ZEOLITE			6513	6514	6515

WHALE		120	200	350	500
Rotor kit + stainless steel shaft Laufрад Komplet + Edelstahl Achse	220 - 240 V · 50 Hz	SGR0143	SGR0145		
	110 - 120 V · 60 Hz	SGR0144	SGR0146		
Rotor kit + ceramic shaft Laufрад Komplet + Keramik Welle	220 - 240 V · 50 Hz			SGR0149	
	110 - 120 V · 60 Hz			SGR0150	
O-ring filter's head + IN-OUT · O-ring für Deckel + IN-AUS		SVE0035		SVE0036	
Disconnect system · Absperrhahn		SKT0068		SKT0067	
Self priming kit · Kit schnell start system		SKT0133		SKT0134	
Flex tube grey · Flex. Schlauch grau		STR0019 (2 m)	STR0020 (3 m)		
Filter foams · Filter Schwämme		SSP0020 (2 + 2 pcs.)	SSP0021 (1 + 2 pcs.)		
Handle for filter's basket · Griffe für Filter-Korb		SPL0080 (2 pcs.)	SPL0081 (2 pcs.)		
Opening closing hooks · Spannbügel mit Achse		SPL0079 (4 pcs.)			
Silicon feet · Gummi - AntiVibrationsFüß		SVE0039 (4 pcs.)			
Ammonia pad · Ammonia pad		SSP0027	SSP0030		
Phosphate pad · Phosphate pad		SSP0026	SSP0029		
BIOKER Ceramic rings · Filtermaterial BIOKER - Biologische Filtermedia		CCBK270			
AKUAPURE		CAKP300			

GREEN RESET		25	40	60	100
Ballast cover O-ring · Reaktor Deckel O-ring		SVE0027		SVE0040	
Bulb support O-ring · Reagenzglas Halter O-ring		SVE0028			
Quartz tube + O-ring Quartzrohr+O-ring		SKT0112 (25,3 cm)	SKT0113 (36,5 cm)	SKT0146 (31,5 cm)	SKT0147 (36,5 cm)
O-ring for quartz tube · Quartzrohr O-ring		SVE0022		SVE0025	
O-ring for filter body · O-ring Filterkörper		SVE0026		SVE0041	
Internal plastic plate · Innere Kunststoffplatte		SPL0092			
V-Band · Verschlussmetallring		SKT0114		SKT0136	
Ballast · Ballast		SKT0153	SKT0215	SKT0154	
BIO Balls · Bio Bälle		SPL0059			
Flow deviator handle · Flussventil Handel		SKT0148		SKT0152	
UVC lamp UVC Lampe		SKT0110 (10 W)	SKT0111 (20 W)	SKT0145 (20 W)	SKT0135 (25 W)
UV starter kit (EU) · Kit starter Lampe (EU)		SKT0160	SKT0161	SKT0155	SKT0156
UV starter kit (US) · Kit starter Lampe (US)		SKT0162	SKT0163	SKT0139	SKT0140
UV starter kit (UK) · Kit starter Lampe (UK)		SKT0164	SKT0165	SKT0141	SKT0142
UV starter kit (AU) · Kit starter Lampe (AU)		SKT0166	SKT0167	SKT0143	SKT0144

AIR LIGHT		1000	1500	3300
Menbrane · Membran	220 - 240 V · 50 Hz	SKT0015	SKT0016	SKT0017
Roll flex tube · Flexrohr rollen		E9085 (50 m)		
Conveyor tap · Ventilsteuerung				SAR0001

HEATERS		JOLLY	SCUBA
Suction cups · Saugnäpfe		90657 (4 pcs.)	90572/A (4 pcs.)
Chewsafe spiral cord cover · Lärmabsorbierende Verkleidung		SPL0089	

LED LIGHTS		NATHUR LED SINGOLO	NATHUR LED TRIO	HALLEY	FLOWER BASIC	FLOWER PLUS	FLOWER TRIO
12 V AC/DC Adaptor Led Transformator - 12 V	12 V	SKT0170	SKT0173	SKT0170			SKT0173
Colour lenses Nathurled farbige linsen		SPL0091 (4 pcs.)		R54513 (3 pcs.)	SPL0091 (4 pcs.)		
O-ring · O-ring				R40020			
3 outlet connector · 3 outlet connector			SKT0176				SKT0176
Brackets · Halterung		R54518					
Base · Basis		R54520			SPL0092		
Lamp · Lampe				SKT0169			
SYNCRA NANO	12 V					SGR0212	
Sponges for vase kit Schwämme für vase kit						SSP0019	
Plastic plate for vase kit Kunststoffplatte für Vase Kit					SPL0092		

SERVICE

This session aims to guide the consumer to the maintenance and correct use of Synchronous motor pump (mag-driven). The easiest way to guarantee a long lasting life to the pump is a constant maintenance and a deep cleaning at least once per year.

PUMPS' CLEANING:

To remove the internal components such as rotor, shafts, bearing we suggest to leave the pump submerged in water with vinegar for a while to make soften debris or limestone. Using a soft brush will help to remove scale deposit. After having cleaned these components, check is they are all ok and no damaged, then rinse in water and replace them in their original location.

BEAR IN MIND:

Most of the components can be replaced by spare parts normally available in store, therefore before replacing the whole pump, first check if the problem can be solved by simply replace the component.

ELECTRICAL ISSUES · Checking list:

- The power supply corresponds to the labelled power of the pump
- Electrical power is duly applied to the pump
- The electrical socket is duly grounded
- The power cord and the eventual extension are in good consitions (no evident signs of wearing or cuts), duly insulated and that no sharp corners or edges may damage the power cord while the pump is working
- The wallsocket is in good order and supplying power.

WINTER STORAGE:

If the pump is not used during the winter, apply a deep maintenance and store frost-free in the house or garage unti spring.

SERVICE

Dieser Abschnitt hat den Ziel, den Verbraucher zur Wartung und zum korrekten Gebrauch der Synchronmotorpumpe ("magnetgetrieben") zu führen. Der einfachste Weg, eine lange Lebensdauer der Pumpe zu gewährleisten, ist eine ständige Wartung und eine gründliche Reinigung mindestens einmal im Jahr.

PUMPENREINIGUNG:

Um die inneren Komponenten wie Rotor, Wellen und Lagerungen zu entfernen, empfehlen wir, die Pumpe eine Weile in Wasser mit Essig einzutauchen, um Rückstände oder Kalkstein zu erweichen. Die Verwendung einer weichen Bürste hilft, die Kalkablagerungen zu entfernen. Nach der Reinigung dieser Komponenten ist zu prüfen, ob sie alle in Ordnung und nicht beschädigt sind, danach diese mit Wasser abspülen und

an ihrem ursprünglichen Platz wieder einzusetzen.

NICHT VERGESSEN:

Die meisten Komponenten können durch Ersatzteile ausgetauscht werden, die normalerweise am Lager verfügbar sind, daher sollte es vor dem Austausch der gesamten Pumpe zunächst geprüft werden, ob das Problem durch einfachen Austausch der Komponente gelöst werden kann.

ELEKTRISCHE PROBLEME · Prüfliste:

- Die Stromversorgung entspricht der angegebenen Leistung der Pumpe.
- Die Pumpe wird ordnungsgemäß mit Strom versorgt.
- Die Steckdose ist ordnungsgemäß geerdet.
- Das Netzkabel und die eventuelle Verlängerung sind im guten Zustand (keine offensichtlichen Zeichen von Verschleiß oder Schnitten), ordnungsgemäß isoliert, und dass keine scharfen Ecken oder Kanten das Netzkabel beschädigen können, während die Pumpe arbeitet.
- Die Wandsteckdose ist im guten Zustand und liefert Strom.

TROUBLE SHOOTING

SHAFT BREAKAGE:

Open the pump and check if the shaft is damaged or broken. If so, replace it with a new one.

DIRTY ROTOR:

Sand, Calcium, Debris, Algae can become snagged on the impeller which hampers performance and coral sand entering the pump can cause wear or block the impeller completely. Open the pump and check if there are any fragments or parts. Follow the above cleaning procedure. The use of a strainer is recommended.

NOISY PUMP:

Check if the pump is clean or need a deep maintenance. Check if the internal components are in good condition or need to be replaced cause to time wear. Use the antivibration feet to avoid the pump touching directly the bottom. Check the pump is not running dry sucking air.

FILTER IS PRIMED BUT WATER DOES NOT COME UP THE DELIVERY TUBE.

There is probably air in the rotor chamber; this will usually be indicated by air bubbles coming out of the delivery tube. In this case, you should shake the whole filter in working conditions.

DROP IN THE FLOW OF THE FILTERS:

When the filter reduces the flow of water delivery, and the filter or tubes have not been shifted, it is usually because the mechanical filtering materials (sponges, poly wool pads, etc.) have become clogged up.

FEHLERSUCHE

WELLENBRUCH:

Pumpe öffnen und prüfen, ob die Welle beschädigt oder gebrochen ist. Wenn ja, ersetzen Sie sie durch eine neue Welle.

SCHMUTZIGES ROTOR:

Sand, Kalzium, Schmutz, Algen können sich am Laufrad verfangen, was die Leistung der Pumpe beeinträchtigt, und Korallensand, der in die Pumpe eindringt, kann zu Verschleiß führen oder sogar das Laufrad vollständig blockieren. Öffnen Sie die Pumpe und prüfen Sie, ob Teile oder Fragmente vorhanden sind. Folgen Sie dann die oben genannten Reinigungsverfahren. Die Verwendung eines Siebes wird empfohlen.

LAUTSTARKE PUMPE:

Überprüfen Sie, ob die Pumpe sauber ist oder ob sie eine gründliche Wartung benötigt. Überprüfen Sie, ob die internen Komponenten im guten Zustand sind oder ausgetauscht werden müssen. Verwenden Sie die Schwingungsdämpfer, um zu vermeiden, dass die Pumpe direkt den Boden berührt. Überprüfen Sie, dass die Pumpe keine trockene Luft auslässt.

FILTER IST BETRIEBSFERTIG, ABER ES KOMMT KEIN WASSER AUS DEM FÖRDERROHR.

Wahrscheinlich befindet sich Luft in der Rotorkammer; dies wird in der Regel durch Luftblasen angezeigt, die aus dem Förderrohr austreten. In diesem Fall sollten Sie den gesamten Filter unter Arbeitsbedingungen schütteln.

DURCHFLUSSABFALL DER FILTER:

Wenn der Filter den Wasserdurchfluss reduziert und Filter oder Schläuche nicht bewegt wurden, liegt dies meist daran, dass die mechanischen Filtermaterialien (Schwämme, Polywollepads usw.) verstopft sind.

WINTERLAGERUNG:

Wenn die Pumpe im Winter nicht benutzt wird, soll man eine gründliche Wartung durchführen und frostfrei im Haus oder in der Garage bis zum Frühjahr lagern.

TIPS

- Most pumps can be placed internally (directly in the water) or externally, plumbed in via hosing or rigid PVC fittings. Fitting pumps externally when possible is preferable, as heat transfer from the motor to the water will be reduced. All SICCE pumps are cooler running and reduce this problem thanks to the built-in technology.
- Plumbing in the pump with Rigid PVC fittings tends to transmit vibrations more than flexible hosing.
- Keep submersible pumps submerged!: When the pump is used submerged (Wet) low water level is the main cause of pump overheating and failure. This can easily happen when the pump is placed vertically in a skimmer or sump. Debris blocking the flow water into the pump chamber causes the water level around the pump to drop, even though the sump level is normal. The new generation of SYNCRA SDC have been designed with a built-in sensor to keep the water level and temperature under control. This is definitely a great PLUS preventing this problem but in case you are using the AC pumps range, keep this tip alive.

HINWEISE

- Die meisten Pumpen können intern ("direkt im Wasser") oder extern über Schläuche oder Hart-PVC-Verschraubungen eingebaut werden. Wenn möglich ist der Einbau von Pumpen außen vorzuziehen, da der Wärmeübergang vom Motor zum Wasser reduziert wird, da alle SICCE-Pumpen im Betrieb kühl laufen und dieses Problem durch die eingebaute Technik reduziert wird.
- Die Verrohrung in der Pumpe mit Hart-PVC-Verschraubungen überträgt Vibrationen mehr als flexible Schläuche.
- Tauchpumpen unter Wasser halten! Bei Verwendung der Pumpe unter Wasser ("Nass") ist ein niedriger Wasserstand die Hauptursache für Überhitzung und Ausfall der Pumpe. Dies kann leicht passieren, wenn die Pumpe senkrecht in einen Abschäumer oder Sumpf gestellt wird. Schmutz, der das Durchflusswasser in die Pumpenkammer blockiert, führt dazu, dass der Wasserstand um die Pumpe herum sinkt, obwohl der Sumpfpegel normal ist. Die neue Generation der SYNCRA SDC wurde mit einem eingebauten Sensor entwickelt, um den Wasserstand und die Temperatur unter Kontrolle zu halten. Dies ist bestimmt ein großer VORTEIL, der dieses Problem verhindert, aber, falls Sie die AC-Pumpenreihe benutzen, halten Sie diesen Hinweis aktiv.

PUMPS SELECTION & CARE

Most pumps can be used wet, submerged in water, or used dry, externally plumbed-in via hosing or rigid PVC fittings. Placing pumps externally helps avoid heat transfer from the motor to the water. All SICCE pumps are cooler running in either application due to our advanced technology.

Plumbing the pump with Rigid PVC fittings tends to transmit vibrations more than flexible tubing. If the pump is mounted dry (externally), place it on a neoprene aquarium mat which will help dampen vibration. When using rigid plumbing, it is also advised to have a small flexible transition between the pump and the rigid plumbing.

The use of proper sized inlet and outlet pipes or hoses is vital to optimize the performance of the pump. Restricting the inlet or outlet pipes beyond what is specified will reduce the performance of the pump.

Keeping plumbing simple will optimize the performance of the pump. Performance curves and charts, provided by SICCE, are computer generated and accurate. However, plumbing restrictions, 90 degree elbows and valves, among other things, all contribute to reduction in performance of any pump's stated performance.

FINDING THE RIGHT FLOW:

As a general rule to avoid major flow losses, use plumbing diameters that are equal to or greater than the pump's inlet or outlet sizes. For reference, the power loss due to pipe's length can be calculated as follows: for pipes < 1" each meter in length corresponds to 10 cm / 3.94 inches of head pressure; for pipes > 1" each meter in length corresponds to 6 cm / 2.4 inches of head pressure.

PUMPENAUSWAHL UND PUMPENPFLEGE

Die meisten Pumpen können nass, in Wasser eingetaucht, oder trocken, extern über Schläuche oder Hart-PVC-Fittings, eingesetzt werden. Durch die externe Aufstellung der Pumpen wird die Wärmeübertragung vom Motor auf das Wasser vermieden. Dank unserer fortschrittlichen Technologie sind alle SICCE-Pumpen in beiden Anwendungen kühler im Betrieb.

Die Verrohrung der Pumpe mit Hart-PVC-Verschraubungen überträgt Vibrationen eher als flexible Schläuche. Wenn die Pumpe trocken (extern) montiert ist, legen Sie sie auf eine Neopren-Aquarienmatte, welche Vi-

brationen dämpft. Bei der Verwendung von starren Rohrleitungen wird außerdem empfohlen, einen kleinen flexiblen Übergang zwischen der Pumpe und den starren Rohrleitungen zu verwenden.

Um die Leistung der Pumpe zu optimieren, ist die Verwendung von entsprechend dimensionierten Ein- und Auslaufrohren oder Schläuchen unerlässlich. Eine Beschränkung der Einlass- oder Auslassleitungen über das vorgeschriebene Maß hinaus reduziert die Leistung der Pumpe.

Eine einfache Installation optimiert die Leistung der Pumpe. Die von SICCE bereitgestellten Leistungskurven und Diagramme sind computergeneriert und präzise. Jedoch tragen unter anderem Rohrleitungseinschränkungen, 90-Grad-Krümmen und Ventile zur Leistungsreduzierung der angegebenen Pumpenleistung bei.




DEN RICHTIGEN DURCHFLUSS FINDEN:

Um größere Strömungsverluste zu vermeiden, verwenden Sie bitte Rohrleitungsdurchmesser, die gleich oder größer als die Einlass- oder Auslassgrößen der Pumpe sind. Als Referenz kann die Verlustleistung aufgrund der Rohrlänge wie folgt berechnet werden: bei Rohren < 1" entspricht jeder Meter Länge 10 cm/ Förderdruck; bei Rohren > 1" entspricht jeder Meter Länge 6cm Förderdruck.

The chart below converts the friction of fittings into equivalent head pressure:

Die folgende Tabelle wandelt die Reibung der Fittings in äquivalenten Druck um:

FRICITION LOSS IN PIPELINES AND HOSES LINES REIBUNGSVERLUSTE IN ROHRLEITUNGEN UND SCHLÄUCHEN

	Diameter · Durchmesser		
	≤ 1"	> 1"	
1 m (3.3 ft) long pipe 1 Meter Rohrlänge	100 mm 3.9"	60 mm 2.4"	
PVC FITTINGS PVC-ARMATUREN			
Std. elbow 90° 90° Ellenbogen	180 mm 7.1"	140 mm 5.5"	
Std. elbow 45° 45° Ellenbogen	50 mm 2.0"	40 mm 1.6"	
Male/female adapter Männlich / Weiblich Adapter	60 mm 2.4"	60 mm 2.4"	



OPERATION COSTS (ELECTRICAL)

To figure the operational cost of a pump, take the Kilowatt per hour rate, multiply that by the wattage of the pump and divide it by 1000. For the monthly cost, multiply the hourly cost by 720. This equals the cost per month.

Hourly cost of operation:

(Cost of kW/hr X wattage of pump)/1000

Cost per month:

Hourly cost of operation X 720

Example: SYNCRA 2.0

Electric cost in ITALY 0,12 €/kWh

SYNCRA 2 WATT 32.

This consumption is the max one but when the pump is in use all SICCE pumps consume less.

€ 0,12 X 32 W : 1000 = 0,0038/hr x 720 hrs/mo = € 2,764/month

BETRIEBSKOSTEN (ELEKTRISCH)

Um die Betriebskosten einer Pumpe zu berechnen, nehmen Sie den Kilowattstundensatz, multiplizieren Sie diesen mit der Leistung der Pumpe und teilen Sie ihn durch 1000. Für die monatlichen Kosten multiplizieren Sie die Stundenkosten mit 720. Dies entspricht Kosten pro Monat.

Betriebskosten pro Stunde:

(Kosten für kW/h X Leistung der Pumpe)/1000

Kosten pro Monat

Stündliche Betriebskosten X 720

Beispiel: SYNCRA 2.0











Stromkosten in ITALIEN 0,12 €/kWh

SYNCRA 2 WATT 32. Dieser Verbrauch ist der Höchste, aber wenn die Pumpe in Betrieb ist, verbrauchen alle SICCE-Pumpen weniger

































€ 0,12 X 32 W : 1000 = 0,0038/h x 720 h/m = € 2,764/Monat
































ICONS SYMBOLS

APPLICATIONS · ANWENDUNGEN

 	Fresh Süßwasser		Outdoor & pond Gartenteiche		Hydroponic & aquaponic Hydroponic & Aquaponic
	Marine Meerwasser		Water features Springbrunnen		Industry Industrie
	Aquarium Aquarium		Vertical garden Vertikaler garten		Drainage utility Drainage

FOCUS ON

	Submerged Wet Anwendung		In line In Linie		External use Äußerer Gebrauch		In line & submerged In line und under Wasser
	Compact Compact		Slim Nicht Sehr Sichtbar		360° prechamber rotation Vorkammer Mit 360° Drehung		Modular cartridge Modulare Kartusche
	Filter media included Filter Medien Enthalten		XL filtration volume Große Filterkapazität		Foam included Schwamm Enthalten		Foam free Ohne Schwämme
	Air mix Air mix		Finest air bubbles Feinste Luftblasen		Wide & gentle flow Breite Und Turbolente Strömung		Slow start Langsamer Start
	Extra strong support Starke Halterung		Strong magnet mount Kraftvoll Magnethalterung		Hang on Angehänger Filter		Magnetic connection system Magnestischer Befestigungssystem
	Unique jet illuminator Leuchter Wasserstrahl		Led light holder Haken Fur Teleskoprohr		3,5 Watt led light 3,5 Watt Led Beleuchtung		Mix colour lens set Farbiges Linsenset
	Variable speed Variable Leistung		Pre-set wave motion Vorgestellte Wellenbewegung		Pre-set Voreinstellung		On-Off cycle Zyklus An-Aus
	Tool free Ohne Reben		Silent Silent		Unbreakable Unzerbrechlich		Water temperature sensor Wassertemperatursensor

 2 YEAR GUARANTEE ANS DE GARANTIE JAHRE GARANTIE	2 year guarantee 2 jahre garantie	 3 YEAR GUARANTEE ANS DE GARANTIE JAHRE GARANTIE	3 year guarantee 3 jahre garantie	 5 YEAR GUARANTEE 3+2 WITH ONLINE REGISTRATION	5 year guarantee (3 + 2) 5 jahre garantie (3 + 2)
 ENERGY SAVING	Energy saving Geringer Stromverbrauch	 24 VOLT	24 Volt 24 Volt	 12 VOLT	12 Volt 12 Volt
 FRESH	Fresh Süßwasser	 MARINE	Marine Meerwasser	 UNIVERSAL	Universal Universal
 HOSE FITTINGS INCLUDED	Hose fitting included Inklusive Anschlüsse	 HOSE FITTINGS INCLUDED	Hose fitting included Inklusive Anschlüsse	 JETS & FLOW ADJUSTER INCLUDED	Jet & flow adjuster included T-Ventil Und Was- sespiele Eingeschlossen
 PAUSE MODE	Pause mode Fütterungsmodus	 ECO MODE	Eco mode Nachtmodus	 NIGHT MODE	Night mode Nachtmodus
 SOLID HANDLINGS	Solid handlings Schmutzwasser	 LOW LEVEL INTAKE	Low level intake Ansaugung von unten	 PROTECTIVE GRID INCLUDED	Protective grid included Schutzgitter Eingeschlossen
 EASY CLEANING SYSTEM	Easy cleaning system Einfaches Reinigungssystem	 SELF PRIMING	Self priming Schnellstartsystem	 UVC LAMP INCLUDED	Uvc lamp included Uvc-Lampe Enthalten
 TURTLES FRIENDLY	Turtle friendly Geeignet Für Schildkröten	 KOI FRIENDLY	Koi friendly Geeignet für fisch koi		
 OUT & SUBMERGED	Out & submerged Innen Und Aus Dem Wasser	 FLOATING	Floating Schwimmended Filterkörbe		
 COOLER RUNNING	Cooler running Niedrige Betriebstem- peratur	 SELF CLEANING IMPELLER	Self cleaning impeller Selbstreinigender Rotor		
 BACKWASH	Backwash Schmutzwasser Entladung	 CLEAR WATER GUARANTEE	Clear water guarantee Sauberes garantiertes wasser		
 WI-FI	Wi-Fi Wi-Fi	 CLOUD WITH ALERTS	Cloud with alerts Warnungen Systeme Im Cloud		



© SICCE s.r.l.

The photos are not in scale. Smartphone not included.

Products, packaging, features and specifications are subject to change without prior notice.

Reproduction, adaptation or translation in whole or in part without prior written permission is prohibited.

Foto dienen nur als Hinweis für die Modelle. Smartphone nicht enthalten.

SICCE s.r.l. behält sich das Recht vor, das Aussehen und kleinere Details des Produkts ohne Ankündigung zu ändern.

Das einzigartige Design und die im Produkte verwendeten Technologien sind Eigentum von SICCE s.r.l. Alle Rechte vorbehalten.



You Tube



SICCE S.r.l. · Via V. Emanuele, 115 · 36050 Pozzoleone (VI) · Italy
Tel. +39 0444 462826 - Fax +39 0444 462828 - P. IVA / VAT 02883090249 · info@sicce.com - www.sicce.com

SICCE USA

Ph. +1 865 291-3202 · Fax +1 865 291-3203 · sales@sicceus.com

SICCE AUSTRALIA Pty Ltd

Perth, WA · Australia · info@sicce.com.au

